

REVIEW OF AGRICULTURAL CONDITIONS, JULY-SEPTEMBER, 1953

Cold, wet weather in the Prairie Provinces early in the growing season delayed seeding and retarded plant development. Favorable weather prevailed through July and on into August, however, and crops in many areas reached maturity earlier than expected. By August 19 harvesting was general in southern Manitoba and swathing had commenced throughout most sections of the province. At mid-September good progress had been made in much of Alberta and Saskatchewan, but wet weather was delaying work in parts of northern Saskatchewan and around Edmonton and also over a large area of Manitoba. Conditions improved toward the end of September, and by October 3 an estimated 90 per cent or more of this year's grain crops, with the exception of flaxseed, had been cut in each of the Prairie Provinces. Generally excellent harvesting conditions prevailed over the Prairies subsequent to October 3, and by October 22 harvesting of the third bumper crop in succession in Western Canada was practically completed. In addition to good yields, quality and grades were also satisfactory in most areas.

In the Maritime Provinces crop prospects at the beginning of July were generally good, while in Quebec development of crops had been retarded by the dry weather of late June. Ontario crops at this time varied considerably, due to different dates and conditions of seeding. Heavy rains during the latter part of July delayed haying operations in Eastern Canada and caused a certain amount of spoilage and over-maturity, but cereal crops and pastures benefited from the increased moisture supplies. By August 19, harvesting was under way in all regions of Quebec and was well advanced in Ontario, with yields of winter wheat exceptionally heavy. In the Maritimes rainshindered operations. At mid-September unfavourable weather was still delaying the harvesting of a generally heavy grain crop in the Maritimes, but harvesting was completed in most sections of Ontario and Quebec with the exception of late-seeded fields and buckwheat. Yields and quality of grains were generally satisfactory.

The 1953 apple crop of 11,593,000 bushels was about half a million bushels below that of last year. All apple-producing provinces recorded smaller crops except Quebec, where production was up 24 per cent. The fact that this year's crop is not extremely large was due, in part, to unfavourable weather throughout many of the apple-producing areas during the pollination period. A hurricane in Nova Scotia early in September also caused substantial losses to the apple crop in the Annapolis Valley. The 1953 pear crop exceeded that of 1952, but production of stone fruits was lower. In both Ontario and British Columbia, the two principal producing areas, all stone-fruit crops were down except peaches in British Columbia. Strawberry production declined in all provinces except Prince Edward Island, due largely to dry, hot weather in most of central and eastern Canada during the picking season. Weather conditions were more favourable to production in Prince Edward Island, where the crop was later.

Estimates based on the June 1, 1953 farm survey indicate increases in the number of cattle and sheep, but decreases in hogs and horses in comparison with last year. Cattle increased about 6 per cent in total, with gains in all provinces except Manitoba. Milk-cow numbers followed the trend indicated for total cattle. With sheep up about 9 per cent, Manitoba again was the only province in which the sample did not indicate an increase. Hog numbers were 23 per cent below those of June, 1952, with decreases amounting to 39 per cent in Eastern Canada and 13 per cent in Western Canada, and Alberta the only province showing a gain. Horses decreased by 7 per cent.

REVUE DE LA SITUATION AGRICOLE, JUILLET-SEPTEMBRE 1953

Le temps froid et pluvieux qu'il a fait dans les provinces des Prairies au début de la saison a retardé les semaines ainsi que le développement des plantes. Toutefois, il a été plus favorable en juillet et en août, et dans nombre de régions les cultures ont atteint la maturité plus tôt qu'on ne l'avait prévu. Le 19 août, la récolte était générale dans le sud du Manitoba et la mise en javelles commençait dans la plupart des régions de la province. À la mi-septembre, on avait fait de bons progrès dans une bonne partie de l'Alberta et de la Saskatchewan, mais la pluie retardait les travaux dans le nord de la Saskatchewan et dans le voisinage d'Edmonton, de même que dans une grande partie du Manitoba. La situation s'est améliorée vers la fin de septembre et le 3 octobre, 90 p. 100 ou plus des récoltes de céréales, à l'exception de la graine de lin, avait été coupé dans chacune des provinces des Prairies. Les conditions ont été généralement excellentes pour la moisson partout dans les Prairies après le 3 octobre et le 22 octobre la récolte, surabondante pour la troisième année consécutive, était pratiquement terminée dans l'Ouest canadien. Le rendement a été bon et la qualité et la classe, satisfaisantes dans la plupart des régions.

Dans les provinces Maritimes, la perspective des récoltes était généralement bonne au début de juillet, tandis qu'au Québec, le temps sec en fin de juin avait retardé la végétation. En Ontario, l'état des cultures était très inégal à cette date en raison des dates différentes et des conditions diverses dans lesquelles les semaines avaient été faites. Les pluies abondantes de la seconde partie de juillet ont paralysé la fenaison dans l'Est canadien et ont gâté certaines cultures ou en ont porté au delà de la maturité, mais les céréales et les pâtures ont bénéficié des réserves d'humidité accrues. Le 19 août la moisson avait été commencée partout dans le Québec et était bien avancée en Ontario, le rendement du blé d'hiver étant exceptionnellement considérable. Dans les Maritimes, la pluie a retardé les travaux. À la mi-septembre, le mauvais temps paralyse encore la moisson, par ailleurs généralement abondante, dans les Maritimes, mais dans presque toutes les régions de l'Ontario et du Québec, les travaux étaient terminés, à l'exception de ceux des champs tard ensemencés et des champs de sarrasin. Le rendement et la qualité des céréales ont été généralement satisfaisants.

La récolte de pommes en 1953, 11,593,000 boisseaux, a été de quelque 500,000 boisseaux inférieure à celle de l'an dernier. Toutes les provinces productrices ont accusé une diminution de la production sauf le Québec, où il y a eu augmentation de 24 p. 100. Le volume limité de la production cette année est dû en partie au mauvais temps qui s'est maintenu dans toutes les régions productrices durant la période de pollinisation. La tornade qui s'est abattue sur la Nouvelle-Écosse au début de septembre a aussi causé des dégâts considérables dans la vallée de l'Annapolis. La récolte de poires en 1953 a surpassé celle de 1952 mais la production de fruits à noyau a diminué; en Ontario et en Colombie-Britannique, les deux principales productrices de ces fruits, toutes les récoltes ont diminué, à l'exception des pêches en Colombie-Britannique. La production de fraises a accusé une baisse dans toutes les provinces sauf l'Île-du-Prince-Édouard en raison surtout du temps sec et chaud qui s'est maintenu dans presque toutes les parties du centre et de l'est du Canada durant la saison de la cueillette. Le temps a plus favorisé la production dans l'Île-du-Prince-Édouard, où la cueillette s'est faite plus tard.

Les estimations fondées sur le relevé agricole du 1er juin 1953 donnent des augmentations pour le nombre de bovins et de moutons et des diminutions pour le nombre de porcs et de chevaux en comparaison de l'an dernier. Les bovins ont augmenté de 6 p. 100 environ dans l'ensemble du pays, toutes les provinces participant à l'augmentation à l'exception du Manitoba. Les vaches laitières ont accusé la même tendance. Les moutons ont augmenté de 9 p. 100 et, encore ici, le Manitoba a été la seule province à faire exception. Les porcs ont diminué de 23 p. 100 en comparaison de juin 1952, les diminutions s'élargissant à 39 p. 100 dans l'Est canadien et à 13 p. 100 dans l'Ouest; l'Alberta a été la

Total farm poultry increased about 1 per cent, with a 2-per-cent gain in domestic fowl (hens, cocks and chickens) offsetting a decrease of 17 per cent in turkeys.

Federally-inspected slaughter of cattle, calves and sheep was appreciably higher than last year in the July-September quarter and also during the first nine months of the year. Inspections were up 21.6, 29.0 and 24.8 per cent for cattle, calves and sheep, respectively, for the quarter, and 20.7, 31.5 and 13 per cent, respectively, for the nine months. Inspected slaughter of hogs, however, fell off 30.6 per cent in the third quarter and 20.8 per cent in the January-September period, as compared with last year.

Total milk production during the summer period (June, July and August), estimated at approximately 5,870 million pounds, was about 4½ per cent greater than in the same period of 1952. Factory utilization for butter, cheddar-cheese and ice-cream production made appreciable gains over 1952, while a smaller quantity was used for concentration.

Estimated egg production was about 4 per cent above that of the third quarter of 1952, and the total January to September production showed an increase of about 1½ per cent over the same nine-month period of 1952. There was an increase of about 2 per cent in egg gradings at registered stations in 1953 for the quarter under review, but, in total, a slight decrease over the whole nine-month period.

It is estimated that during the first half of 1953 Canadian farmers (excluding Newfoundland) realized 1,173.7 million dollars from the sale of farm products and from grain adjustment and participation payments on previous years' crops. This estimate is less than 1 per cent below the corresponding 1952 figure of 1,181.9 million dollars, but about 5 per cent below the 1951 estimate of 1,237.8 million dollars. The most important gains in cash receipts were recorded for wheat, dairy products, eggs and interim payments for western wheat and barley. The offsetting declines were largely accounted for by oats, potatoes, tobacco and hogs. Income was down in all provinces except Nova Scotia and Saskatchewan. In absolute terms the greatest decline occurred in Quebec, while on a percentage basis it took place in Prince Edward Island. Income was up in Nova Scotia by nearly 3 per cent and in Saskatchewan by more than 14 per cent.

FARM FINANCE

Farm Wages

The data on wage rates in the following tables were compiled from reports of farm correspondents located in all provinces of Canada. Table 1 gives a summary of wage rates as at August 15 from 1940 to date and Tables 2 and 3 give similar data on a provincial basis for the last three years. No data are available for Newfoundland.

For Canada as a whole, average daily farm wages without board and average monthly wages with or without board as at August 15 of this year were still at record levels. Increases over the same date in the previous year were less significant, however, than in the years immediately preceding, being less than 2 per cent in each case. Daily rates with board were 1 per cent lower than a year ago.

seule province à enregistrer une avance. Les chevaux ont diminué de 7 p. 100. Le total général des volailles a augmenté de 1 p. 100 environ, l'augmentation de 2 p. 100 des volailles domestiques (poules, coqs et poulets) ayant plus que neutralisé la diminution de 17 p. 100 des dindons.

L'abatage de bovins, veaux et moutons inspecté par les fonctionnaires du gouvernement fédéral a augmenté sensiblement sur l'an dernier durant le trimestre de juillet-septembre, ainsi que durant les neuf premiers mois de l'année. Les inspections ont augmenté respectivement de 21.6 p. 100, 29.0 p. 100 et 24.8 p. 100 pour les bovins, les veaux et les moutons durant le trimestre et de 20.7 p. 100, 31.5 p. 100 et 13 p. 100 durant les neuf mois. Toutefois l'abatage inspecté des porcs a diminué de 30.6 p. 100 durant le troisième trimestre et de 20.8 p. 100 durant la période de janvier-septembre en comparaison de l'an dernier.

La production estimative de lait durant la saison d'été (juin, juillet et août) s'est élevée à 5,870 millions de livres environ, augmentation de 4½ p. 100 sur la période correspondante de 1952. Les quantités dont les fabriques se sont servies pour la production de beurre, de fromage cheddar et de crème glacée ont augmenté sensiblement sur 1952, tandis que les quantités qui ont servi à la concentration ont diminué.

La production estimative d'oeufs a augmenté d'environ 4 p. 100 en comparaison du troisième trimestre de 1952; la période de janvier-septembre a accusé une avance de quelque 1½ p. 100 sur la période correspondante de l'an dernier. Le classement des œufs aux stations enregistrées a monté d'environ 2 p. 100 durant le trimestre, mais le total des neuf mois a baissé légèrement.

On a estimé que durant la première moitié de 1953 les cultivateurs du Canada sans Terre-Neuve ont reçu \$1,173,700,000; le total comprend les ventes de produits de la ferme, ainsi que les paiements d'appoint et de participation relatifs aux campagnes agricoles antérieures. Cette estimation est inférieure de moins de 1 p. 100 à celle de 1952, \$1,181,900,000 et de 5 p. 100 environ à celle de 1951, \$1,237,800,000. Les avances les plus importantes du revenu en espèces ont été enregistrées par le blé, les produits laitiers, les œufs et les paiements intérimaires pour le blé et l'orge de l'ouest. Les reculs qui ont neutralisé ces avances ont été enregistrés surtout par l'avoine, les pommes de terre, le tabac et les porcs. Le revenu a diminué dans toutes les provinces sauf la Nouvelle-Écosse et la Saskatchewan. En termes absolus, la diminution la plus forte a été celle du Québec, tandis que proportionnellement, l'Île-du-Prince-Édouard s'est classée en tête. Le revenu a augmenté de près de 3 p. 100 en Nouvelle-Écosse et de plus de 14 p. 100 en Saskatchewan.

FINANCES AGRICOLES

Salaires agricoles

Les salaires agricoles consignés aux tableaux qui suivent sont tirés de rapports soumis par des correspondants agricoles répartis dans toutes les provinces du Canada. Le tableau 1 est une récapitulation des salaires payés le 15 août, à partir de 1940 jusqu'à 1953, et les tableaux 2 et 3 donnent des chiffres semblables, par province, pour les trois dernières années. Les chiffres de Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

Le salaire quotidien moyen sans pension et le salaire mensuel moyen avec ou sans pension de la main-d'œuvre agricole au Canada se maintenaient, le 15 août dernier, à des niveaux sans précédent. Les augmentations au regard de la même date un an plus tôt, ont été moins marquées, cependant, qu'au cours des quelques dernières années, étant de moins de 2 p. 100 dans chaque cas. Le salaire quotidien moyen avec pension a diminué de 1 p. 100 au regard de l'an dernier.

TABLE 1. Average Wages of Male Farm Help in Canada per Day and per Month as at August 15, 1940-1953

TABLEAU 1. Salaire moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, par jour et par mois, le 15 août 1940-1953

Year Année	Average Wages per Day Salaire moyen par jour		Average Wages per Month Salaire moyen par mois	
	With Board Avec pension	Without Board Sans pension	With Board Avec pension	Without Board Sans pension
	\$	\$	\$	\$
1940	1.46	1.90	27.92	41.76
1941	2.02	2.57	35.40	51.15
1942	2.51	3.23	47.36	66.41
1943	3.38	4.42	61.81	84.76
1944	3.53	4.36	65.99	88.31
1945	3.55	4.50	71.68	97.22
1946	4.04	4.95	75.28	100.62
1947	4.13	5.17	82.75	109.03
1948	4.40	5.44	86.79	116.67
1949 ¹	4.30	5.30	85.00	115.00
1950 ¹	4.40	5.40	88.00	120.00
1951 ¹	5.20	6.30	101.00	135.00
1952 ¹	5.60	6.70	105.00	139.00
1953 ¹	5.50	6.80	107.00	140.00

1. Excluding Newfoundland.

1. Non compris Terre-Neuve.

TABLE 2. Average Wages per Day of Male Farm Help in Canada, by Provinces, as at August 15, 1951, 1952 and 1953

TABLEAU 2. Salaire moyen, quotidien, de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, par province, le 15 août 1951, 1952 et 1953

Province	With Board Avec pension			Without Board Sans pension			Province
	1951	1952	1953	1951	1952	1953	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maritime Provinces	4.40	4.50	4.60	5.30	5.60	5.50	Provinces Maritimes
Quebec	4.70	5.10	5.10	5.80	6.20	6.40	Québec
Ontario	5.20	5.40	5.60	6.40	6.60	7.10	Ontario
Manitoba	5.90	6.20	6.00	7.20	7.90	8.10	Manitoba
Saskatchewan	6.30	7.30	6.60	7.40	8.30	8.10	Saskatchewan
Alberta	5.70	7.00	6.50	6.90	8.10	8.10	Alberta
British Columbia	6.40	6.40	5.75	7.20	7.40	7.00	Colombie-Britannique
Canada ¹	5.20	5.60	5.50	6.30	6.70	6.80	Canada ¹

1. Excluding Newfoundland for which data are not available.

1. Non compris Terre-Neuve pour laquelle les chiffres ne sont pas encore disponibles.

TABLE 3. Average Wages per Month of Male Farm Help in Canada, by Provinces, as at August 15, 1951, 1952 and 1953

TABLEAU 3. Salaire moyen, mensuel, de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, par province, le 15 août 1951, 1952 et 1953

Province	With Board Avec pension			Without Board Sans pension			Province
	1951	1952	1953	1951	1952	1953	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maritime Provinces	89	91	85	118	122	118	Provinces Maritimes
Quebec	100	101	97	134	136	131	Québec
Ontario	89	91	93	124	124	128	Ontario
Manitoba	104	107	110	141	141	141	Manitoba
Saskatchewan	109	119	124	141	151	152	Saskatchewan
Alberta	110	118	122	147	155	156	Alberta
British Columbia	112	112	110	140	145	146	Colombie-Britannique
Canada ¹	101	105	107	135	139	140	Canada ¹

1. Excluding Newfoundland for which data are not available.

1. Non compris Terre-Neuve pour laquelle les chiffres ne sont pas encore disponibles.

Farm Cash Income

The following tables contain a preliminary estimate of Canadian farm cash income, excluding Newfoundland, for the first six months of 1953 and revised estimates for 1951 and 1952. The estimates include grain participation, equalization and adjustment payments, and those Dominion and Provincial Government payments which farmers receive as subsidies to prices. Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act are not included with cash income from the sale of farm products but are included in the grand total in the year in which payment is made under the heading "supplementary payments". The estimates are based on reports of marketings and prices received by farmers for the principal farm products and are subject to revision as more complete data become available.

According to the current estimate, farmers' receipts from the sale of farm products, including adjustment and participation payments on previous years' grain crops, totalled \$1,173,696,000 during the first six months of 1953, as compared with \$1,181,918,000 in 1952 and \$1,237,775,000 in 1951. This year's estimate is less than 1 per cent lower than that of a year ago and about 5 per cent below the 1951 estimate. When supplementary payments are included, cash receipts in 1953 were \$1,174,777,000 as against \$1,184,352,000 in 1952 and \$1,247,040,000 in 1951.

The most important gains recorded in farm cash receipts for the first six months of this year in comparison with last were from sales of wheat, dairy products and eggs, and from interim payments for western wheat and barley. There were smaller comparative gains in receipts from corn, clover and grass seed, hay and clover, wool and forest products. The overall increase for the period, however, was more than offset by decreases in a majority of the items contributing to farm income, the most important declines coming from potatoes, hogs, oats and tobacco.

Income from sales of wheat during the January-June period of 1953 was 12.6 million dollars higher than during the same period of 1952 and interim payments to farmers on western wheat and barley were nearly 12 million dollars higher. Spring marketings of wheat were heavy in both years, but the 1952 crop was of higher quality than that of 1951, and this year's marketings commanded a somewhat higher price, which largely accounted for the increase in cash returns. Higher production of dairy products more than offset lower prices to produce a gain from this source of almost 8 million dollars. The rise in egg receipts from 47.0 million dollars during the first half of 1952 to 61.5 million for the same period this year was due to a combination of increased marketings and higher prices.

Cash income from the sale of potatoes suffered a greater decline than that from any other single commodity during the January-June period, dropping from 31.2 million dollars during the 1952 period to 18.7 million dollars this year. A substantial reduction in prices from the unusually high level of a year ago was responsible for this significant decrease. Cash receipts from hogs provided the second greatest decline of well over 11 million dollars, considerably lower marketings more than offsetting higher prices. For oats, also, much smaller marketings more than offset slightly higher prices to bring about a decline of nearly 11 million dollars. Income from tobacco was down approximately 7 million dollars as the combined result of a smaller crop and reduced prices.

On a provincial basis, farm cash income from the sale of farm products was down in all provinces except Nova Scotia and Saskatchewan. In absolute terms the greatest decline occurred in Quebec, while on a percentage basis it took place in Prince Edward Island. Income was up in Nova Scotia by nearly 3 per cent and in Saskatchewan by more than 14 per cent.

Revenu monétaire des fermes

Les tableaux qui suivent renferment une estimation provisoire du revenu monétaire des fermes canadiennes (sauf celles de Terre-Neuve) au cours du premier semestre de 1953 et des estimations revisées pour 1951 et 1952. Ces estimations comprennent les paiements de participation, de péréquation et d'appoint sur les céréales ainsi que les paiements que les cultivateurs reçoivent des gouvernements fédéral et provinciaux à titre de soutien des prix. Les montants reçus en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies ne sont pas compris dans le revenu monétaire découlant de la vente de produits agricoles, mais sont inclus dans le total de l'année au cours de laquelle le paiement est fait, sous l'en-tête "paiements supplémentaires". Les estimations sont fondées sur les ventes et les prix reçus par les cultivateurs pour les principaux produits et elles sont sujettes à révision lorsque des données plus complètes seront disponibles.

D'après l'estimation actuelle, les recettes des cultivateurs découlant de la vente de produits agricoles, y compris les paiements d'appoint et de participation sur les récoltes de céréales des années précédentes, s'établissent à \$1,173,696,000 pour le premier semestre de 1953 contre \$1,181,918,000 en 1952 et \$1,237,775,000 en 1951. L'estimation est de moins de 1 p. 100 inférieure cette année à celle de l'année précédente et de 5 p. 100 environ à celle de 1951. En y ajoutant les paiements supplémentaires, les recettes en argent en 1953 s'établissent à \$1,174,777,000 au regard de \$1,184,352,000 en 1952 et \$1,247,040,000 en 1951.

Les principales avances enregistrées dans les recettes monétaires des fermes durant le premier semestre de l'année au regard de la même période l'an dernier proviennent des ventes de blé, de produits laitiers et d'oeufs, et des paiements intérimaires pour le blé et l'orge de l'Ouest. Le maïs, la graine de trèfle et d'herbe, le foin et le trèfle, la laine et les produits forestiers ont accusé des avances comparativement plus faibles. L'augmentation générale du semestre a toutefois été plus que contre-balancée par des diminutions dans la majorité des éléments qui constituent le revenu des fermes, les principales se produisant dans le cas des pommes de terre, des porcs, de l'avoine et du tabac.

Le revenu provenant de la vente du blé de janvier à juin 1953 surpassait de \$12,600,000 celui du même semestre l'an dernier et les paiements intérimaires aux agriculteurs pour le blé et l'orge de l'Ouest ont augmenté de près de 12 millions. Les ventes de blé au printemps ont été fortes les deux années, mais la récolte de 1952 était de meilleure qualité que celle de 1951, et les ventes de cette année ont exigé des prix quelque peu plus élevés qui ont contribué à l'augmentation des recettes monétaires. La production accrue de laitages a plus que contre-balancé la baisse des prix pour donner une augmentation du revenu monétaire de cette source de près de 8 millions. L'avance des recettes provenant de la vente des œufs de 47 millions de janvier à juin 1952 à \$61,500,000 cette année a été causée par une augmentation combinée des ventes et des prix.

Le revenu monétaire des fermes provenant de la vente des pommes de terre a subi une baisse plus marquée que dans le cas de toute autre denrée durant la période janvier-juin, tombant de \$31,200,000 à \$18,700,000. La contraction sensible des prix au regard du niveau exceptionnellement élevé l'an dernier a été la cause de cette forte baisse. Les recettes provenant des porcs a accusé la deuxième diminution en importance, diminution de plus de 11 millions de dollars, les ventes fortement réduites faisant plus que contre-balancer les prix plus élevés. Dans le cas de l'avoine également, des ventes réduites ont plus que contre-balancé de légères hausses pour produire une diminution de près de 11 millions de dollars. Le revenu provenant du tabac a diminué d'environ 7 millions à la suite d'une récolte plus faible et de la baisse des prix.

Le revenu monétaire des fermes provenant de la vente de produits agricoles a diminué dans toutes les provinces, sauf la Nouvelle-Écosse et la Saskatchewan. En chiffres absolus, la diminution la plus forte s'est produite dans le Québec et en pourcentage, dans l'Île-du-Prince-Édouard. Le revenu a augmenté de près de 3 p. 100 en Nouvelle-Écosse et de plus de 14 p. 100 en Saskatchewan.

Readers desiring detailed provincial information on farm income will find it in the mimeographed report, "Farm Cash Income, April to June, 1953", published by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics. This report also contains revised provincial totals for the first quarter of the year.

Les personnes qui désirent des renseignements plus détaillés sur le revenu des fermes, par province, peuvent consulter le rapport miméographié, *Farm Cash Income, April to June, 1953*, publié par la Division de l'agriculture du Bureau fédéral de la statistique. Ce rapport renferme aussi des totaux revisés, par province, pour le premier trimestre de l'année.

TABLE 1. Cash Income from the Sale of Farm Products in Canada, by Provinces, January to June, 1951-1953

TABLEAU 1. Revenu monétaire découlant de la vente de produits agricoles au Canada, par province, janvier à juin, 1951-1953

Province	1951 ¹	1952 ¹	1953	Province
thousand dollars -- milliers de dollars				
Prince Edward Island	12,284	15,574	11,526	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	20,826	16,689	17,123	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	21,478	22,550	19,539	Nouveau-Brunswick
Quebec	193,374	177,741	163,636	Québec
Ontario	383,834	352,003	340,253	Ontario
Manitoba	106,669	85,905	78,021	Manitoba
Saskatchewan	249,028	261,259	299,511	Saskatchewan
Alberta	206,213	210,588	204,888	Alberta
British Columbia	44,271	39,609	39,399	Colombie-Britannique
Canada	1,237,775	1,181,918	1,173,696	Canada

1. Revised.

1. Chiffres revisés.

TABLE 2. Supplementary Payments¹ Received by Canadian Farmers, by Provinces, January to June, 1951-1953TABLEAU 2. Paiements supplémentaires¹ reçus par les cultivateurs canadiens, par province, janvier à juin, 1951-1953

Province	1951	1952	1953	Province
thousand dollars -- milliers de dollars				
Manitoba	234	142 ²	172	Manitoba
Saskatchewan	4,977	1,441 ²	418	Saskatchewan
Alberta	3,866	839	451	Alberta
British Columbia	188	12	40	Colombie-Britannique
Canada	9,265	2,434 ²	1,081	Canada

1. Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act.
2. Revised.

1. Paiements faits en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies.
2. Chiffres revisés.

TABLE 3. Cash Income from the Sale of Farm Products in Canada, by Commodities, January to June, 1951-1953

TABLEAU 3. Revenu monétaire provenant de la vente de produits de la ferme au Canada, par denrée, janvier à juin, 1951-1953

Commodity	1951 ¹	1952 ¹	1953	Denrée
thousand dollars -- milliers de dollars				
Grains, Seeds and Hay:				Grains, semences et foin:
Wheat	120,916	231,062	243,706	Blé
Wheat, Canadian Wheat Board payments	165,782	50,311	61,345	Blé, paiements de la Commission du blé
Oats	25,092	34,431	23,513	Avoine
Oats, Canadian Wheat Board payments	5,708	—	—	Avoine, paiements de la Commission du blé
Barley	19,840	46,747	43,676	Orge
Barley, Canadian Wheat Board payments	11,173	13,600	14,467	Orge, paiements de la Commission du blé
Rye	2,292	7,666	6,052	Seigle
Flax	1,837	2,734	2,628	Lin
Corn	5,761	6,483	9,431	Mais
Clover and grass seed	337	115	142	Graine de trèfle et d'herbe
Hay and clover	1,817	787	1,022	Foin et trèfle
Totals, Grains, Seeds and Hay	360,533	393,936	405,982	Total, grains, semences et foin
Vegetables and Other Field Crops:				Légumes et autres grandes cultures:
Potatoes	12,903	31,240	18,693	Pommes de terre
Vegetables	8,611	10,530	10,087	Légumes
Sugar beets	5,595	4,812	3,622	Betteraves à sucre
Tobacco	40,812	52,487	45,438	Tabac
Totals, Vegetables and Other Field Crops	67,921	99,069	77,848	Total, légumes et autres grandes cultures
Live Stock and Poultry:				Bestiaux et volailles:
Cattle and calves	261,117	161,716	161,068	Bêtes à cornes et veaux
Sheep and lambs	2,990	2,461	1,989	Moutons et agneaux
Hogs	191,627	160,744	149,065	Porcs
Poultry	28,346	45,449	43,938	Volailles
Totals, Live Stock and Poultry	484,080	370,370	358,060	Total, bestiaux et volailles

1. Revised.

1. Chiffres revisés.

TABLE 3. Cash Income from the Sale of Farm Products in Canada, by Commodities, January to June, 1951-1953 - concluded

TABLEAU 3. Revenu monétaire provenant de la vente de produits de la ferme au Canada, par denrée, janvier à juin, 1951-1953 - fin

Commodity	1951 ¹	1952 ¹	1953	Denrée
thousand dollars - milliers de dollars				
Dairy products	170,666	178,493	186,399	Produits laitiers
Fruits	8,484	8,351	7,751	Fruits
Other Principal Farm Products:				Autres principaux produits de la ferme:
Eggs	64,011	47,027	61,507	Oeufs
Wool	3,116	1,323	1,804	Laine
Honey	823	1,504	1,073	Miel
Maple products	5,778	8,232	4,958	Produits de l'érable
Totals, Other Principal Farm Products	73,728	58,086	69,342	Total, autres principaux produits de la ferme
Miscellaneous farm products	22,591	21,293	21,027	Divers produits de la ferme
Forest products	44,006	43,748	43,950	Produits forestiers
Fur farming	5,764	8,572	5,345	Élevage d'animaux à fourrure
Totals, Cash Income from Sale of Farm Products	1,237,775	1,181,918	1,173,696	Total, revenu monétaire découlant de la vente de produits de la ferme
Supplementary payments ²	9,285	2,434	1,061	Paiements supplémentaires ²
Grand Totals	1,247,040	1,184,352	1,174,777	Total général

1. Revised.

2. Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act.

1. Chiffres revisés.

2. Paiements faits en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies.

Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products

The following table shows monthly index numbers of farm prices of agricultural products. It contains data for the quarter under review and all revisions made in previously published figures during the quarter.

Nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles

Le tableau suivant donne les nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles. Il renferme les chiffres du trimestre sous revue et toutes les révisions faites au cours du trimestre dans les chiffres précédemment publiés.

TABLE 1. Monthly Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products, Canada, by Provinces, January, 1951 - September, 1953

TABLEAU 1. Nombre-indices mensuels des prix dans la ferme des produits agricoles, Canada, par province, janvier 1951 à septembre 1953
(1935-1939 = 100)

Year and Month	Canada	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Quebec — Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Année et mois
1951											
January	274.6	185.4	216.8	221.7	280.5	285.4	283.3	251.9	296.3	255.8	Janvier
February	285.2	200.5	224.7	225.0	293.0	301.8	292.2	258.8	301.9	268.7	Février
March	294.2	203.8	228.1	230.9	303.1	313.7	302.3	265.5	309.8	272.9	Mars
April	292.1	207.9	231.5	227.3	301.7	310.3	299.5	265.2	306.4	273.1	Avril
May	293.0	208.5	235.0	229.9	303.5	311.6	298.6	265.1	307.8	271.6	Mai
June	300.7	217.5	235.1	227.7	310.1	321.0	308.4	272.6	316.4	273.6	Juin
July	308.4	226.0	244.6	239.3	320.8	334.4	311.0	273.6	319.7	293.3	Juillet
August	308.9	244.7	246.1	243.4	312.5	324.7	317.6	281.8	319.1	289.4	Août
September	305.7	243.6	250.3	254.0	310.0	322.8	310.0	280.6	317.0	306.1	Septembre
October	301.2	257.5	255.4	268.0	308.0	317.5	302.0	276.1	307.7	311.5	Octobre
November	300.0	313.4	275.0	321.0	309.5	317.0	297.4	269.0	298.9	314.8	Novembre
December	299.6 ¹	328.0	275.9	321.4	314.0	319.7	296.8	264.1	295.1	313.8	Décembre
Averages, 1951	296.8	236.4	243.2	250.8	305.6	315.0	301.6	268.7	308.0	287.0	Moyennes, 1951
1952											
January	296.5	343.8	283.2	329.7	314.9	313.1	293.1	261.7	290.8	310.8	Janvier
February	284.8	319.4	273.9	318.7	306.7	297.4	281.4	252.3	279.6	304.4	Février
March	279.5	349.1	278.9	355.7	301.3	290.0	277.2	247.7	268.9	299.4	Mars
April	276.3 ¹	394.8	286.6	377.5	295.0	284.9	271.2	244.1	265.6	296.5 ¹	Avril
May	268.8 ¹	414.7	287.8	386.6	285.8	278.3	258.8	235.6	255.6	296.2 ¹	Mai
June	276.2	493.8	307.3	434.0	293.4	289.3	259.7	237.4	258.0	295.9 ¹	Juin
July	275.3	348.4	272.2	371.5	292.7	292.6	264.6	241.5	259.8	300.9 ¹	Juillet
August	272.8 ¹	378.8	271.1	377.7	284.7	292.7	254.6 ¹	240.5 ¹	257.7 ¹	290.5	Août
September	264.3 ¹	309.8	269.1	309.5	280.0	279.9	249.3 ¹	237.5 ¹	254.1 ¹	286.1 ¹	Septembre
October	257.0 ¹	294.5	258.3	298.3	274.1	272.3	246.0 ¹	230.6 ¹	245.3 ¹	277.7	Octobre
November	257.8 ¹	293.6	256.7	294.3	275.9	273.1 ¹	246.6 ¹	231.6 ¹	246.5 ¹	277.8	Novembre
December	257.1 ¹	281.1	255.6	280.7	277.8	270.9 ¹	246.6 ¹	231.2 ¹	247.8 ¹	277.0 ¹	Décembre
Averages, 1952	272.2¹	351.8	275.1	344.5	290.2	286.2	262.4¹	241.0¹	260.8¹	292.8¹	Moyennes, 1952

1. Revised.

1. Révisé.

**TABLE 1. Monthly Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products, Canada, by Provinces,
January, 1951–September, 1953 – concluded**

**TABLEAU 1. Nombres-indices mensuels des prix dans la ferme des produits agricoles, Canada, par province,
janvier 1951 à septembre 1953 – fin**
(1935-1939 = 100)

Year and Month	Canada	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Quebec — Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Année et mois
1953											1953
January	258.1 ¹	280.2	260.2	283.7	280.3	272.5 ¹	252.5 ¹	230.9 ¹	246.5 ¹	273.6 ¹	Janvier
February	254.1 ¹	238.9	246.3	256.5	279.1	268.8 ¹	246.4 ¹	229.2 ¹	243.4 ¹	274.0	Février
March	252.5 ¹	208.7	241.7	222.4	278.5	267.2 ¹	247.9 ¹	228.5 ¹	245.2 ¹	269.0 ¹	Mars
April	245.5 ¹	165.1	226.0	195.2	266.3	258.0 ¹	244.0 ¹	225.4 ¹	242.7 ¹	268.1 ¹	Avril
May	246.5 ¹	170.0	219.7	200.3	269.4	257.4 ¹	243.7 ¹	228.1 ¹	245.1 ¹	264.4 ¹	Mai
June	254.8 ¹	194.0 ¹	227.3 ¹	207.7	279.3 ¹	270.1 ¹	249.7 ¹	228.9 ¹	254.0 ¹	271.7 ¹	Juin
July	250.0	179.0	225.2	214.1	275.5	265.6	243.1	226.3	246.2	265.4	Juillet
August	240.4	194.8	233.0	218.0	275.0	267.9	225.0	200.1	228.9	268.5	Août
September	235.4	175.8	225.4	199.2	267.8	262.5	220.7	198.1	223.5	259.9	Septembre

1. Revised.

1. Révisé.

FIELD CROPS**Crop and Weather Conditions, July-September, 1953**

Prince Edward Island. At the beginning of July crops in Prince Edward Island, benefiting from warm weather, were in good condition and growing well. By the middle of the month haying was general, but yields were only fair. Although pastures were good and cereals, potatoes, root crops and fodder corn promising, rain was beginning to be needed. Warm weather and lack of rain at ripening time reduced the strawberry crop. Toward the end of the month a period of wet weather set in. Pastures and other crops benefited from the increased moisture supplies, but haying was completed with difficulty. By the middle of August, some hay was still to be cut, and it was reported that much of the crop was of poor quality. Harvesting of heavy crops of grain had begun, but again rains made operations difficult and retarded progress. Although an estimated 90 per cent of the grain crops had been cut at the middle of September, most of them were still in the stock and some were beginning to grow. In spite of adverse harvesting conditions, however, it was expected that yields of all cereal crops would exceed those of last year. General late blight damaged potato tops, but not much rotting of tubers was reported.

Nova Scotia. Crop prospects in Nova Scotia at the beginning of July were generally good. Farmers had about completed the making of grass silage, and haying had started. During the next two weeks the weather was warm and dry, and by the middle of the month about 50 per cent of the crop had been stored. Shortly after mid-July haying was interrupted by two weeks of rainy weather which brought operations practically to a standstill. On August 5 it was estimated that about 40 per cent of the hay was still standing. Although rains delayed haying, they helped pastures, grain and root crops. Pastures which in some areas were suffering severely from drought at the middle of July were reported three weeks later in better-than-average condition for the time of year. Grains headed well and stands were heavy, with some lodging reported. By the middle of August the grain harvest was under way, and by mid-September was practically completed in the Annapolis Valley. In the Amherst area early-sown crops were cut and, for the most part, stored, but heavy rains delayed harvesting of late-sown crops which were badly lodged. On the whole, grain crops were average, and the potato crop was about equal to that of last year. Pastures throughout the province were good at the middle of September.

GRANDES CULTURES**État des cultures et conditions atmosphériques, juillet-septembre 1953**

Île-du-Prince-Édouard. Au début de juillet, les cultures de l'Île-du-Prince-Édouard, bénéficiant d'un temps chaud, étaient en bon état et la végétation était bonne. La fénaison s'effectuait de façon générale vers le milieu du mois, mais les rendements n'étaient que passables. Bien que les pâtures aient été bons et les céréales, les pommes de terre, les plantes-racines et le maïs fourrager prometteurs, le besoin de pluie commençait à se faire sentir. La chaleur et le manque de pluie au temps du mûrissement ont réduit la récolte des fraises. Vers la fin du mois, le temps est devenu humide. Les pâtures et autres cultures ont bénéficié des réserves accrues d'humidité, mais la fénaison s'est terminée difficilement. Il restait encore du foin à couper vers la mi-août et les rapports indiquaient qu'une forte partie de la récolte était de pauvre qualité. La moisson des fortes cultures de céréales était commencée, mais la pluie a de nouveau rendu le travail difficile et retardé le progrès. Bien qu'environ 90 p. 100 des récoltes céréalières aient été coupées vers le milieu de septembre, la majeure partie était encore en moyettes et une partie de celles-ci commençait à pousser. Malgré les conditions défavorables des moissons, on prévoyait toutefois des rendements supérieurs à ceux de l'an dernier pour toutes les cultures céréalières. La brunissure tardive générale a endommagé les pommes de terre, mais on n'a pas déclaré beaucoup de rouille des tubercules.

Nouvelle-Écosse. Les perspectives en Nouvelle-Écosse au début de juillet étaient généralement bonnes. Les agriculteurs avaient presque terminé l'ensilage de l'herbe et la fénaison était commencée. Durant les deux semaines suivantes, le temps a été chaud et sec et, vers le milieu du mois, environ 50 p. 100 de la récolte avait été ramassée. Peu après la mi-juillet, la fénaison a été interrompue par deux semaines de temps pluvieux qui a empêché pratiquement tout travail. Le 5 août, on estimait qu'environ 40 p. 100 du foin était encore debout. Si la pluie a retardé la fénaison, elle a aidé, par contre, la végétation des pâtures et des cultures de céréales et de plantes-racines. Les pâtures, qui en certains endroits souffraient beaucoup de la sécheresse vers la mi-juillet, étaient, trois semaines plus tard, a-t-on déclaré, meilleurs que la moyenne pour cette période de l'année. Les céréales ont bien épéié et étaient bien fournies. On a fait rapport d'un peu de vers. Vers la mi-août, la moisson des céréales battait son plein et, vers la mi-septembre, était presque terminée dans la vallée d'Annapolis. Les cultures semées tôt étaient coupées dans la région d'Amherst, et en majeure partie ramassées, mais de fortes pluies ont retardé la moisson des cultures semées tard, qui ont fort souffert de la vers. Dans l'ensemble, les cultures céréalières étaient dans la moyenne et celle des pommes de terre était à peu près égale à celle de l'an dernier. Les pâtures étaient bons dans toute la province vers la mi-septembre.

With the exception of raspberries, fruit crops in Nova Scotia were below last year's levels. There was a heavy premature drop of all tree fruits, and apple scab was widely prevalent. Ample moisture supplies during the late growing period favoured sizing and colouring of apples, but the crop was materially reduced by an early-September hurricane.

New Brunswick. Crops in New Brunswick made excellent growth during the latter half of June, but by the end of the month rain was needed in many areas. Grain and root crops were suffering from lack of moisture and pastures were short. The dry spell continued until the second week in July, and yields of strawberries were greatly reduced. During this time the storage of grass silage was completed under favourable conditions, and by the middle of the month haying was under way. Early grain was headed at this time and early potatoes were in bloom. During the latter part of July haying was delayed by heavy rainfall and some spoilage occurred. Other crops benefited from the ample moisture, however, and pastures, root and corn crops made good growth. Haying was unduly prolonged by the wet weather, but by August 19 was about completed except on some low-lying lands. Yields were only fair and below those of last year. Grains were ripening and some cutting was under way. At the middle of September grain harvesting was well advanced. There was heavy rust infection in some late-seeded grains and the hurricane early in September caused some lodging and made cutting difficult. However, yields were generally heavy and well above those of last year. Although some late-blight rot in potatoes was reported, a crop of generally good quality was in prospect.

Quebec. Crop development in Quebec during June was retarded by dry weather, and, although fairly general rains at the end of the month relieved the situation to some extent, more moisture was still needed for good growth. During the next two weeks moisture reserves improved considerably in most districts but still remained insufficient in the Lower St. Lawrence area. Showery weather delayed storing of hay in several regions, but pastures benefited greatly. At mid-July early-sown grains were beginning to head, and potatoes, sugar beets and garden crops were growing well. The strawberry crop was reduced by hot, dry weather at picking time, but raspberries yielded well, particularly in the Montreal area.

By the end of the first week in August haying was almost completed in Quebec, but both yields and quality were somewhat below average, due to a low proportion of legumes in the crop. Harvesting of cereals had begun in several regions. Rainfall during July was about normal in most parts of the province and growing conditions were generally good. Market-garden crops produced satisfactory yields and a good harvest of high-quality tomatoes was in prospect.

A period of dry weather with cool nights during the first half of August slowed growth and slightly reduced prospects for all late crops. Frost occurred at Macamic on August 3, causing some damage to potatoes. At the end of the third week in August harvesting was under way in all except northern regions and yields varied from fair to slightly above average. In general, early-seeded grain gave better yields than late-sown crops. Pastures and aftermath in meadows were seriously affected by drought in most regions, and farmers were forced to provide milk cows with fodder and commercial feeds in order to make up for lack of grass. As a result of poor grazing conditions, the seasonal drop in milk production was more marked than usual. Truck crops developed slowly at this time, and some potato fields were attacked by blight. Cutting of the

Sauf dans le cas des framboises, les récoltes de fruits de la Nouvelle-Écosse ont été inférieures à celles de 1952. Il y eut une forte chute prématuée de toutes les sortes de fruits d'arbre, et la tavelure de la pomme s'est grandement étendue. D'amples réserves d'humidité durant la dernière période de végétation ont favorisé le remplissage et le mûrissement des pommes, mais la récolte a été sensiblement réduite par un ouragan survenu au début de septembre.

Nouveau-Brunswick. Les cultures du Nouveau-Brunswick ont eu une végétation excellente durant la dernière moitié de juin, mais vers la fin du mois, plusieurs régions avaient besoin de pluie. Les cultures de céréales et de plantes-racines ont manqué d'humidité et les pâtures étaient bas. La sécheresse s'est poursuivie jusque dans la deuxième semaine de juillet et les rendements des fraises en ont été fort réduits. Durant cette période, l'ensilage de l'herbe s'est terminé dans des conditions favorables, et vers le milieu du mois, la fenaison était en cours. Les céréales semées tôt étaient épiées à cette date et les pommes de terre hâties étaient en fleur. Durant la dernière partie de juillet, de fortes pluies ont retardé la fenaison et causé des pertes. D'autres cultures ont bénéficié des abondantes réserves d'humidité, cependant, et les pâtures, les plantes-racines et le maïs fourrager ont bien poussé. La fenaison a été retardée davantage par le temps humide, mais vers le 19 août, le travail était terminé, sauf dans les terres basses. Les rendements, passables seulement, étaient inférieurs à ceux de l'an dernier. Les céréales mûrissaient et la coupe était commencée à certains endroits. Vers la mi-septembre, la moisson des céréales était bien avancée. Certaines, semées tard, ont subi de lourds dégâts par la rouille et l'ouragan du début de septembre a occasionné de la verre et rendu la coupe difficile. Toutefois, les rendements, généralement forts, étaient bien supérieurs à ceux de l'an dernier. Malgré les dégâts causés par la brunissement tardive, on prévoyait une récolte de pommes de terre de qualité généralement bonne.

Québec. La végétation des cultures dans la province de Québec a été retardée en juin par le temps sec, et, bien que des pluies passablement générales soient survenues à la fin du mois pour améliorer la situation jusqu'à un certain point, il fallait encore plus d'humidité pour assurer une bonne croissance. Durant les deux semaines suivantes, les réserves d'humidité se sont grandement améliorées dans la plupart des régions, mais elles étaient encore insuffisantes dans le Bas-Saint-Laurent. Le temps pluvieux a retardé l'emmagasinage du foin dans plusieurs régions, mais les pâtures en ont fort bénéficié. Les céréales semées tôt commençaient à épiler à la mi-juillet et les pommes de terre, la betterave à sucre et les cultures maraîchères croissaient bien. Le temps chaud et sec lors de la cueillette a réduit la récolte des fraises, mais les framboises ont donné de bons rendements, surtout dans la région de Montréal.

Vers la fin de la première semaine d'août, la fenaison était presquée terminée dans le Québec, mais les rendements et la qualité étaient quelque peu inférieurs à la moyenne à cause de la faible proportion de légumes dans la récolte. La moisson des céréales était commencée dans plusieurs régions. La précipitation a été à peu près normale en juillet dans presque toute la province et les conditions de végétation étaient généralement bonnes. Les cultures de jardins maraîchers ont donné des rendements satisfaisants et on prévoyait une bonne récolte de tomates de grande qualité.

Une période de temps sec accompagnée de nuits fraîches durant la première quinzaine d'août a ralenti la végétation et réduit légèrement les prévisions pour toutes les cultures tardives. Macamic a subi le 3 août une gelée qui a endommagé les pommes de terre jusqu'à un certain point. À la fin de la troisième semaine d'août, toutes les régions, sauf celles du Nord, avaient commencé la moisson et les rendements variaient de passables à légèrement supérieurs à la moyenne. En général, les céréales semées tôt ont donné de meilleurs rendements que celles semées tard. Les pâtures et le regain dans les prairies ont été fortement atteints par la sécheresse dans la plupart des régions et faute d'herbe, les agriculteurs ont été obligés de donner du fourrage et des provendes commerciales aux vaches laitières. La diminution saisonnière de la production laitière a été plus marquée que

flue-cured tobacco crop was under way with good yields indicated.

Favourable weather conditions during the last week of August and the first two weeks of September enabled farmers to complete harvesting in almost all sections of the province. Even in the Lake St. John area operations were well advanced at mid-September. In general, yields were good and the grain of satisfactory quality. Forecasts for root crops, truck crops and tobacco were reduced to some extent by early frosts, but yield prospects still remained good. September rains improved the condition of pastures and aftermath which had suffered serious deterioration from the hot, dry weather of August. Ensiling of fodder corn began about the middle of September.

Ontario. At the beginning of July haying was in progress in all parts of Ontario. In general, spring grains were growing well, but with stage of development varying greatly according to date and conditions of seeding. Corn and row crops also were making good growth.

By the middle of July early-seeded spring grains were in full head, with generally good yields anticipated, but late fields which had suffered from excessive moisture were below average. Winter wheat was ripening rapidly and some cutting had begun in southern and western counties. Development of late potatoes, corn and field roots was below normal, because planting had been delayed by rains. Prospects for soy beans, tobacco and sugar beets were promising, however, and pastures were above average in all areas except a few sections of eastern and northern Ontario. Although haying advanced somewhat slowly in most areas of the province, harvesting of the first-cut hay crop was practically completed in Old Ontario by the end of the first week in August, and well advanced in northern Ontario where the quality of the crop was good. In southern Ontario much of the hay was overripe when cut, and there was considerable discoloration and some spoilage as a result of poor curing weather. In general, more hay than usual was put up in grass silage this year.

Hot weather at the end of July and early in August caused grains to ripen rapidly, and cutting began. Harvesting of an above-average crop of winter wheat was well advanced at this time. Although in some areas pastures were in need of rain following the hot, dry spell, they were in generally good condition. Late crops made good growth during the latter part of July, with corn, soy beans, dry beans, canning tomatoes and sugar beets all developing well. Tobacco also made excellent progress. By the end of the third week in August harvesting of grain crops was nearing completion in southern and western counties, and was well under way in central and eastern sections of the province. Yields of wheat were exceptionally heavy and quality good throughout the province; yields of early-sown spring grains were heavy also. In western Ontario, pastures, second growth and new seedings were in generally excellent condition, and warm weather and adequate rainfall improved the development of corn and soy-bean crops. In many sections of eastern Ontario, however, rain was needed to halt deterioration.

By mid-September harvesting of spring grains was practically completed in all except northern areas, where operations were advancing well. In Old Ontario only a few late-sown fields and some buckwheat remained to be harvested. Yields of most crops were above those of last year and the preceding ten-year average. After-harvest cultivation was well advanced, and a considerable acreage of winter wheat had been seeded. Both yield and quality of the second hay crop were good, but many farmers did not cut it as they had no room left for

d'habitude à cause de ce pauvre état des pâtures. Les cultures maraîchères croissaient lentement à cette époque et quelques champs de pommes de terre ont souffert de brunissement. La coupe du tabac jaune s'effectuait et de bons rendements étaient indiqués.

Les conditions atmosphériques favorables de la dernière semaine d'août et des deux premières de septembre ont permis aux agriculteurs de terminer la moisson dans la plupart des régions. Même dans celle du lac Saint-Jean, les travaux étaient déjà avancés à la mi-septembre. En général, les rendements étaient bons et le grain de qualité satisfaisante. Les prévisions des cultures de plantes-racines, des cultures maraîchères et du tabac ont été quelque peu réduites par des gelées hâtives, mais les prévisions du rendement demeuraient toujours bonnes. Les pluies de septembre ont amélioré l'état des pâtures et le regain, bien déteriorés par le temps chaud et sec du mois d'août. L'ensilage du maïs fourrager a commencé vers la mi-septembre.

Ontario. La fenaison s'effectuait dans toutes les régions de l'Ontario au début de juillet. En général, les céréales du printemps poussaient bien, mais la phase de développement variait beaucoup selon la date et les conditions des semaines. Le maïs et les cultures rangées poussaient bien également.

Vers la mi-juillet, les céréales semées tôt au printemps étaient complètement épées et les rendements prévus étaient généralement bons, mais les champs ensemencés tard et qui avaient souffert d'un excès d'humidité étaient inférieurs à la moyenne. Le blé d'hiver mûrissait rapidement et certains comtés du sud et de l'ouest de la province en avaient commencé la coupe. La végétation des pommes de terre tardives, du maïs et des plantes-racines était inférieure à la normale, l'ensemencement ayant été retardé par la pluie. Les prévisions pour la fève soja, le tabac et la betterave à sucre étaient prometteuses, cependant, et les pâtures étaient supérieures à la moyenne dans toutes les régions, sauf quelques secteurs de l'est et du nord de la province. Bien que la fenaison ait avancé plutôt lentement un peu partout, la première récolte de foin était presque terminée dans le vieil Ontario vers la fin de la première semaine d'août, et était bien avancée dans le nord de la province, où la qualité de la récolte était bonne. Dans le sud, une grande partie du foin était trop mûr lors de la coupe et la température peu favorable a occasionné beaucoup de décoloration et un peu de perte. En général, plus de foin que d'habitude a été converti en herbe d'ensilage cette année.

Le temps chaud de la fin de juillet et du début d'août a fait mûrir les céréales rapidement, et la moisson a commencé. La moisson supérieure à la moyenne de blé d'hiver était bien avancée à cette époque. Bien qu'en certaines régions les pâtures aient eu besoin de pluie à la suite de la période chaude et sèche, ils étaient généralement en bon état. Les cultures tardives ont bien progressé durant la dernière partie de juillet, le maïs, la fève soja, les haricots secs, les tomates de conserve et la betterave à sucre accusant une bonne végétation. Le tabac a aussi fait d'excellents progrès. Vers la fin de la troisième semaine d'août, la moisson des céréales tirait à la fin dans les comtés du sud et l'ouest de la province et battait son plein dans le centre et l'est. Les rendements du blé étaient exceptionnellement forts et de bonne qualité partout dans la province; les rendements des céréales semées tôt au printemps étaient également élevés. Dans l'ouest, les pâtures, la seconde végétation et les nouvelles semaines étaient généralement en excellent état, et le temps chaud accompagné d'une précipitation suffisante a amélioré la végétation du maïs et de la fève soja. Toutefois, plusieurs secteurs de l'est de l'Ontario avaient besoin de pluie pour mettre fin à la déterioration.

Vers la mi-septembre, la moisson des céréales du printemps était presque achevée dans toutes les régions, sauf celles du nord, où le travail progressait bien. Dans le vieil Ontario, il ne restait qu'une faible partie des champs ensemencés tard et un peu de sarrasin à moissonner. Les rendements de la plupart des récoltes ont été supérieurs à ceux de l'année dernière et à la moyenne des dix années précédentes. La culture d'après la moisson était bien avancée et une très grande superficie de blé d'hiver avait été ensemencée. Le rendement et la qualité de la seconde

storage. Silo-filling was under way, and yields of fodder corn, although below earlier expectations, were about average. Tobacco harvesting was nearing completion. The heat wave in the latter part of August and the first week in September reduced yields of tobacco and many of the late-sown grain and vegetable crops and caused rapid deterioration of pastures. Rains around the middle of the month revived pastures but were too late to be of much help to crops nearing maturity. In northern Ontario most crops had been cut before any damaging frosts occurred, and grain yields were good. Frequent local showers kept pastures in good condition.

Prairie Provinces. Despite the cold, wet weather which delayed seeding operations in many areas and retarded plant development during the early part of the growing season, crops in the Prairie Provinces responded rapidly to higher temperatures in the first part of July. By mid-July much of the early-seeded crop was headed in Manitoba, about 15 per cent of the wheat was headed in Saskatchewan, and heading was beginning in central Alberta. As a result of continued favourable weather through July and on into August, crops in many areas of the Prairies reached maturity earlier than expected. By August 19, harvesting was general in southern Manitoba and swathing of early-seeded crops had begun in practically all sections of the Prairies. Although good progress had been made with harvesting in most areas of Alberta and Saskatchewan up to September 16, wet weather held up operations in northern Saskatchewan and around Edmonton and over much of Manitoba. With the exception of flaxseed, an estimated 90 per cent or more of this year's grain crops in each of the Prairie Provinces had been cut by October 3. Generally speaking, threshing progress was furthest advanced in Manitoba, and, with the exception of flaxseed, least advanced in Alberta.

On the basis of conditions at September 1, farmers in the Prairie Provinces were expected to harvest the second largest crops of wheat, barley and rye on record. The 1953 production of wheat, forecast at 564 million bushels, is exceeded only by last year's record 664 million, and marks the first time that Prairie farmers have harvested three consecutive crops in excess of 500 million bushels. The current barley crop, placed at 262 million bushels, indicates a decline of some 19 million bushels from last year's record, due entirely to reduced average yields per acre. Production of oats for grain in the Prairie Provinces was forecast at 273 million bushels, well below the 1952 crop of 346 million. Seeded acreage as well as the indicated average yield per acre of oats for grain was down this year from last. The combined output of spring and fall rye, forecast at 27.3 million bushels, is well above the 22.9 million bushels produced in the Prairies last year, while flaxseed production, indicated at 10 million bushels, was considerably less than the 12 million bushels of 1952.

Losses to the western grain crop from insect damage were, as in 1952, almost negligible, but damage from hail and rust was of more serious proportions. Hail losses were more widespread than usual and the heaviest in recent years, many local areas in Alberta and Saskatchewan being particularly hard hit. Loss from stem rust was also more serious than in recent years and caused substantial reduction in both yield and quality of Durum wheat and late-seeded common wheat throughout much of Manitoba and eastern Saskatchewan.

Manitoba. By mid-July crops were progressing satisfactorily in Manitoba, due to ideal growing weather during the first half of the month. Much of the early-seeded crop was headed, and, excepting the poorly-drained sections, stands were generally heavy. Haying was well under way and sugar-beet thinning was nearing completion. Summer-fallowing, however, was very backward, with serious weed problems in most districts.

récolte de foin étaient bons, mais plusieurs agriculteurs ne l'ont pas coupée parce qu'ils n'avaient plus de place pour l'engranger. L'ensilage était en cours et les rendements du maïs fourrager, bien qu'inférieurs aux prévisions, étaient à peu près moyens. La récolte du tabac tirait à sa fin. La vague de chaleur de la fin d'août et de la première semaine de septembre a réduit les rendements du tabac et de plusieurs récoltes de céréales et de légumes semés tard et causé une rapide détérioration des pâtures. Les pluies du milieu du mois ont ravivé les pâtures, mais elles sont tombées trop tard pour être de quelque grand secours aux cultures atteignant leur maturité. Dans le nord de l'Ontario, la plupart des récoltes avaient été coupées avant l'arrivée de toute gelée néfaste et les rendements des céréales étaient bons. De fréquentes averses locales ont gardé les pâtures en bon état.

Provinces des Prairies. En dépit du froid et de la pluie qui ont prolongé les semaines dans plusieurs régions et retardé la végétation durant la première partie de la saison de croissance, les cultures des provinces des Prairies ont rapidement profité du temps plus chaud du début de juillet. Vers la mi-juillet, une grande partie des cultures semées tôt avaient épîlé au Manitoba, environ 15 p. 100 du blé était épîlé en Saskatchewan et la phase d'épiage commençait au centre de l'Alberta. Grâce au temps favorable qu'il a fait durant juillet et août, les cultures ont atteint leur maturité plus tôt qu'on ne l'avait prévu dans plusieurs régions des Prairies. Vers le 19 août, la moisson battait son plein dans le sud du Manitoba et la mise en javelles des récoltes semées tôt était commencée dans presque toutes les régions des Prairies. Bien que la moisson ait bien progressé dans la plupart des régions de l'Alberta et de la Saskatchewan jusqu'au 16 septembre, le temps humide a retardé le travail dans le nord de la Saskatchewan et aux environs d'Edmonton ainsi que dans une grande partie du Manitoba. Environ 90 p. 100 ou plus des céréales (la graine de lin excepté) avaient été coupées dans chacune des provinces des Prairies vers le 3 octobre. De façon générale, c'est au Manitoba que le travail était le plus avancé et, à l'exception de la graine de lin, c'est en Alberta qu'il l'était le moins.

D'après l'état des cultures le 1er septembre, les agriculteurs des Prairies prévoient, en abondance, la deuxième récolte de blé, d'orge et de seigle de l'histoire. La production de blé de 1953, estimée à 564 millions de boisseaux, n'est surpassée que par le chiffre record de 664 millions établi l'an dernier, et donnera aux agriculteurs des Prairies, pour la première fois, une troisième récolte consécutive supérieure à 500 millions de boisseaux. La récolte d'orge, estimée à 262 millions de boisseaux, indique une diminution de 19 millions de boisseaux au regard du sommet sans précédent de l'an dernier, la baisse étant due entièrement à la réduction des rendements moyens à l'acre. La production d'avoine à grain des Prairies a été estimée à 273 millions de boisseaux, diminution sensible au regard des 346 millions de l'an dernier. La superficie ensemencée, de même que le rendement moyen à l'acre indiqué pour l'avoine à grain ont diminué cette année au regard de 1952. La production réunie de seigle d'automne et de printemps, estimée à 27,300,000 boisseaux, est bien supérieure à celle de 22,900,000 de l'an dernier, tandis que celle de la graine de lin, placée à 10 millions de boisseaux, représente une forte diminution au regard des 12 millions de 1952.

Les cultures céréaliers de l'Ouest, tout comme en 1952, n'ont que peu souffert des insectes, mais la grêle et la rouille ont fait de plus grands ravages. La grêle a causé des dommages plus étendus que d'habitude et plus élevés que depuis quelques années, plusieurs localités de la Saskatchewan et de l'Alberta ayant été particulièrement fort atteintes. La rouille de la tige a aussi été plus dommageable que ces dernières années et a causé une réduction sensible du rendement et de la qualité du blé Durum et du blé ordinaire semé tard dans une grande partie du Manitoba et de l'est de la Saskatchewan.

Manitoba. Les cultures faisaient des progrès satisfaisants au Manitoba vers la mi-juillet, grâce au temps idéal pour la végétation durant la première moitié du mois. Une grande partie des cultures semées tôt étaient épilées, et, sauf dans les régions mal égouttées, elles étaient bien fournies. La fenaison battait son plein et le démarriage de la betterave à sucre tirait à sa fin. Les jachérages cependant, étaient bien en retard, et, dans plusieurs

At July 22 crops were continuing to make excellent progress under very favourable weather conditions. Stem rust was reported in southern Manitoba but was developing slowly, and leaf rust was relatively light. Light to medium hail damage had occurred in some areas.

By August 5, harvesting of fall rye was general in most parts of the province, and some swathing of wheat and coarse grains had been done in southern areas. Crops were maturing well in the south, although in the Morden and Altona areas rust infection was fairly heavy and severe storms had caused grains to lodge badly. Harvesting in the southern section of the province was well under way at mid-August. Durum wheat was badly affected by rust and yields were lower than expected. Special crops were making good progress and haying was well advanced. Many summer-fallow continued to be weedy, due to conditions unfavourable to field work.

Progress with harvesting, which had been rapid during August, was checked somewhat by showery weather during the first two weeks of September. Across the southern portion of the province harvest was nearing completion, except for late-sown coarse grains and flax. In the central area cutting and swathing were well advanced and one-third to one-half of the crops had been threshed. Further north, later ripening and rains had retarded operations and only a good start had been made. Yields of grain were showing considerable variation, with good yields for early plantings other than barley. Wheat was grading mostly No. 2 and No. 3 Northern. Barley was light in weight and yields were below earlier expectations. Pastures at mid-September were good and there was plenty of winter fodder. A good start had been made on fall tillage in the south. Estimated percentages of the various grains cut and threshed, respectively, in Manitoba as at October 3, were indicated as follows in the Bureau's report on progress of harvesting in the Prairie Provinces: wheat (98, 92); oats (97, 89); barley (96, 88); rye (99, 97); and flaxseed (72, 64).

Saskatchewan. Higher temperatures during the week ending July 15 promoted generally excellent crop growth in Saskatchewan. For the province as a whole, about 70 per cent of the wheat was in the shot blade and about 15 per cent headed at that date. Development was most advanced in the southeastern and central sections, where from 20 to 30 per cent of the wheat was in head. Haying operations were in full swing by mid-July. Only scattered hail storms were reported. Continued warm, dry weather further benefited crop growth and by July 22 grains had made rapid advancement. However, some areas of the western part of the province required further rains, since rapid growth had drawn heavily on moisture reserves. Hail losses occurred at scattered points throughout the province, while excessive rainfall caused some flooding in low spots in a few areas.

Warm, showery weather over much of Saskatchewan advanced crop growth to the extent that by August 5 development was approaching near to normal for that time of year in most districts. Swathing of fall rye had commenced in some areas. By August 19, most crops were nearing maturity and cutting had commenced in the southern part of the province. Rust damage, to Durum wheat particularly, was already evident in some southern and eastern sections. Considering the lateness of the crop, good progress had been made with harvesting in Saskatchewan by mid-September. For the province as a whole, 65 per cent of the wheat, oats and barley had been swathed or cut and 30 per cent threshed. Hail losses in the province in 1953 were reported as being considerably higher than average and the highest since 1943, with practically all areas affected at some time during the season.

Estimated percentages of the various grains cut and threshed, respectively, in Saskatchewan, as at October 3, 1953, were as follows: wheat (95, 88); oats (91, 75); barley (93, 82); rye (98, 97); and flaxseed (55, 43).

districts, les mauvaises herbes causaient de graves problèmes. Les cultures continuaient de faire d'excellents progrès à la faveur d'un temps très favorable vers le 22 juillet. On a remarqué de la rouille de la tige dans le sud de la province, mais elle s'étendait lentement et la rouille de la feuille était plutôt légère. Certaines régions ont subi des dégâts par la grêle variant de légers à moyens.

Vers le 5 août, le moissonnage du seigle d'automne était général dans la plupart des régions de la province, et on avait déjà mis en javelles une certaine partie du blé et des céréales secondaires dans les régions du sud. Les cultures mûrissaient bien dans le sud, bien que dans les régions de Morden et d'Altona l'infection de la rouille fut passablement forte et que de gros orages eussent causé beaucoup de verse. La moisson battait son plein à la mi-août dans le sud de la province. Le blé Durum souffrait beaucoup de la rouille et les rendements étaient inférieurs aux prévisions. Les cultures spéciales progressaient bien, et la fenaison était bien avancée. Plusieurs jachères étaient encore infestées de mauvaises herbes à cause des conditions défavorables au travail dans les champs.

Le progrès de la moisson, rapide durant le mois d'août, s'est ralenti quelque peu durant les deux premières semaines de septembre à cause du temps pluvieux. La moisson tirait à sa fin dans le sud de la province, sauf dans le cas des céréales secondaires semées tard et du lin. Dans le centre, la coupe et la mise en javelles étaient bien avancées et d'un tiers à la moitié des récoltes avaient été battues. Plus au nord, la maturation tardive et la pluie ont retardé le travail qui ne venait que de commencer. Les rendements des céréales étaient très inégaux, ceux des cultures semées tôt, autres que l'orge, étant bons. Le blé était surtout de qualité no 2 et no 3 du Nord. L'orge était légère en poids et les rendements étaient inférieurs aux prévisions antérieures. Les paturages étaient en bon état à la mi-septembre et il y avait abondamment de fourrage d'hiver. Les labours d'automne étaient en bonne voie dans le sud. Les pourcentages estimatifs des diverses céréales coupées et battues, respectivement, au Manitoba le 3 octobre, étaient ainsi indiqués dans le rapport du Bureau sur le progrès des moissons dans les provinces des Prairies: blé, (98, 92); avoine (97, 89); orge (96, 88); seigle (99, 97); graine de lin (72, 64).

Saskatchewan. Le temps plus chaud de la semaine terminée le 15 juillet a favorisé en Saskatchewan la croissance des cultures, qui étaient généralement en excellent état. Dans l'ensemble de la province à cette date, 70 p. 100 environ du blé était en première phase d'épiage et 15 p. 100 environ avait épéié. Le développement était le plus marqué dans le sud-est et le centre, où de 20 à 30 p. 100 du blé avait épéié. La fenaison battait son plein à la mi-juillet. On n'a signalé que quelques tempêtes de grêle par-ci par-là. Le temps s'était maintenu chaud et sec, les cultures en ont bénéficié et le 22 juillet les céréales avaient fait des progrès rapides. Toutefois, certaines régions de l'ouest de la province avaient besoin de pluie, la rapide végétation ayant fortement taxé les réserves d'humidité. La grêle a fait des dégâts un peu partout dans la province, tandis que les pluies excessives ont causé des inondations dans les basses terres de quelques régions.

Le temps chaud et pluvieux qui s'est maintenu dans la plus grande partie de la Saskatchewan a activé la croissance des cultures à tel point que le 5 août, dans la plupart des régions, le développement s'était bien rapproché de la normale pour ce temps de l'année. La mise en javelles du seigle d'automne avait été commencée dans certaines régions. Le 19 août la plupart des cultures touchaient la maturité et la coupe avait été commencée dans le sud. Les dégâts causés par la rouille, notamment au blé durum, se manifestaient déjà dans certaines parties du sud et de l'est. Compte tenu du retard des cultures, la récolte avait fait de bons progrès en Saskatchewan à la mi-septembre. Dans l'ensemble de la province, 65 p. 100 du blé, de l'avoine et de l'orge avaient été mis en javelles et 30 p. 100 avaient été battus. Les dégâts causés par la grêle ont été beaucoup plus élevés que la moyenne et les plus élevés depuis 1943; toutes les régions en ont signalé à un moment ou l'autre de la saison.

Voici les pourcentages estimatifs des céréales coupées et battues respectivement en Saskatchewan le 3 octobre 1953: blé (95, 88); avoine (91, 75); orge (93, 82); seigle (98, 97); et graine de lin (55, 43).

Alberta. A period of warm, dry weather in the first half of July speeded crop growth in Alberta and by the middle of the month cereals were heading in many sections of the province. Scattered hail storms on July 9 and 10 caused local damage in central and north-central areas. Wireworms appeared to be the most serious pest in grain crops and severe thinning had occurred in eastern and southern sections of the province. The sawfly flight had terminated, with localized infestations in susceptible spring-wheat varieties. Grasshoppers, however, were not a problem this year. At July 22, early-sown crops were continuing to respond to warm weather, although late seedings were making slow progress. Heavy applications of water were being made in the irrigation districts. A good crop of fall rye was filling and special crops were in good condition. Flax was late in the south but blooming in the central and northern areas. Although haying was delayed, yields and quality were generally good. The fine weather had also permitted improvement in the condition of summer-fallows. Severe hail storms occurred in some central and eastern areas on July 14, 18, and 19. At August 5 crops in Alberta were generally in good condition, although the state of maturity was still behind normal. The canning-pea harvest was under way at Lethbridge. Hail damage of varying intensity had occurred in central and southern areas of the province, with the Alberta Hail Board indicating that losses to that date were the heaviest in the history of the province.

Warm, sunny weather during the week ending August 19 favoured crop development throughout the province. Early-sown barley was being harvested in most areas, and harvesting of other grains was expected to be general the first week of September, especially in central and northern areas. In parts of southeastern Alberta crops were very late. However, by mid-September reasonably dry weather with above-normal temperatures had maintained favourable crop prospects throughout the province and cutting and swathing were general in all areas.

Estimated percentages of the various grains cut and threshed in Alberta as at October 3, 1953, were as follows: wheat (94, 72); oats (90, 53); barley (95, 67); rye (98, 90); and flaxseed (68, 54).

British Columbia. As a result of generally warm weather over most of British Columbia in the week prior to July 15, field crops were developing rapidly, and, in the Creston area, winter wheat was ripening. The hay crop was generally heavy, but some damage was caused by over-maturity and by wet weather during harvesting. Range grass was excellent in the Kamloops area, and pastures were equally good in the Lower Fraser Valley. Fruit was sizing well in the Okanagan where the cherry harvest was at its peak. Picking of small fruits had commenced in the Saanichton area of Vancouver Island. Continued warm weather throughout most of the province benefited all crops and by August 5 harvesting of fall wheat had commenced on Vancouver Island and oats were heading rapidly. In the Lower Fraser Valley cutting of second-crop hay was general, with good yields in most districts. Oats were doing well with much of the crop headed and some fields starting to ripen. In the Northern Okanagan harvesting of second-cut alfalfa of excellent quality was under way and harvesting of grain crops was general. Crops in the Peace River Block were about a week later than normal, due to cool, showery weather throughout July.

Harvesting of grain crops was general throughout the southern portions of the province by August 19, with yields for the most part good. Second-cut alfalfa was practically all harvested. In the central-interior cereal crops were in good condition and harvesting was expected to start soon. In the Peace River area crops continued to give excellent promise, although they were still somewhat backward, due to continued cool weather. During the first two weeks of September generally fine

Alberta. Le temps chaud et sec de la première moitié de juillet a activé la croissance des cultures en Alberta et au milieu du mois les céréales avaient épié dans plusieurs régions. Les tempêtes de grêle qui se sont abattues par-ci par-là le 9 et le 10 juillet ont causé des dégâts locaux à certains endroits du centre et du nord central. Le ver fil de fer a été le parasite le plus nuisible aux céréales et les a fortement éclaircies dans l'est et le sud de la province. L'activité de la mouche à scie avait pris fin après qu'elle eut attaqué à quelques endroits les variétés non immunisées de blé de printemps. Les sauterelles, par contre, n'ont pas fait de dégâts cette année. Le 22 juillet, les céréales semées au printemps continuaient de profiter de la chaleur, mais les céréales semées tard progressaient lentement. Dans les régions irriguées, on a eu beaucoup recours aux réserves d'eau. De bonnes cultures de seigle d'automne se remplissaient et les cultures spéciales étaient en bon état. Le lin retardait dans le sud mais était en floraison dans le centre et le nord. La fenaison a retardé dans le sud, mais le rendement et la qualité étaient généralement bons. Le beau temps a aussi amélioré l'état des jachères. De violentes tempêtes de grêle se sont abattues dans certaines régions du centre et de l'est le 14, le 18 et le 19 juillet. Le 5 août, les cultures étaient généralement en bon état en Alberta, même si la maturité retardait encore sur la normale. La récolte des pois destinés à la mise en conserve avait été commencée à Lethbridge. La grêle a fait des dégâts inégaux dans le centre et le sud de la province; la Commission de la grêle de l'Alberta a signalé qu'à cette date les pertes étaient les plus fortes des annales de la province.

Le temps chaud et ensoleillé de la semaine terminée le 19 août a favorisé la poussée des cultures dans toute la province. L'orge semée tôt était en train d'être récoltée dans la plupart des régions et on prévoyait que la récolte des autres céréales serait générale durant la première semaine de septembre, particulièrement dans le centre et le nord. Dans certaines parties du sud-est de l'Alberta, les cultures étaient très en retard. À la mi-septembre toutefois, grâce à un temps raisonnablement sec et plus chaud que normalement, la perspective s'était maintenue favorable dans toute la province et la coupe et la mise en javelles étaient générales partout.

Voici les pourcentages estimatifs des céréales coupées et battues en Alberta le 3 octobre 1953: blé (94, 72); avoine (90, 53); orge (95, 67); seigle (98, 90); et graine de lin (68, 54).

Colombie-Britannique. Grâce au temps généralement chaud qui s'est maintenu presque partout en Colombie-Britannique durant la semaine terminée le 15 juillet, les grandes cultures se développaient rapidement et, dans la région de Creston, le blé d'hiver commençait à mûrir. La récolte de foin a été généralement abondante, mais le foin était parfois trop mûr et la pluie tombée durant la fenaison a fait certains dégâts. Les prés étaient en excellent état dans la région de Kamloops et les pâturages étaient également bons dans la vallée inférieure du Fraser. Les fruits prenaient une bonne grosseur dans l'Okanagan, où la cueillette de cerises battait son plein. La cueillette de petits fruits avait été commencée dans la région de Saanichton, sur l'île de Vancouver. Le temps s'est gardé chaud presque partout dans la province et toutes les cultures en ont profité; le 5 août la récolte du blé d'automne a été commencée sur l'île de Vancouver et l'avoine épiait rapidement. Dans la vallée inférieure du Fraser, la coupe du regain était générale; le rendement était bon dans la plupart des régions. L'avoine progressait bien; une bonne partie des cultures avait épié et certains champs commençaient à mûrir. Dans le nord de l'Okanagan, la deuxième récolte de luzerne, de qualité excellente, se poursuivait et la moisson de céréales était générale. Les cultures dans le bloc de la rivière La Paix retardaient d'une semaine sur la normale à cause du temps frais et pluvieux qui s'était maintenu pendant tout le mois de juillet.

La moisson des céréales était générale dans tout le sud de la province le 19 août et le rendement était le plus souvent bon. La deuxième récolte de luzerne était pratiquement terminée. Dans le centre intérieur les céréales étaient en bon état et presque prêtes à être récoltées. Dans la région de Rivière-la-Paix, les cultures continuaient de promettre un rendement excellent même si elles retardaient encore quelque peu par suite du temps toujours frais. Un temps généralement beau s'est maintenu partout

weather prevailed throughout the province, and, as a result, harvesting of grain crops was well advanced in southern areas and was becoming general in the Peace River District. Crop prospects in the central-interior were also excellent and harvesting operations were progressing favourably at September 15.

Precipitation in the Prairie Provinces

Records of precipitation for representative stations in the various crop districts of the Prairie Provinces have been compiled from data furnished by the Meteorological Service of Canada and figures for the periods from the beginning of April to the end of July, August, and September, respectively, are given in the following table.

dans la province au cours des deux premières semaines de septembre et, en conséquence, la récolte de céréales était bien avancée dans le sud et devenait générale dans la région de Rivière-la-Paix. La perspective dans le centre-intérieur était aussi excellente et la moisson progressait bien le 15 septembre.

Précipitation dans les provinces des Prairies

Des relevés sur la précipitation pour les stations représentatives dans les divers districts agricoles des provinces des Prairies ont été compilés d'après des données fournies par le Service météorologique du Canada, et des chiffres pour les périodes du commencement d'avril à la fin de juillet, août et septembre respectivement sont donnés dans le tableau qui suit.

TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April-July, April-August, and April-September, 1953

TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant avril-juillet, avril-août et avril-septembre 1953

Source: Meteorological Service of Canada

Source: Service météorologique du Canada

Province, Crop District and Station	April 1 to August 3		April 1 to August 31		April 1 to September 28		Province, district agricole et station	
	1 ^{er} avril au 3 août		1 ^{er} avril au 31 août		1 ^{er} avril au 28 septembre			
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale		
Manitoba								
1 - Deloraine	5.93 ¹	8.64	5.93 ¹	10.32	5.93 ¹	11.71	1 - Deloraine	
Melita	10.11	10.44	10.43	13.34	11.24	14.67	Melita	
Pierson	8.83	8.18	9.07	10.17	9.56	11.45	Pierson	
Waskada	10.73	9.15	11.69 ¹	10.51	11.73 ¹	11.88	Waskada	
2 - Boissevain	10.25	8.14	11.16	10.12	12.07	11.54	2 - Boissevain	
Ninette	13.41	8.69	15.61	10.62	16.92	11.94	Ninette	
3 - Altona	17.00	8.85	18.43	10.48	20.45	12.12	3 - Altona	
Emerson	16.60	8.26	18.33	10.03	20.09	11.82	Emerson	
Graysville	15.12	9.14	16.38	10.59	16.78 ¹	12.85	Graysville	
Morden	12.65	8.91	14.93	10.53	16.44	12.28	Morden	
Morris	15.05	8.64	15.52	10.60	17.21	12.84	Morris	
Portage la Prairie	11.95	8.64	13.28	10.36	15.14	12.58	Portage-la-Prairie	
Roland	12.72	8.57	13.69	10.25	15.02	12.12	Roland	
4 - Winnipeg	18.41	9.84	19.46	11.95	22.28	14.07	4 - Winnipeg	
6 - Seven Sisters Falls	12.82	7.20	13.53	9.11	15.92	11.22	6 - Seven-Sisters-Falls	
Sprague	10.47	9.46	12.13	11.00	14.56	13.10	Sprague	
7 - Reston	9.13	8.95	9.31	11.22	9.93	12.58	7 - Reston	
Rivers	12.72	8.63	13.09	10.62	14.39	12.16	Rivers	
Virden	9.80	7.46	10.50	9.09	11.30	10.50	Virden	
8 - Brandon	15.65	8.72	17.01	10.79	18.45	12.35	8 - Brandon	
Cypress River	11.63	8.63	13.08	10.64	14.34	12.49	Cypress-River	
9 - Neepawa	9.95	8.55	11.04	10.47	13.21	12.01	9 - Neepawa	
Plumas	9.49 ¹	8.63	9.49 ¹	10.54	9.49 ¹	12.26	Plumas	
10 - Birtle	12.24	8.72	13.07	10.56	14.94	11.94	10 - Birtle	
Russell	11.74	8.19	14.51	9.97	17.08	11.49	Russell	
11 - Dauphin	16.24	7.56	17.26	9.25	20.32	11.04	11 - Dauphin	
12 - Gimli	12.75	9.23	13.55	10.96	14.90	12.78	12 - Gimli	
13 - Swan River	13.30	8.68	18.54	10.72	21.56	12.42	13 - Swan-River	
The Pas	9.04	6.74	10.43	8.62	14.83	10.32	Le Pas	
Averages, Manitoba	12.60	8.60	13.97	10.46	15.69	12.16	Moyennes, Manitoba	
Saskatchewan								
1A - Carlyle	12.17	8.76	12.81	10.52	14.11	12.20	1A - Carlyle	
Estevan	13.43	8.07	14.49	9.90	15.17	11.20	Estevan	
Oxbow	12.64	8.34	13.16	10.19	13.67 ¹	11.60	Oxbow	
Redvers	9.08 ¹	7.75	9.08 ¹	9.36	9.08 ¹	10.81	Redvers	
Willmar	15.02	8.14	16.54	9.64	17.36	10.94	Willmar	
1B - Broadview	14.83	8.01	15.92	9.51	17.73	11.08	1B - Broadview	
Moosomin	14.39	7.39	15.08	9.60	16.59	11.39	Moosomin	
2A - Midale	16.02	8.78	17.49	9.97	18.41	11.65	2A - Midale	
Yellow Grass	16.09	7.83	17.72	9.17	18.43	10.72	Yellow-Grass	
Weyburn	11.87	8.31	14.13	9.56	14.67	11.18	Weyburn	

1. Data incomplete; not included in calculation of provincial average.

1. Chiffres incomplets; non compris dans le calcul de la moyenne provinciale.

**TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April-July,
April-August, and April-September, 1953 — continued**

**TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant avril-juillet,
avril-août et avril-septembre 1953 — suite**

Province, Crop District and Station	April 1 to August 3		April 1 to August 31		April 1 to September 28		Province, district agricole et station	
	1 ^{er} avril au 3 août		1 ^{er} avril au 31 août		1 ^{er} avril au 28 septembre			
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale		
Saskatchewan — concluded								
2B — Indian Head	12.87	9.20	13.68	10.87	15.30	12.56	2B — Indian-Head	
Moose Jaw	11.32	8.02	12.13	9.53	13.63	10.74	Moose-Jaw	
Qu'Appelle	15.60	9.55	18.49	11.28	20.50	12.82	Qu'Appelle	
Regina	11.86	8.12	12.78	9.61	14.14	10.83	Regina	
Rowatt	7.12 ¹	8.05	7.87 ¹	9.47	8.87 ¹	10.80	Rowatt	
Wilcox	11.51	7.98	12.41	9.34	12.98 ¹	10.77	Wilcox	
3AS — Assiniboia	11.27	6.73	12.44	7.67	14.19	8.81	3AS — Assiniboia	
Ceylon	14.06	9.85	15.56	11.41	15.96	13.35	Ceylon	
Ormiston	11.80	7.26	13.70	8.59	14.17	9.85	Ormiston	
3AN — Chaplin	10.22	8.37	11.40	10.04	13.16 ¹	11.10	3AN — Chaplin	
Coderre	9.13	6.96	10.09	8.65	11.18 ¹	9.69	Coderre	
Gravelbourg	9.22	6.58	9.59	8.36	10.33	9.20	Gravelbourg	
3BS — Aneroid	8.07	8.00	8.72	9.61	9.84	10.79	3BS — Aneroid	
Cadillac	10.89	8.87	11.54	10.50	12.86	11.98	Cadillac	
Shaunavon	9.37	6.94	9.98	8.00	11.47	9.08	Shaunavon	
3BN — Hughton	9.38	7.26	9.95	8.62	11.97	9.60	3BN — Hughton	
Pennant	11.72	8.05	12.52	9.25	14.82	10.72	Pennant	
Swift Current	9.01	8.18	9.26	9.84	12.10	11.06	Swift-Current	
4A — Consul	8.66	6.42	10.36	7.49	10.88	8.59	4A — Consul	
Maple Creek	9.16	7.77	9.24	8.86	10.00 ¹	10.19	Maple-Creek	
4B — Roadene	10.28	7.27	11.34	8.62	12.77	9.61	4B — Roadene	
5A — Bangor	15.60	8.11	17.42	9.76	19.94	11.38	5A — Bangor	
Leross	14.72	8.17	19.64	9.61	23.51	11.26	Leross	
Lipton	11.73	7.34	13.05	8.84	14.96 ¹	10.19	Lipton	
Yorkton	17.11	8.21	19.75	10.02	22.09	11.68	Yorkton	
5B — Dafoe	9.68	7.13	10.99	8.77	14.85	10.19	5B — Dafoe	
Foam Lake	9.68 ¹	7.98	9.68 ¹	9.47	9.68 ¹	11.26	Foam-Lake	
Kamsack	14.42	7.60	16.33	9.13	19.27	10.45	Kamsack	
Lintlaw	16.13	8.20	18.04	9.49	21.30	11.71	Lintlaw	
Pelly	12.66	8.20	13.67	10.00	16.06	11.59	Pelly	
6A — Davidson	9.55	6.60	10.48	7.85	12.92	9.03	6A — Davidson	
Dilke	11.02	6.97	11.57	8.25	13.94	9.44	Dilke	
Imperial	9.12	6.65	10.45 ¹	7.80	13.46 ¹	8.82	Imperial	
Semans	11.22	5.29	14.01	6.19	17.76	7.47	Semans	
Strasbourg	12.74	7.44	13.99	8.78	17.03	9.90	Strasbourg	
6B — Dundurn	10.20	7.87	11.68	9.27	14.18	10.67	6B — Dundurn	
Elbow	8.35	6.61	9.68	7.78	11.97	8.68	Elbow	
Harris	6.96 ¹	7.26	7.30 ¹	8.34	8.93 ¹	9.51	Harris	
Outlook	8.15	5.54	10.39	7.36	12.95	8.26	Outlook	
Saskatoon	6.76	7.43	7.42	9.23	8.70	10.66	Saskatoon	
Tugaske	11.56	6.61	12.40	7.79	15.07	8.67	Tugaske	
7A — Eston	4.82 ¹	6.38	4.82 ¹	7.51	4.82 ¹	8.50	7A — Eston	
Kindersley	7.45	6.70	8.39	8.33	9.46	9.52	Kindersley	
Rosetown	6.77	7.67	8.05	9.30	10.03	10.61	Rosetown	
7B — Biggar	7.44	7.90	8.82	9.46	9.43	10.64	7B — Biggar	
Macklin	8.19	7.82	9.57	9.32	9.93	10.76	Macklin	
Scott	6.36	7.14	7.81	8.77	8.11	10.12	Scott	
8A — Hudson Bay	11.87	7.93	15.08	9.67	18.02	11.39	8A — Hudson-Bay	
Mistatim	8.90 ¹	7.92	10.40 ¹	9.66	13.76 ¹	11.40	Mistatim	
8B — Humboldt	6.00	6.66	7.06	7.83	10.40	8.74	8B — Humboldt	
Melfort	8.20	7.84	9.33	9.62	12.29	11.38	Melfort	
9A — Island Falls	6.92	7.81	8.06	10.13	10.22	12.19	9A — Island-Falls	
North Battleford	6.10	7.45	8.15	9.16	8.46	10.45	North-Battleford	
Prince Albert	6.02	7.53	8.42	9.57	9.13	11.06	Prince-Albert	
Rabbit Lake	9.20	7.85	11.79	9.53	12.37	10.90	Rabbit-Lake	
9B — Waseca	9.56	7.38	13.91	8.93	14.25 ¹	10.10	9B — Waseca	
Averages, Saskatchewan		10.88	7.64	12.33	9.14	14.14	10.51	Moyennes, Saskatchewan
Alberta								
1 — Foremost	8.94	8.92	9.22	10.86	10.11	12.42	1 — Foremost	
Manyberries	8.19	6.77	8.38	8.18	8.81	9.70	Manyberries	
Medicine Hat	11.29	6.73	12.79	8.01	14.24	9.11	Medicine-Hat	
Taber	10.25	6.40	11.12	7.65	12.27	8.94	Taber	
Winnifred	10.75	5.75	11.09	6.77	12.31	7.96	Winnifred	
2 — Cardston	16.61	11.03	17.09	12.97	18.70	15.29	2 — Cardston	
Cowley	14.34	8.26	15.58	10.10	17.03	11.64	Cowley	
Del Bonita	12.66	8.29	13.68	9.73	14.90	11.54	Del-Bonita	
Lethbridge	10.23	7.61	10.48	8.90	11.16	10.68	Lethbridge	
Macleod	16.60	7.52	17.24	9.01	18.13	10.39	Macleod	
Magrath	11.50	9.67	11.57	10.59	12.68	12.37	Magrath	

1. Data incomplete; not included in calculation of provincial average.

1. Chiffres incomplets; non compris dans le calcul de la moyenne provinciale.

TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April-July, April-August, and April-September, 1953 - concluded

TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant avril-juillet, avril-août et avril-septembre 1953 - fin

Province, Crop District and Station	April 1 to August 3		April 1 to August 31		April 1 to September 28		Province, district agricole et station	
	1 ^{er} avril au 3 août		1 ^{er} avril au 31 août		1 ^{er} avril au 28 septembre			
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale		
Alberta - concluded								
3 - Bindloss	11.61	6.42	11.89	7.52	13.59	8.64	3 - Bindloss	
Brooks	12.57	6.51	13.44	7.70	14.79	8.83	Brooks	
Empress	5.56	7.10	5.97	8.20	7.20	9.32	Empress	
Hays	10.33	6.32	11.10	7.65	12.26	8.91	Hays	
Vauxhall	9.09	6.41	9.23	7.86	10.40	9.24	Vauxhall	
4 - High River	13.70	9.10	14.61	11.26	15.60	13.01	4 - High-River	
Vulcan	13.66	7.89	14.94	8.93	16.08	10.56	Vulcan	
5 - Drumheller	9.47	8.14	11.99	9.87	12.56	11.11	5 - Drumheller	
Hanna	9.40	9.02	12.44	10.39	12.98	11.24	Hanna	
Naco	11.05	7.87	12.97	9.04	13.84	10.17	Naco	
Oyen	8.39	6.47	9.94	7.38	11.34	8.73	Oyen	
6 - Calgary	13.24	9.07	15.38	11.17	16.48	12.67	6 - Calgary	
Gleichen	11.34	7.42	13.05	9.11	13.97	10.14	Gleichen	
Hussar	14.20	7.39	16.17	8.90	17.31	10.04	Hussar	
Olds	13.39	8.51	17.66 ¹	11.20	18.57 ¹	13.08	Olds	
Strathmore	13.80	7.92	14.25	9.87	14.70 ¹	11.33	Strathmore	
Three Hills	11.21	7.60	13.82	9.45	14.66	10.87	Three-Hills	
7 - Coronation	6.11	6.64	10.88	7.98	11.23	9.35	7 - Coronation	
Hardisty	2.45 ¹	8.03	2.45 ¹	9.40	2.45 ¹	10.84	Hardisty	
Hughenden	9.42	7.49	12.94	8.90	13.03 ¹	10.34	Hughenden	
Sedgewick	5.17 ¹	7.74	5.17 ¹	9.89	5.17 ¹	11.17	Sedgewick	
8 - Camrose	9.81	8.17	14.15	9.73	14.33	11.24	8 - Camrose	
Lacombe	13.05	8.98	16.76	11.15	17.00 ¹	12.62	Lacombe	
Red Deer	11.36	10.46	14.31	13.11	15.15	15.19	Red-Deer	
Stettler	11.21	9.32	14.62	10.95	14.96	12.28	Stettler	
Wetaskiwin	10.90	8.48	14.49	10.63	14.58	12.04	Wetaskiwin	
9 - Jasper	8.08	4.40	10.44	5.64	11.97	6.92	9 - Jasper	
Rocky Mountain House	17.98	9.20	21.08	11.91	22.47	14.08	Rocky-Mountain-House	
Springdale	14.26	10.54	17.77	13.22	18.29	15.15	Springdale	
10 - Lloydminster	8.25	7.08	12.69	8.43	12.99	9.27	10 - Lloydminster	
Vegreville	8.10	9.60	12.79	11.83	13.01	13.15	Vegreville	
Vermilion	9.46	9.40	12.83	11.58	13.20	13.16	Vermilion	
11 - Edmonton	15.14	9.18	19.39	11.33	19.72	12.61	11 - Edmonton	
12 - Edson	11.55	8.76	16.20	11.41	16.93	13.14	12 - Edson	
Whitecourt	12.52	9.52	15.15	12.18	15.96	13.46	Whitecourt	
13 - Elk Point	8.75	7.67	12.27	9.35	12.63	10.55	13 - Elk-Point	
Lac la Biche	7.62	7.88	9.52	9.50	10.12	10.70	Lac-la-Biche	
14 - Athabaska	11.53	8.19	12.12 ¹	10.46	12.12 ¹	11.65	14 - Athabaska	
Campsie	12.19	9.19	14.82	11.38	15.70	12.85	Campsie	
15 - High Prairie	12.19	7.91	13.50	9.43	14.38	11.00	15 - High-Prairie	
Wagner	8.09	8.45	11.64	10.40	12.14	12.14	Wagner	
16 - Beaverlodge	7.58	6.48	8.30	7.92	9.29	9.42	16 - Beaverlodge	
Berwyn	8.57	7.52	9.05	9.28	9.43	10.72	Berwyn	
Fairview	10.89	5.59	12.37	7.23	12.87	8.21	Fairview	
Grande Prairie	9.86	7.71	10.85	9.51	12.01	11.30	Grande-Prairie	
Rycroft	8.58	5.64	9.24	6.67	10.21	8.24	Rycroft	
17 - Fort Saint John	10.34	7.58	11.28	9.01	11.72	10.53	17 - Fort-Saint-John	
Averages, Alberta	11.01	7.91	12.94	9.61	13.70	11.06	Moyennes, Alberta	

1. Data incomplete; not included in calculation of provincial average.

1. Chiffres incomplets; non compris dans le calcul de la moyenne provinciale.

Numerical Condition

Each year the Bureau of Statistics makes a survey of crop conditions throughout Canada as at June 30. Included in the survey are the principal grain crops, potatoes, hay and pastures. For all crops other than spring wheat in the Prairie Provinces the figures are based on reports of hundreds of informed persons who give their opinions of crop conditions at that date as percentages of average. Condition figures for wheat in the Prairie Provinces are based on an analysis of weather factors and are expressed in terms of long-time provincial yields. The all-Canada condition figure for wheat includes Prairie Province condition figures based on weather

État numérique

Chaque année, le Bureau fédéral de la statistique fait un relevé de la situation agricole au 30 juin dans tout le Canada. Ce relevé porte sur les principales céréales, les pommes de terre, le foin et les pâtures. Pour toutes les cultures autres que le blé de printemps dans les provinces des Prairies, les chiffres sont établis d'après les rapports soumis par des centaines de personnes qui expriment leur opinion sur la situation des cultures à cette date sous forme de pourcentages de la moyenne. Les chiffres sur l'état du blé dans les provinces des Prairies reposent sur une analyse des facteurs atmosphériques et sont exprimés en rendements provinciaux à long terme. Le chiffre sur l'état

factors combined with condition figures for the other provinces as reported by crop correspondents. Owing to the difference in the method employed, wheat condition figures for Canada and the Prairie Provinces are not strictly comparable with the other condition figures. The all-Canada condition figure for each crop is an average of the provincial condition figures weighted by the acreage devoted to that crop in each province. It should be emphasized that condition figures do not necessarily reflect ultimate yields. Any deviations from normal in respect to weather factors, plant diseases or insect infestations occurring after the end of June may lead to outturns varying considerably from those indicated by condition figures at that date.

For Canada as a whole, the numerical condition of winter wheat, fall rye, flaxseed, mixed grains, potatoes and pasture was higher at June 30, 1953 than at the same date last year, while spring wheat, oats, barley and spring rye were rated below 1952 levels. The condition of hay, at 96 per cent of average, was the same in both years. This year's condition figures, both in relation to average and to those of last year, showed considerable variation, largely as a result of unusually wet weather over most of the Prairie Provinces and Ontario and dry, cool weather in Quebec and the Maritime Provinces during much of the April-June period.

Condition ratings of all crops in Eastern Canada at June 30, 1953 either equalled or exceeded those of last year, with the exception of hay and pasture in the Maritime Provinces, fall rye and pasture in Quebec, and flaxseed in Ontario. Condition of hay and pasture in the Maritimes and Quebec was not only sharply below that of a year ago, but was also below average, with the falling-off most marked in New Brunswick and Prince Edward Island. The below-average condition of forage crops in the four eastern provinces was largely attributable to winter-killing and to lack of rainfall during the growing season.

In Western Canada, with the major exception of Manitoba where all crops except barley and potatoes were rated above those of a year ago, the condition of practically all spring-sown grains was below that of June 30 last year. The only other exceptions were spring rye and flaxseed in Alberta and spring wheat in British Columbia which were rated one or two points higher than at June 30, 1952 and barley in British Columbia which was rated the same in both years. The condition of spring wheat, while below that of last year in Saskatchewan and Alberta, was still well above average in all three Prairie Provinces. Development of hay, pastures and fall rye was excellent throughout the Prairies and British Columbia, and, except for fall rye in British Columbia, condition figures at June 30 not only exceeded those of last year but were well above average.

The wide variation in condition among different crops and for individual crops within provinces in Western Canada was largely attributable to above-average rainfall during and following the normal seeding season. In areas where seeding was finished early and plants sufficiently established before the heavy rains were received, condition was generally good. In many areas, however, frequent rains prolonged seeding operations until mid-June or later, and a substantial proportion of the acreage intended for spring grains in the most seriously affected areas was diverted to summer-fallow. In portions of south-central Saskatchewan and northern Manitoba, flooding caused complete abandonment of acreage intended for spring grains or virtually ruined crops already seeded.

du blé dans tout le Canada comprend les chiffres sur l'état dans les provinces des Prairies, basés sur les facteurs atmosphériques, ajoutés aux chiffres de l'état dans les autres provinces tels qu'ils sont déclarés par les correspondants agricoles. Parce que les méthodes employées sont différentes, les chiffres sur l'état du blé dans l'ensemble du Canada et dans les provinces des Prairies ne sont pas absolument comparables aux autres. Le chiffre sur l'état dans l'ensemble du Canada pour chaque culture est une moyenne des chiffres provinciaux sur l'état, pondérés par la superficie consacrée à cette culture dans chaque province. Il faut remarquer que les chiffres sur l'état ne reflètent pas nécessairement les rendements définitifs. Toute déviation de la normale en ce qui concerne les facteurs atmosphériques, les maladies des plantes ou les infestations par les insectes qui surviennent après la fin de juin peuvent déterminer des résultats très différents de ceux que les chiffres sur l'état laissaient prévoir à cette date.

Pour l'ensemble du Canada, l'état numérique du blé d'hiver, du seigle d'automne, de la graine de lin, des céréales mélangées, des pommes de terre et des pâturages était supérieur le 30 juin dernier à ce qu'il était au 30 juin 1952, tandis que celui du blé de printemps, de l'avoine, de l'orge et du seigle de printemps était inférieur. L'état du foin, à 96 p. 100 de moyenne, n'a pas varié. Les chiffres sur l'état de cette année, en fonction de la moyenne de ceux de l'an dernier, accusent une grande variation due, principalement au temps exceptionnellement humide qu'il a fait dans la majeure partie des provinces des Prairies et de l'Ontario et du temps sec et frais dans le Québec et les Maritimes durant une grande partie de la période avril-juin.

Les chiffres sur l'état de toutes les cultures dans l'Est du Canada le 30 juin 1953 étaient égaux ou surpassaient ceux de l'année dernière à l'exception de ceux du foin et des pâturages dans les Maritimes, du seigle d'automne et des pâturages dans le Québec, et de la graine de lin en Ontario. L'état du foin et des pâturages dans les Maritimes et dans le Québec était grandement inférieur non seulement à son niveau de l'année dernière mais aussi à la moyenne, la plus grande baisse se faisant sentir surtout au Nouveau-Brunswick et dans l'Île-du-Prince-Édouard. L'état inférieur à la moyenne des cultures fourragères dans les quatre provinces de l'Est peut être attribué en grande partie aux dommages causés par l'hiver et à l'absence de pluie durant la période de végétation.

Dans l'Ouest, à l'exception principale du Manitoba, où toutes les cultures, sauf l'orge et les pommes de terre, ont été cotées plus haut que l'an dernier, l'état de presque toutes les céréales semées au printemps était inférieur à celui du 30 juin 1952. Les seules autres exceptions ont été le seigle de printemps et la graine de lin en Alberta et le blé de printemps en Colombie-Britannique, qui ont gagné un ou deux points sur l'an dernier, et l'orge en Colombie-Britannique, qui est demeuré au même niveau. L'état du blé de printemps, bien qu'inférieur à celui de l'an dernier en Saskatchewan et en Alberta, est demeuré bien au-dessus de la moyenne dans les trois provinces des Prairies. La végétation du foin, des pâturages et du seigle d'automne a été excellente dans toutes les Prairies et la Colombie-Britannique, et sauf pour le seigle d'automne en Colombie-Britannique, l'état numérique du 30 juin dernier surpassait non seulement celui du 30 juin 1952, mais de beaucoup aussi la moyenne.

La grande variation de l'état entre les différentes cultures et dans les mêmes cultures dans les provinces de l'Ouest a été causée principalement par la précipitation supérieure à la moyenne survenue durant et après la saison normale des semaines. Dans les régions où les semaines ont été terminées tôt, et où les plants se sont suffisamment établis avant les fortes pluies, l'état a été généralement bon. Dans plusieurs régions, toutefois, les fréquentes averses ont retardé les semaines jusqu'à la mi-juin et même plus tard, et une forte proportion de la superficie destinée aux céréales de printemps dans les régions les plus fortement atteintes a dû être convertie en jachères. L'inondation a forcé les agriculteurs de certaines parties du sud central de la Saskatchewan et du nord du Manitoba à abandonner complètement les superficies destinées aux céréales de printemps ou à pratiquement ruiné les cultures déjà semées.

Pasture conditions as at June 30 and July 31, 1953 in comparison with the same dates in the previous year are shown in Table 2. The all-Canada figure for July 31 was maintained at the same level as for June 30, and at both dates was 5 points higher than at the corresponding date a year ago. Improvement in pasture conditions during July was indicated in all provinces except New Brunswick, Ontario, Manitoba and Saskatchewan. Ratings for the last three provinces fell off, and for New Brunswick remained unchanged.

L'état des pâtures le 30 juin et le 31 juillet 1953 au regard des dates correspondantes de l'an dernier paraît au tableau 2. Le chiffre général du Canada pour le 31 juillet s'est maintenu au même niveau qu'au 30 juin, et à ces dates, surpassait de 5 points le niveau de l'an dernier. Toutes les provinces, sauf le Nouveau-Brunswick, l'Ontario, le Manitoba et la Saskatchewan indiquaient une amélioration de l'état des pâtures durant le mois de juillet. Les chiffres des trois dernières provinces étaient à la baisse, tandis que celui du Nouveau-Brunswick demeurait stable.

TABLE 1. Condition of Principal Grain Crops, Potatoes and Tame Hay in Canada, by Provinces,
as at June 30, 1951, 1952 and 1953

TABLEAU 1. État des principales cultures de céréales, des pommes de terre et du foin cultivé, Canada,
par province, 30 juin 1951, 1952 et 1953

Province and Crop	1951	1952	1953	Province et culture
percentage of average — pour-cent de l'état moyen				
Canada:				Canada:
Winter wheat	93	91	104	Blé d'hiver
Spring wheat ¹	109	125	122	Blé de printemps ¹
Oats for grain	98	95	93	Avoine à grain
Barley	97	98	92	Orge
Fall rye	91	94	103	Seigle d'automne
Spring rye	97	101	94	Seigle de printemps
Mixed grains	102	87	90	Céréales mélangées
Flaxseed	95	90	93	Graine de lin
Potatoes	97	92	94	Pommes de terre
Tame hay ²	106	96	96	Foin cultivé ²
Prince Edward Island:				Île-du-Prince-Édouard:
Spring wheat	91	96	98	Blé de printemps
Oats for grain	96	94	100	Avoine à grain
Barley	95	94	100	Orge
Mixed grains	96	95	99	Céréales mélangées
Potatoes	89	93	96	Pommes de terre
Tame hay ²	98	106	82	Foin cultivé ²
Nova Scotia:				Nouvelle-Écosse:
Spring wheat	94	78	86	Blé de printemps
Oats for grain	96	87	95	Avoine à grain
Barley	94	85	95	Orge
Mixed grains	99	83	95	Céréales mélangées
Potatoes	93	91	94	Pommes de terre
Tame hay ²	111	110	97	Foin cultivé ²
New Brunswick:				Nouveau-Brunswick:
Spring wheat	96	87	96	Blé de printemps
Oats for grain	100	85	96	Avoine à grain
Barley	98	86	96	Orge
Mixed grains	98	85	96	Céréales mélangées
Potatoes	94	86	93	Pommes de terre
Tame hay ²	102	111	74	Foin cultivé ²
Quebec:				Québec:
Spring wheat	97	91	91	Blé de printemps
Oats for grain	100	88	94	Avoine à grain
Barley	98	88	91	Orge
Fall rye	96	96	95	Seigle d'automne
Mixed grains	101	90	92	Céréales mélangées
Potatoes	100	92	95	Pommes de terre
Tame hay ²	106	105	88	Foin cultivé ²
Ontario:				Ontario:
Winter wheat	93	91	104	Blé d'hiver
Spring wheat	99	81	88	Blé de printemps
Oats for grain	102	81	88	Avoine à grain
Barley	102	81	86	Orge
Fall rye	101	95	101	Seigle d'automne
Mixed grains	103	84	89	Céréales mélangées
Flaxseed	97	87	84	Graine de lin
Potatoes	99	88	94	Pommes de terre
Tame hay ²	111	85	101	Foin cultivé ²
Manitoba:				Manitoba:
Spring wheat ³	95	95	112	Blé de printemps ³
Oats for grain	94	87	88	Avoine à grain
Barley	96	87	84	Orge
Fall rye	92	80	100	Seigle d'automne
Spring rye	93	83	91	Seigle de printemps
Mixed grains	95	87	89	Céréales mélangées
Flaxseed	94	84	92	Graine de lin
Potatoes	96	92	87	Pommes de terre
Tame hay ²	92	66	106	Foin cultivé ²

For footnotes see end of table, page 166.

Renvois à la fin du tableau, page 166.

TABLE 1. Condition of Principal Grain Crops, Potatoes and Tame Hay in Canada, by Provinces,
as at June 30, 1951, 1952 and 1953 — concluded

TABLEAU 1. État des principales cultures de céréales, des pommes de terre et du foin cultivé, Canada,
par province, 30 juin 1951, 1952 et 1953 — fin

Province and Crop	1951	1952	1953	Province et culture
percentage of average — pour-cent de l'état moyen				Saskatchewan:
Spring wheat ³	106	130	125	Blé de printemps ³
Oats for grain	99	105	95	Avoine à grain
Barley	100	104	94	Orge
Fall rye	87	98	106	Seigle d'automne
Spring rye	97	104	94	Seigle de printemps
Mixed grains	97	102	95	Céréales mélangées
Flaxseed	97	99	95	Graine de lin
Potatoes	96	101	92	Pommes de terre
Tame hay ²	103	100	108	Foin cultivé ²
Alberta:				Alberta:
Spring wheat ³	123	125	120	Blé de printemps ³
Oats for grain	96	101	96	Avoine à grain
Barley	96	101	95	Orge
Fall rye	100	89	101	Seigle d'automne
Spring rye	98	94	96	Seigle de printemps
Mixed grains	97	99	94	Céréales mélangées
Flaxseed	98	94	95	Graine de lin
Potatoes	95	98	91	Pommes de terre
Tame hay ²	105	96	106	Foin cultivé ²
British Columbia:				Colombie-Britannique:
Spring wheat	87	99	100	Blé de printemps
Oats	91	102	101	Avoine
Barley	88	101	101	Orge
Fall rye	90	104	101	Seigle d'automne
Mixed grains	90	101	100	Céréales mélangées
Flaxseed	85	100	99	Graine de lin
Potatoes	92	101	98	Pommes de terre
Tame hay	87	104	106	Foin cultivé ²

1. Includes condition figures for Prairie Provinces based on an analysis of weather factors.

2. Including clover and alfalfa.

3. Condition figures based on weather factors.

1. Comprend les chiffres sur l'état des cultures des provinces des Prairies basés sur une analyse des facteurs atmosphériques.

2. Y compris le trèfle et la luzerne.

3. Chiffres basés sur les facteurs atmosphériques.

TABLE 2. Condition of Pastures in Canada, by Provinces, as at June 30 and July 31, 1952 and 1953

TABLEAU 2. État des paturages au Canada, par province, 30 juin et 31 juillet 1952 et 1953

Province	June 30 30 juin 1952	July 31 31 juillet 1952	June 30 30 juin 1953	July 31 31 juillet 1953	Province
percentage of average — pour-cent de l'état moyen				Canada	
Canada	97	97	102	102	Canada
Prince Edward Island	108	97	89	94	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	107	93	98	99	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	109	88	81	81	Nouveau-Brunswick
Quebec	105	100	91	92	Québec
Ontario	86	90	104	102	Ontario
Manitoba	71	84	109	108	Manitoba
Saskatchewan	107	109	114	110	Saskatchewan
Alberta	102	108	111	112	Alberta
British Columbia	105	99	111	115	Colombie-Britannique

August and September Forecasts of Production

The first official forecast of the Bureau of Statistics on the 1953 production of principal grain crops, tame hay and potatoes was issued on August 14. This forecast was made on the basis of yields as indicated at August 1. A second estimate for these crops, together with the first forecast for late-sown grain crops, fodder corn, field roots and sugar beets, on the basis of yields as indicated at September 1, was released on September 15. The yield data were obtained from reports of crop correspondents throughout Canada and from information supplied by processing companies and officials responsible for agricultural statistics in the different provinces. The acreages seeded to the various crops, with certain exceptions, were ob-

Prévisions d'août et de septembre de la production

Les premières prévisions officielles du Bureau fédéral de la statistique sur la production, en 1953, des principales récoltes céréaliers, du foin cultivé et des pommes de terre ont été publiées le 14 août. Elles ont été établies d'après les rendements indiqués le 1er août. Une deuxième estimation de ces récoltes de même qu'une première à l'égard des cultures de céréales semées tard, de maïs fourrager, de plantes-racines et de betteraves à sucre, d'après les rendements indiqués le 1er septembre, ont été publiées le 15 septembre. Les chiffres des rendements ont été obtenus des correspondants agricoles d'un bout à l'autre du pays et tirés des renseignements fournis par les établissements de conditionnement et des préposés à la statistique agricole des

tained from the Bureau's annual June 1 survey and from preliminary results of the special acreage survey conducted this year at the end of June in the Prairie Provinces.

In general, the second estimate of production showed little change from the earlier one. Average yields of winter wheat, oats for grain, spring rye, mixed grains, potatoes and tame hay were somewhat above the levels indicated at August 1, while those of spring wheat, barley, fall rye and flaxseed were slightly lower. On the basis of yields indicated at September 1, Canadian farmers were expected to harvest the second largest crops of wheat, barley and rye, and the largest crop of soy beans on record. For the first time, the wheat crops of three consecutive years may exceed 500 million bushels.

This year, to an even greater extent than usual, however, realization of the September yield and production forecasts depended on weather conditions remaining favourable until the completion of harvesting. Grain crops in the Prairie Provinces got a late start, due to wet weather which unduly prolonged the seeding period. Although favourable growing conditions throughout June and July accelerated plant development and did much to overcome this late start, the danger of frost damage to crops before they reached maturity was greater than normal. Up to September 1, generally satisfactory progress had been made with harvesting in Manitoba and Saskatchewan, but very little of Alberta's crops had been harvested at that date. The weather during the first half of September was cool and wet throughout the Prairies Provinces, which further delayed ripening of late-seeded crops and interfered with harvesting operations. At the date of issue of the September forecast, considerable quantities of grain remained to be harvested, particularly in Alberta. It was emphasized, therefore, that an extended period of dry, frost-free weather would be necessary to ensure realization of the estimates.

Of the eighteen crops for which production estimates were made in the September report, only eight—winter wheat, fall rye, buckwheat, dry peas, dry beans, soy beans, potatoes and tame hay—exceeded last year's production levels. Outturns of most of the major grains, including spring wheat, oats for grain, barley, mixed grains and flaxseed, were below those of 1952. Indicated yields per acre were above the long-time average for all eighteen crops, but for only six—winter wheat, fall rye, mixed grains, buckwheat, dry peas and tame hay—did they exceed those of last year.

Table 1 contains the August forecast of production of Canadian field crops, by provinces, and Table 2 gives the production of the principal grain crops of the Prairie Provinces according to this forecast. Tables 3 and 4 contain the September forecast of production, together with 1952 figures for purposes of comparison. Table 5 gives a breakdown by crop districts of the acreages of wheat, oats, barley and summer-fallow in the Prairie Provinces.

differentes provinces. Les superficies consacrées aux diverses cultures, sauf dans certains cas, ont été tirées du relevé annuel du Bureau (le 1^{er} juin) et des résultats provisoires des enquêtes spéciales sur les superficies entreprises cette année à la fin de juin dans les provinces des Prairies.

En général, la deuxième estimation de la production n'a indiqué que peu de changement au regard de la première. Les rendements moyens du blé d'hiver, de l'avoine à grain, du seigle de printemps, des céréales mélangées, des pommes de terre et du foin cultivé étaient quelque peu supérieurs à ceux indiqués le 1^{er} août, tandis que ceux du blé de printemps, de l'orge, du seigle d'automne et de la graine de lin étaient légèrement inférieurs. D'après des rendements indiqués le 1^{er} septembre, les agriculteurs canadiens devraient moissonner cette année la deuxième des grandes récoltes de tous les temps de blé, d'orge et de seigle et une récolte sans précédent de fèves soja. Pour la première fois, les récoltes de blé de trois années consécutives dépasseront peut-être les 500 millions de boisseaux.

Cette année, encore plus que d'habitude, cependant, la réalisation des prévisions des rendements et de la production de septembre dépendait du maintien de la température favorable jusqu'à la fin des moissons. Les cultures céréaliers des provinces des Prairies ont été retardées au début par l'humidité, qui a prolongé indûment la période des semaines. Bien que les conditions favorables de la croissance en juin et juillet aient accéléré la végétation et contribué grandement à contre-balancer ce retard, le danger de dégâts aux cultures par le gel avant qu'elles aient atteint leur maturité a été plus grand que la normale. Jusqu'au 1^{er} septembre, la moisson avait fait des progrès généralement satisfaisants au Manitoba et en Saskatchewan, mais une très faible partie seulement des récoltes de l'Alberta avaient été ramassées. La température de la première quinzaine de septembre a été fraîche et humide dans toutes les provinces des Prairies, ce qui a retardé davantage le mûrissement des cultures semées tard et nui aux moissons. Lors de la publication des prévisions de septembre, de fortes quantités de céréales n'avaient pas encore été moissonnées, particulièrement en Alberta. Il fut donc souligné qu'il faudrait une période prolongée de temps sec et sans gelée pour que se réalisent les estimations.

Des dix-huit cultures dont les prévisions ont été publiées en septembre, seulement huit—le blé d'hiver, le seigle d'automne, le sarrasin, les pois secs, les haricots secs, les fèves soja, les pommes de terre et le foin cultivé—indiquaient une production supérieure à celles de l'an dernier. Les prévisions quant à la plupart des principales céréales, y compris le blé de printemps, l'avoine à grain, l'orge, les céréales mélangées et la graine de lin, étaient inférieures à celles de 1952. Les rendements à l'acre indiqués étaient supérieurs à la moyenne polynationale pour chacune des dix-huit cultures, mais ceux des six seulement—le blé d'hiver, le seigle d'automne, les céréales mélangées, le sarrasin, les haricots secs et le foin cultivé surpassaient ceux de l'an dernier.

Le tableau 1 renferme des prévisions d'août de la production des grandes cultures du Canada, par province, et le tableau 2 donne la production des principales cultures céréaliers des provinces des Prairies basées sur ces prévisions. Les tableaux 3 et 4 donnent les prévisions de septembre de la production, de même que les chiffres de 1952 pour fins de comparaison. On trouvera au tableau 5 le détail, par district de culture, des superficies du blé, de l'avoine, de l'orge et des jachères d'été dans les provinces des Prairies.

TABLE 1. August Forecast of Production of Principal Grain Crops, Potatoes and Tame Hay in Canada,
by Provinces, 1953

TABLEAU 1. Prévisions d'août de la production des principales cultures de céréales, de pommes de terre et de foin
cultivé au Canada, par province, 1953

Province and Crop	Area — Superficie	Yield per Acre ¹ — Rendement par acre ¹	Total Production ¹ — Rendement total ¹	Province et culture
	acres	bu. — boiss.	bu. — boiss.	
Canada:				Canada:
Winter wheat	732,000	35.5	25,986,000	Blé d'hiver
Spring wheat	24,780,600	23.3	577,807,000	Blé de printemps
All wheat	25,512,600	23.7	603,793,000	Tout blé
Oats for grain	9,830,000	40.9	402,282,000	Avoine à grain
Barley	8,911,100	31.8	283,207,000	Orge
Fall rye	1,001,200	21.9	21,900,000	Seigle d'automne
Spring rye	462,200	16.8	7,760,000	Seigle de printemps
All rye	1,463,400	20.3	29,660,000	Tout seigle
Mixed grains	1,445,400	41.3	59,741,000	Céréales mélangées
Potatoes	320,800	196.0	62,873,000	Pommes de terre
Flaxseed	1,036,000	10.8	11,187,000	Graine de lin
Tame hay	10,702,000	1.73	18,545,000	Foin cultivé
Prince Edward Island:		bu. — boiss.	bu. — boiss.	Île-du-Prince-Édouard:
Spring wheat	2,900	25.0	72,000	Blé de printemps
Oats for grain	106,200	42.0	4,460,000	Avoine à grain
Barley	4,800	35.0	168,000	Orge
Mixed grains	70,200	44.0	3,089,000	Céréales mélangées
Potatoes	39,000	260.0	10,140,000	Pommes de terre
Tame hay	191,000	1.50	286,000	Foin cultivé
Nova Scotia:		bu. — boiss.	bu. — boiss.	Nouvelle-Écosse:
Spring wheat	1,000	27.0	27,000	Blé de printemps
Oats for grain	55,800	42.0	2,344,000	Avoine à grain
Barley	3,000	33.0	99,000	Orge
Mixed grains	9,400	42.0	395,000	Céréales mélangées
Potatoes	12,400	237.0	2,939,000	Pommes de terre
Tame hay	345,000	2.00	690,000	Foin cultivé
New Brunswick:		bu. — boiss.	bu. — boiss.	Nouveau-Brunswick:
Spring wheat	2,700	23.0	62,000	Blé de printemps
Oats for grain	152,000	42.0	6,384,000	Avoine à grain
Barley	8,900	34.0	303,000	Orge
Mixed grains	7,200	41.0	295,000	Céréales mélangées
Potatoes	48,400	275.0	13,310,000	Pommes de terre
Tame hay	430,000	1.30	559,000	Foin cultivé
Quebec:		bu. — boiss.	bu. — boiss.	Québec:
Spring wheat	11,100	22.0	244,000	Blé de printemps
Oats for grain	1,380,000	30.0	41,400,000	Avoine à grain
Barley	56,500	27.0	1,526,000	Orge
Fall rye	2,700	19.0	51,000	Seigle d'automne
Mixed grains	202,000	32.0	6,464,000	Céréales mélangées
Potatoes	100,000	151.0	15,100,000	Pommes de terre
Tame hay	3,637,000	1.32	4,801,000	Foin cultivé
Ontario:		bu. — boiss.	bu. — boiss.	Ontario:
Winter wheat	732,000	35.5	25,986,000	Blé d'hiver
Spring wheat	33,500	23.8	797,000	Blé de printemps
All wheat	765,500	35.0	26,783,000	Tout blé
Oats for grain	1,548,000	44.2	68,422,000	Avoine à grain
Barley	171,000	36.6	6,259,000	Orge
Fall rye	75,000	23.5	1,762,000	Seigle d'automne
Mixed grains	1,017,000	43.8	44,545,000	Céréales mélangées
Potatoes	62,700	194.0	12,164,000	Pommes de terre
Flaxseed	41,000	12.5	512,000	Graine de lin
Tame hay	3,500,000	2.06	7,210,000	Foin cultivé
Manitoba:		bu. — boiss.	bu. — boiss.	Manitoba:
Spring wheat	2,208,000	22.6	50,000,000	Blé de printemps
Oats for grain	1,412,000	36.8	52,000,000	Avoine à grain
Barley	2,365,000	28.3	67,000,000	Orge
Fall rye	90,000	21.1	1,900,000	Seigle d'automne
Spring rye	14,200	18.3	260,000	Seigle de printemps
All rye	104,200	20.7	2,160,000	Tout seigle
Mixed grains	33,300	31.0	1,032,000	Céréales mélangées
Potatoes	18,800	130.0	2,444,000	Pommes de terre
Flaxseed	500,000	10.0	5,000,000	Graine de lin
Tame hay	450,000	2.00	900,000	Foin cultivé

1. As indicated on basis of conditions at August 1.

1. Tel qu'indiqué d'après l'état le 1^{er} août.

TABLE 1. August Forecast of Production of Principal Grain Crops, Potatoes and Tame Hay in Canada,
by Provinces, 1953 — concludedTABLEAU 1. Prévisions d'août de la production des principales cultures de céréales, de pommes de terre et de foin
cultivé au Canada, par province, 1953 — fin

Province and Crop	Area Superficie	Yield per Acre ¹ — Rendement par acre ¹	Total Production ¹ — Rendement total	Province et culture
	acres	bu. — boiss.	bu. — boiss.	
Saskatchewan:				Saskatchewan:
Spring wheat	16,100,000	22.7	365,000,000	Blé de printemps
Oats for grain	2,721,000	40.1	108,000,000	Avoine à grain
Barley	2,745,000	30.6	84,000,000	Orge
Fall rye	500,000	20.0	10,000,000	Seigle d'automne
Spring rye	316,000	15.8	5,000,000	Seigle de printemps
All rye	816,000	18.4	15,000,000	Tout seigle
Mixed grains	22,800	30.0	684,000	Céréales mélangées
Potatoes	12,800	130.0	1,664,000	Pommes de terre
Flaxseed	342,000	10.8	3,700,000	Graine de lin
Tame hay	540,000	1.70	918,000	Foin cultivé
Alberta:		bu. — boiss.	bu. — boiss.	Alberta:
Spring wheat	6,340,000	25.1	159,000,000	Blé de printemps
Oats for grain	2,357,000	47.5	112,000,000	Avoine à grain
Barley	3,489,000	34.7	121,000,000	Orge
Fall rye	328,000	24.4	8,000,000	Seigle d'automne
Spring rye	132,000	18.9	2,500,000	Seigle de printemps
All rye	460,000	22.8	10,500,000	Tout seigle
Mixed grains	80,600	38.0	3,063,000	Céréales mélangées
Potatoes	15,400	150.0	2,310,000	Pommes de terre
Flaxseed	148,000	12.8	1,900,000	Graine de lin
Tame hay	1,300,000	1.90	2,470,000	Foin cultivé
British Columbia:		bu. — boiss.	bu. — boiss.	Colombie-Britannique:
Spring wheat	81,400	32.0	2,605,000	Blé de printemps
Oats for grain	98,000	64.0	6,272,000	Avoine à grain
Barley	67,900	42.0	2,852,000	Orge
Fall rye	5,500	34.0	187,000	Seigle d'automne
Mixed grains	2,900	60.0	174,000	Céréales mélangées
Potatoes	11,300	248.0	2,802,000	Pommes de terre
Flaxseed	5,000	15.0	75,000	Graine de lin
Tame hay	309,000	2.30	711,000	Foin cultivé

1. As indicated on basis of conditions at August 1.

1. Tel qu'indiqué d'après l'état le 1^{er} août.

TABLE 2. August Forecast of Production of Principal Grain Crops in the Prairie Provinces, 1953

TABLEAU 2. Prévisions d'août des principales cultures de céréales dans les provinces des Prairies, 1953

Crop	Area Superficie	Yield per Acre ¹ — Rendement par acre ¹	Total Production ¹ — Rendement total	Culture
	acres	bu. — boiss.	bu. — boiss.	
Wheat	24,648,000	23.3	574,000,000	Blé
Oats for grain	6,490,000	42.1	273,000,000	Avoine à grain
Barley	8,599,000	31.6	272,000,000	Orge
Rye	1,380,200	20.0	27,860,000	Seigle
Flaxseed	990,000	10.7	10,600,000	Graine de lin

1. As indicated on basis of conditions at August 1.

1. Tel qu'indiqué d'après l'état le 1^{er} août.

TABLE 3. September Forecast of Production of Field Crops in Canada, by Provinces, 1953,
as compared with the Revised Estimate for 1952

TABLEAU 3. Prévisions de septembre du rendement des grandes cultures au Canada, par province, 1953
comparativement à l'estimation révisée de 1952

Province and Crop	Areas Superficie		Yields per Acre Rendement par acre		Total Production Rendement total		Province et culture
	1952	1953	1952	1953 ¹	1952	1953 ¹	
	acres	bu. — boiss.	bu. — boiss.	tons — tonnes	bu. — boiss.	tons — tonnes	
Canada:							
Winter wheat	650,000	732,000	32.0	36.4	20,800,000	26,645,000	Blé d'hiver
Spring wheat	25,345,000	24,780,600	26.3	22.9	667,122,000	567,623,000	Blé de printemps
All wheat	25,995,000	25,512,600	26.5	23.3	687,922,000	594,268,000	Tout blé
Oats for grain	11,062,400	9,830,000	42.2	41.2	466,805,000	404,901,000	Avoine à grain
Barley	8,477,400	8,911,100	34.4	30.6	291,379,000	273,005,000	Orge
Fall rye	757,700	1,001,200	19.5	21.2	14,783,000	21,256,000	Seigle d'automne
Spring rye	499,600	462,200	19.6	17.4	9,774,000	8,030,000	Seigle de printemps
All rye	1,257,300	1,463,400	19.5	20.0	24,557,000	29,286,000	Tout seigle
Mixed grains	1,570,100	1,445,400	40.3	43.1	63,205,000	62,256,000	Céréales mélangées
Corn, shelled	339,200	362,000	58.1	53.8	19,722,000	19,460,000	Mais à grain
Buckwheat	122,800	138,900	21.8	21.9	2,680,000	3,039,000	Sarrasin
Peas, dry	42,820	44,700	20.7	21.5	888,500	961,500	Pois secs
Beans, dry	59,500	68,500	21.7	20.7	1,292,800	1,420,000	Haricots secs
Potatoes	296,800	320,800	202.4	198.2	60,071,000	63,594,000	Pommes de terre
Flaxseed	1,206,500	1,036,000	10.7	10.4	12,961,000	10,787,000	Graine de lin
Soy beans	172,000	216,000	24.0	22.0	4,128,000	4,752,000	Soja
Tame hay	10,679,400	10,702,000	1.79	1.83	19,083,000	19,618,000	Foin cultivé
Fodder corn	365,400	364,700	10.39	9.24	3,798,200	3,369,600	Mais fourrager
Field roots	44,600	43,200	11.10	10.07	495,000	449,000	Plantes-racines de grande culture
Sugar beets	92,607	81,730	11.04	10.32	1,022,693	843,740	Betteraves à sucre
Prince Edward Island:							
Spring wheat	3,700	2,900	23.0	25.0	85,000	72,000	Blé de printemps
Oats for grain	96,000	106,200	36.0	43.0	3,456,000	4,567,000	Avoine à grain
Barley	4,200	4,800	30.0	35.0	126,000	168,000	Orge
Mixed grains	71,200	70,200	39.0	44.0	2,777,000	3,089,000	Céréales mélangées
Potatoes	36,000	39,000	300.0	266.0	10,800,000	10,374,000	Pommes de terre
Tame hay	199,000	191,000	2.10	1.70	418,000	325,000	Foin cultivé
Field roots	7,000	6,600	15.00	13.80	105,000	90,000	Plantes-racines de grande culture
Nova Scotia:							
Spring wheat	900	1,000	25.0	28.0	22,000	28,000	Blé de printemps
Oats for grain	56,100	55,800	42.0	41.0	2,356,000	2,288,000	Avoine à grain
Barley	3,700	3,000	32.0	34.0	118,000	102,000	Orge
Mixed grains	9,800	9,400	40.0	41.0	392,000	385,000	Céréales mélangées
Potatoes	12,000	12,400	230.0	230.0	2,760,000	2,852,000	Pommes de terre
Tame hay	353,000	345,000	2.40	2.10	847,000	724,000	Foin cultivé
Field roots	4,300	4,600	15.00	14.60	64,000	67,000	Plantes-racines de grande culture
New Brunswick:							
Spring wheat	2,800	2,700	22.0	26.0	62,000	70,000	Blé de printemps
Oats for grain	155,000	152,000	30.0	45.0	4,650,000	6,840,000	Avoine à grain
Barley	10,300	8,900	26.0	36.0	268,000	320,000	Orge
Mixed grains	7,600	7,200	31.0	43.0	236,000	310,000	Céréales mélangées
Buckwheat	9,000	6,700	21.0	31.0	189,000	208,000	Sarrasin
Potatoes	42,700	48,400	257.0	289.0	10,974,000	13,988,000	Pommes de terre
Tame hay	443,000	430,000	2.00	1.60	886,000	688,000	Foin cultivé
Field roots	4,500	3,600	10.00	10.50	45,000	38,000	Plantes-racines de grande culture
Île-du-Prince-Édouard:							
Spring wheat	3,700	2,900	23.0	25.0	85,000	72,000	Blé de printemps
Oats for grain	96,000	106,200	36.0	43.0	3,456,000	4,567,000	Avoine à grain
Barley	4,200	4,800	30.0	35.0	126,000	168,000	Orge
Mixed grains	71,200	70,200	39.0	44.0	2,777,000	3,089,000	Céréales mélangées
Potatoes	36,000	39,000	300.0	266.0	10,800,000	10,374,000	Pommes de terre
Tame hay	199,000	191,000	2.10	1.70	418,000	325,000	Foin cultivé
Field roots	7,000	6,600	15.00	13.80	105,000	90,000	Plantes-racines de grande culture
Nouvelle-Écosse:							
Spring wheat	900	1,000	25.0	28.0	22,000	28,000	Blé de printemps
Oats for grain	56,100	55,800	42.0	41.0	2,356,000	2,288,000	Avoine à grain
Barley	3,700	3,000	32.0	34.0	118,000	102,000	Orge
Mixed grains	9,800	9,400	40.0	41.0	392,000	385,000	Céréales mélangées
Potatoes	12,000	12,400	230.0	230.0	2,760,000	2,852,000	Pommes de terre
Tame hay	353,000	345,000	2.40	2.10	847,000	724,000	Foin cultivé
Field roots	4,300	4,600	15.00	14.60	64,000	67,000	Plantes-racines de grande culture
Nouveau-Brunswick:							
Spring wheat	2,800	2,700	22.0	26.0	62,000	70,000	Blé de printemps
Oats for grain	155,000	152,000	30.0	45.0	4,650,000	6,840,000	Avoine à grain
Barley	10,300	8,900	26.0	36.0	268,000	320,000	Orge
Mixed grains	7,600	7,200	31.0	43.0	236,000	310,000	Céréales mélangées
Buckwheat	9,000	6,700	21.0	31.0	189,000	208,000	Sarrasin
Potatoes	42,700	48,400	257.0	289.0	10,974,000	13,988,000	Pommes de terre
Tame hay	443,000	430,000	2.00	1.60	886,000	688,000	Foin cultivé
Field roots	4,500	3,600	10.00	10.50	45,000	38,000	Plantes-racines de grande culture

1. As indicated on basis of conditions at September 1.

1. Tel qu'indiqué d'après l'état le 1^{er} septembre.

TABLE 3. September Forecast of Production of Field Crops in Canada, by Provinces, 1953,
as compared with the Revised Estimate for 1952 — continuedTABLEAU 3. Prévisions de septembre du rendement des grandes cultures au Canada, par province, 1953
comparativement à l'estimation révisée de 1952 — suite

Province and Crop	Areas		Yields per Acre		Total Production		Province et culture	
	Superficie		Rendement par acre		Rendement total			
	1952	1953	1952	1953 ¹	1952	1953 ¹		
acres		bu. — boisss.		bu. — boisss.		tons — tonnes		
Quebec:							Québec:	
Spring wheat	11,100	11,100	19.8	22.0	220,000	244,000	Blé de printemps	
Oats for grain	1,363,000	1,380,000	27.5	31.0	37,483,000	42,780,000	Avoine à grain	
Barley	60,800	56,500	25.6	27.0	1,556,000	1,526,000	Orge	
Fall rye	3,500	2,700	20.6	19.0	72,000	51,000	Seigle d'automne	
Mixed grains	218,000	202,000	30.3	33.0	6,805,000	6,666,000	Céréales mélangées	
Buckwheat	40,800	41,200	21.2	23.0	865,000	948,000	Sarrasin	
Peas, dry	3,400	3,300	17.2	15.0	58,500	49,500	Pois secs	
Beans, dry	900	1,000	17.6	16.0	15,800	16,000	Haricots secs	
Potatoes	91,700	100,000	150.0	150.0	13,755,000	15,000,000	Pommes de terre	
			tons — tonnes		tons — tonnes			
Tame hay	3,673,000	3,637,000	1.65	1.40	6,060,000	5,092,000	Foin cultivé	
Fodder corn	70,700	72,600	9.00	8.00	636,000	581,000	Mais fourrager	
Field roots	10,600	11,100	7.25	6.50	77,000	72,000	Plantes-racines de grande culture	
Sugar beets	7,892	6,700	11.00	10.97	86,844	73,500	Betteraves à sucre	
Ontario:			bu. — boisss.		bu. — boisss.		Ontario:	
Winter wheat	650,000	732,000	32.0	36.4	20,800,000	26,645,000	Blé d'hiver	
Spring wheat	36,700	33,500	20.7	22.9	760,000	767,000	Blé de printemps	
All wheat	686,700	765,500	31.4	35.8	21,560,000	27,412,000	Tout blé	
Oats for grain	1,732,300	1,548,000	39.0	44.8	67,560,000	69,350,000	Avoine à grain	
Barley	202,700	171,000	33.0	36.1	6,689,000	6,173,000	Orge	
Fall rye	74,700	75,000	20.0	23.2	1,494,000	1,740,000	Seigle d'automne	
Mixed grains	1,128,700	1,017,000	42.5	45.9	47,970,000	46,680,000	Céréales mélangées	
Corn, shelled	319,500	347,000	60.0	55.0	19,170,000	19,085,000	Mais à grain	
Buckwheat	63,000	77,000	22.9	21.0	1,443,000	1,617,000	Sarrasin	
Peas, dry	9,300	10,000	15.5	21.4	144,000	214,000	Pois secs	
Beans, dry	58,600	87,500	21.8	20.8	1,277,000	1,404,000	Haricots secs	
Potatoes	56,100	62,700	201.0	183.5	11,278,000	11,505,000	Pommes de terre	
Flaxseed	75,100	41,000	11.6	12.5	871,000	512,000	Graine de lin	
Soy beans	172,000	216,000	24.0	22.0	4,128,000	4,752,000	Soja	
			tons — tonnes		tons — tonnes			
Tame hay	3,401,400	3,500,000	1.81	2.18	6,157,000	7,630,000	Foin cultivé	
Fodder corn	268,400	264,000	11.20	10.00	3,006,000	2,640,000	Mais fourrager	
Field roots	18,200	17,300	11.20	10.50	204,000	182,000	Plantes-racines de grande culture	
Sugar beets	31,563	22,830	10.52	10.52	332,000	240,240	Betteraves à sucre	
Manitoba:			bu. — boisss.		bu. — boisss.		Manitoba:	
Spring wheat	2,368,000	2,208,000	24.1	20.8	57,000,000	46,000,000	Blé de printemps	
Oats for grain	1,611,000	1,412,000	40.3	37.5	65,000,000	53,000,000	Avoine à grain	
Barley	2,165,000	2,365,000	32.8	26.6	71,000,000	63,000,000	Orge	
Fall rye	44,100	90,000	17.0	21.1	750,000	1,900,000	Seigle d'automne	
Spring rye	10,600	14,200	16.4	16.2	174,000	230,000	Seigle de printemps	
All rye	54,700	104,200	16.9	20.4	924,000	2,130,000	Tout seigle	
Mixed grains	36,600	33,300	32.8	32.0	1,200,000	1,066,000	Céréales mélangées	
Corn, shelled	19,700	15,000	28.0	25.0	552,000	375,000	Mais à grain	
Buckwheat	10,000	14,000	18.3	19.0	183,000	266,000	Sarrasin	
Peas, dry	18,420	25,000	25.0	23.0	460,000	575,000	Pois secs	
Potatoes	17,300	18,800	159.0	155.0	2,751,000	2,914,000	Pommes de terre	
Flaxseed	593,000	500,000	9.6	9.4	5,700,000	4,700,000	Graine de lin	
			tons — tonnes		tons — tonnes			
Tame hay	417,000	450,000	1.55	2.10	648,000	945,000	Foin cultivé	
Fodder corn	21,300	24,000	5.00	4.60	106,000	110,000	Mais fourrager	
Sugar beets	16,411	17,500	7.56	8.57	124,000	150,000	Betteraves à sucre	

1. As indicated on basis of conditions at September 1.

1. Tel qu'indiqué d'après l'état le 1^{er} septembre.

TABLE 3. September Forecast of Production of Field Crops in Canada, by Provinces, 1953,
as compared with the Revised Estimate for 1952 — concluded

TABLEAU 3. Prévisions de septembre du rendement des grandes cultures au Canada, par province, 1953
comparativement à l'estimation revisée de 1952 — fin

Province and Crop	Areas — Superficie		Yields per Acre — Rendement par acre		Total Production — Rendement total		Province et culture
	1952	1953	1952	1953 ¹	1952	1953 ¹	
	acres		bu. — bois.		bu. — bois.		
Saskatchewan:							Saskatchewan:
Spring wheat	16,432,000	16,100,000	26.5	22.7	435,000,000	365,000,000	Blé de printemps
Oats for grain	3,362,000	2,721,000	45.2	40.4	152,000,000	110,000,000	Avoine à grain
Barley	2,644,000	2,745,000	34.8	30.6	92,000,000	84,000,000	Orge
Fall rye	379,000	500,000	18.5	19.8	7,000,000	9,900,000	Seigle d'automne
Spring rye	363,000	316,000	19.8	16.8	7,200,000	5,300,000	Seigle de printemps
All rye	742,000	818,000	19.1	18.6	14,200,000	15,200,000	Tout seigle
Mixed grains	24,500	22,800	40.8	33.0	1,000,000	752,000	Céréales mélangées
Peas, dry	1,500	1,000	18.0	18.0	27,000	18,000	Pois secs
Potatoes	14,100	12,800	131.0	113.0	1,847,000	1,446,000	Pommes de terre
Flaxseed	380,000	342,000	11.3	10.5	4,300,000	3,600,000	Graine de lin
Tame hay	586,000	540,000	1.74	1.80	1,020,000	972,000	Foin cultivé
Fodder corn	1,300	1,000	3.30	2.30	4,300	2,300	Mais fourrager
Alberta:			bu. — bois.		bu. — bois.		Alberta:
Spring wheat	8,404,000	8,340,000	26.9	24.1	172,000,000	153,000,000	Blé de printemps
Oats for grain	2,587,000	2,357,000	49.9	46.7	129,000,000	110,000,000	Avoine à grain
Barley	3,336,000	3,489,000	35.4	33.0	118,000,000	115,000,000	Orge
Fall rye	254,000	328,000	21.3	22.9	5,400,000	7,500,000	Seigle d'automne
Spring rye	126,000	132,000	19.0	18.9	2,400,000	2,500,000	Seigle de printemps
All rye	380,000	460,000	20.5	21.7	7,800,000	10,000,000	Tout seigle
Mixed grains	71,300	80,600	40.7	39.0	2,900,000	3,143,000	Céréales mélangées
Peas, dry	8,200	3,300	17.3	16.0	142,000	53,000	Pois secs
Potatoes	16,700	15,400	195.0	160.0	3,256,000	2,484,000	Pommes de terre
Flaxseed	151,000	148,000	13.2	12.8	2,000,000	1,900,000	Graine de lin
Tame hay	1,292,000	1,300,000	1.75	1.90	2,261,000	2,470,000	Foin cultivé
Sugar beets	36,741	34,700	13.06	10.95	479,849	380,000	Betteraves à sucre
British Columbia:			bu. — bois.		bu. — bois.		Colombie-Britannique:
Spring wheat	85,800	81,400	23.0	30.0	1,973,000	2,442,000	Blé de printemps
Oats for grain	100,000	98,000	53.0	62.0	5,300,000	6,076,000	Avoine à grain
Barley	50,700	67,900	32.0	40.0	1,622,000	2,716,000	Orge
Fall rye	2,400	5,500	28.0	30.0	67,000	165,000	Seigle d'automne
Mixed grains	2,400	2,900	52.0	57.0	125,000	165,000	Céréales mélangées
Peas, dry	2,000	2,100	28.5	25.0	57,000	52,000	Pois secs
Potatoes	10,200	11,300	260.0	270.0	2,652,000	3,051,000	Pommes de terre
Flaxseed	7,400	5,000	12.2	15.0	90,000	75,000	Graine de lin
Tame hay	315,000	309,000	2.50	2.50	788,000	772,000	Foin cultivé
Fodder corn	3,700	3,100	12.40	11.70	45,900	36,300	Mais fourrager

1. As indicated on basis of conditions at September 1.

1. Tel qu'indiqué d'après l'état le 1^{er} septembre.

TABLE 4. September Forecast of Production of Principal Grain Crops in the Prairie Provinces, 1953,
as compared with the Revised Estimate for 1952

TABLEAU 4. Prévisions de septembre de la production des principales cultures de céréales dans les provinces
des Prairies, 1953 comparativement à l'estimation revisée de 1952

Crop	Areas — Superficie		Yields per Acre — Rendement par acre		Total Production — Rendement total		Culture
	1952	1953	1952	1953 ¹	1952	1953 ¹	
	acres		bu. — bois.		bu. — bois.		
Wheat	25,204,000	24,648,000	26.3	22.9	664,000,000	564,000,000	Blé
Oats for grain	7,560,000	6,490,000	45.8	42.1	346,000,000	273,000,000	Avoine à grain
Barley	6,145,000	8,599,000	34.5	30.5	281,000,000	262,000,000	Orge
Rye	1,176,700	1,380,200	19.5	19.8	22,924,000	27,330,000	Seigle
Flaxseed	1,124,000	990,000	10.7	10.3	12,000,000	10,200,000	Graine de lin

1. As indicated on basis of conditions at September 1.

1. Tel qu'indiqué d'après l'état le 1^{er} septembre.

TABLE 5. Preliminary Estimate of Acreages of Principal Grain Crops and Summer-Fallow in the Prairie Provinces, by Crop Districts, 1953 as compared with 1952

TABLEAU 5. Estimations provisoires de la superficie des principales cultures de céréales et des jachères dans les provinces des Prairies, par district agricole, 1953 au regard de 1952

Province and Crop District	Wheat — Blé		Oats — Avoine		Barley — Orge		Summer-Fallow — Jachères		Province et district agricole	
	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953		
thousand acres — milliers d'acres										
Manitoba:										
1	197	162	83	79	55	74	200	186	1	
2	320	304	154	142	245	316	335	325	2	
3	625	550	400	356	625	638	510	612	3	
4	35	32	20	16	40	47	30	33	4	
5	111	108	75	70	139	155	119	117	5	
6	20	23	40	39	25	33	29	30	6	
7	290	300	175	161	170	205	380	361	7	
8	185	160	145	125	145	151	230	235	8	
9	135	138	119	90	135	183	180	191	9	
10	170	163	160	147	210	235	300	290	10	
11	135	108	95	56	140	87	165	277	11	
12	65	72	60	59	75	71	60	64	12	
13	60	51	45	37	115	150	97	80	13	
14	40	37	40	35	46	40	34	44	14	
Totals, Manitoba	2,368	2,208	1,611	1,412	2,165	2,365	2,689	2,845	Total, Manitoba	
Saskatchewan:										
1 A	561	508	304	258	120	198	520	562	1 A	
1 B	352	339	267	198	107	108	446	522	1 B	
2 A	737	600	146	73	47	42	522	741	2 A	
2 B	1,129	1,033	118	84	76	61	858	1,030	2 B	
3 AS	1,124	1,106	97	81	102	91	740	807	3 AS	
3 AN	605	565	60	47	77	81	490	544	3 AN	
3 BS	746	741	50	34	145	117	602	856	3 BS	
3 BN	1,178	1,171	75	52	101	113	733	755	3 BN	
4 A	373	352	33	29	89	78	291	335	4 A	
4 B	664	627	17	14	54	52	328	361	4 B	
5 A	822	882	301	256	147	160	841	816	5 A	
5 B	830	800	356	306	388	417	793	833	5 B	
6 A	1,632	1,607	171	144	103	97	1,064	1,181	6 A	
8 B	1,241	1,233	188	175	115	114	735	816	6 B	
7 A	1,055	1,069	74	56	73	80	830	830	7 A	
7 B	732	764	312	228	73	81	827	846	7 B	
6 A	423	454	170	136	253	250	423	415	8 A	
8 B	824	819	135	123	193	193	539	571	6 B	
9 A	844	873	310	276	241	265	632	657	9 A	
9 B	560	557	178	151	142	149	416	466	9 B	
Totals, Saskatchewan	16,432	16,100	3,362	2,721	2,644	2,745	12,430	13,544	Total, Saskatchewan	
Alberta:										
1	878	797	23	19	94	120	602	672	1	
2	523	465	75	61	65	78	456	488	2	
3 A	152	162	9	6	7	9	82	86	3 A	
3 B	146	142	32	28	36	47	118	125	3 B	
4	775	728	78	52	121	97	629	711	4	
5	535	578	84	70	51	66	501	488	5	
6	833	858	238	188	332	332	889	890	6	
7	634	685	243	245	138	121	603	579	7	
8	429	433	325	315	523	549	528	528	8	
9	40	38	102	82	261	266	150	156	9	
10	573	584	363	356	436	397	521	550	10	
11	137	123	278	256	394	398	267	295	11	
12	29	30	42	42	52	58	40	40	12	
13	148	152	89	65	160	178	129	129	13	
14	177	183	206	196	410	455	279	285	14	
15	99	112	90	82	73	83	88	87	15	
16	255	240	302	287	177	232	284	270	16	
17	33	30	10	7	6	7	20	18	17	
Totals, Alberta	6,404	6,340	2,587	2,357	3,336	3,489	6,148	6,375	Total, Alberta	

Grading of the 1952 Wheat Crop of the Prairie Provinces

The number of cars of wheat inspected by the Board of Grain Commissioners during the crop year 1952-1953 totalled 275,771 as compared with 249,112 in 1951-1952. Of the total, 65.8 per cent graded No. 4 Northern or better as against 31.7 per cent in the previous crop year, and only 16.8 per cent graded "tough" and "damp" as against 48.5 per cent in 1951-1952. The corresponding averages for the five crop years 1946-1947 to 1950-1951 were 69.8 and 16.9 per cent, respectively. The significantly higher quality of the 1952 crop in comparison with that of 1951 can be attributed for the most part to the better weather prevailing at the time of harvest. Much of the 1951 western wheat crop was harvested under unfavourable conditions, and a substantial proportion of the crop was left in the fields for spring harvesting. In contrast, the 1952 harvest was completed in the fall, and under generally favourable conditions.

The following table shows the number of cars and the percentage grading of wheat inspections in the Prairie Provinces for the crop years 1951-1952 and 1952-1953. Average percentage gradings for the period 1946-1947 to 1950-1951 are also shown for comparative purposes. In each case the inspections include a relatively small proportion of old-crop wheat.

Classement de la récolte de blé de 1952 dans les provinces des Prairies

Le nombre de wagons de blé inspectés par la Commission des grains au cours de la campagne 1952-1953 se chiffre par 275,771 contre 249,112 en 1951-1952. Du total, 65.8 p. 100 a été classé n° 4 du Nord ou mieux contre 31.7 p. 100 la campagne précédente, et seulement 16.8 p. 100 a été classé "coriace" et "humide" contre 48.5 p. 100 en 1951-1952. Les moyennes correspondantes pour les cinq campagnes de 1946-1947 à 1950-1951 étaient de 69.8 et 16.9 p. 100 respectivement. La qualité sensiblement meilleure de la récolte de 1952 au regard de celle de 1951 peut être attribuée surtout à la bonne température du temps de la moisson. Une grande partie de la récolte de blé de l'Ouest de 1951 a été moissonnée dans des conditions défavorables, et une grande proportion de la récolte a été laissée dans les champs pour être moissonnée au printemps. Par contre, en 1952, la moisson s'est terminée à l'automne et dans des conditions généralement favorables.

Le tableau suivant indique le nombre de wagons et le résultat, en pourcentages, des inspections de blé dans les provinces des Prairies au cours des campagnes 1951-1952 et 1952-1953. Le pourcentage moyen des classements pour la période 1946-1947 à 1950-1951 est aussi indiqué pour fins de comparaison. Dans chaque cas, les inspections comprennent une proportion relativement faible de blé des récoltes des années précédentes.

TABLE 1. Grading of Wheat Inspected in the Prairie Provinces, Crop Years 1951-1952, 1952-1953, and Averages 1946-1947 to 1950-1951

TABLEAU 1. Résultats des inspections de blé dans les provinces des Prairies, campagnes 1951-1952, 1952-1953, et moyennes de 1946-1947 à 1950-1951

Grade	Number of Cars Nombre de wagons		Percentage of Total Proportion du total			Classe
	1951-1952	1952-1953	Average Moyenne 1946-1947- 1950-1951	1951-1952	1952-1953	
1 Hard	—	49	1	—	1	1 Dur
1 Northern	890	19,587	14.8	0.4	7.1	1 Nord
2 Northern	10,216	87,345	37.6	4.1	31.7	2 Nord
3 Northern	39,978	47,884	13.0	16.0	17.4	3 Nord
4 Northern	27,879	26,574	4.4	11.2	9.6	4 Nord
5 Wheat	26,807	28,614	3.7	10.8	10.4	N° 5
6 Wheat	14,201	7,687	2.2	5.7	2.8	N° 6
Feed Wheat	2,107	1,222	0.4	0.8	0.4	Fourrager
Garnet	574 ²	1,481	0.9	0.2	0.5	Garnet
Amber Durum	3,213 ²	4,568	3.5	1.3 ²	1.7	Amber Durum
Alberta Winter	290 ²	257	0.7	0.1	0.1	Alberta d'hiver
Tough ^{3,4}	87,590	46,180	15.6	35.2	16.7	Coriace ^{3,4}
Damp ^{3,5}	33,166	372	1.3	13.3	0.1	Humide ^{3,5}
Rejected ³	1,319	2,755	—	0.5	1.0	Rejeté ³
All other	882 ²	1,196	1.9	0.4 ²	0.4	Toutes autres
Totals	249,112	275,771	100.0	100.0	100.0	Totaux

1. Less than 0.5 per cent.

2. Revised.

3. All varieties and grades.

4. Moisture content 14.9 to 17 per cent for Durum, and 14.6 to 17 per cent for all other varieties.

5. Moisture content over 17 per cent.

1. Moins de 0.5 p. 100.

2. Chiffres revisés.

3. Toutes variétés et classes.

4. Teneur en humidité de 14.9 à 17 p. 100 pour le durum et de 14.6 à 17 p. 100 pour toutes les autres variétés.

5. Teneur en humidité supérieure à 17 p. 100.

Stocks of Grains in Store

Table 1, which follows, shows the quantities of wheat and coarse grains in all positions in Canada¹ and the United States as at July 31. The data were obtained from the Bureau's survey of farm stocks, from mill returns, and from figures supplied by the Board of Grain Commissioners relative to stocks in commercial positions other than mills. The figures in this table differ from the visible supply figures in that they include farm stocks and certain mill stocks not included in the latter. Stocks of grains held on farms as feed for live stock and poultry are shown by provinces in Table 2. Table 3 contains weekly totals of visible supplies of Canadian grains for the period July to September.

Total carryover stocks of the five major Canadian grains in all North American positions¹, as at July 31, 1953 were estimated at 625 million bushels, second only to the record 832 million on hand at July 31, 1943, and about 82 per cent above the 1943-1952 average of 343 million bushels. This year's July 31 stocks, in millions of bushels, with last year's totals and the 1943-1952 averages, respectively, in brackets, were estimated as follows: wheat, 362.7 (217.2, 206.8); oats, 136.5 (108.4, 86.0); barley, 106.4 (79.5, 41.7); rye, 16.4 (8.1, 5.5); and flaxseed, 3.0 (2.5, 3.5).

This year's stocks of wheat and oats at the end of July were the highest since the record carryover of 1943. Barley stocks established a record for the second successive year, and rye stocks also set a new record.

Farm-held stocks of all grains were higher than in 1952. With the exception of oats, at least 97 per cent of these stocks was located in the Prairie Provinces.

1. Excluding Newfoundland for which data are not available.

Stocks de céréales en entrepôt

Le tableau 1 ci-après donne les quantités de blé et de céréales secondaires en magasin dans toutes les positions au Canada¹ et aux États-Unis au 31 juillet. Les renseignements proviennent du relevé du Bureau sur les céréales gardées dans les fermes, ainsi que des rapports des meuniers et des chiffres fournis par la Commission canadienne des grains relativement aux stocks dans des positions commerciales autres que les moulins. Les chiffres de ce tableau diffèrent de ceux des stocks visibles en ce qu'ils comprennent les stocks des fermes et les stocks de certains moulins non compris dans les stocks visibles. Les quantités de céréales gardées dans les fermes pour l'alimentation du bétail et de la volaille sont indiquées, par province, au tableau 2. Le tableau 3 renferme les totaux hebdomadaires des approvisionnements visibles de céréales canadiennes pour la période de juillet à septembre.

Le report total des cinq principales céréales canadiennes en toutes positions en Amérique du Nord¹ le 31 juillet 1953 a été estimé à 625 millions de boisseaux, chiffre qui ne le cède qu'à celui (832 millions) du 31 juillet 1943 et qui surpassé d'environ 82 p. 100 la moyenne (343 millions de boisseaux) des années 1943-1952. Voici, en millions de boisseaux, les stocks au 31 juillet dernier, (chiffres de l'an dernier et moyenne 1943-1952, respectivement, entre parenthèses); blé, 362.7 (217.2, 206.8); avoine, 136.5 (108.4, 86.0); orge, 106.4 (79.5, 41.7); seigle, 16.4 (8.1, 5.5); graine de lin, 3.0 (2.5, 3.5).

Les stocks de blé et d'avoine à la fin de juillet, cette année, sont les plus élevés depuis le report sans précédent de 1943; l'orge a atteint un sommet pour la deuxième année consécutive, et le seigle a aussi touché un niveau sans précédent.

Les stocks de toutes les céréales détenues dans les fermes ont été supérieurs cette année à ceux de l'an dernier. A l'exception de l'avoine, au moins 97 p. 100 de ces stocks étaient situés dans les provinces des Prairies.

1. A l'exception de Terre-Neuve dont les données ne sont pas disponibles.

TABLE 1. Stocks of Canadian Grains in Canada and the United States, according to Position, as at July 31
TABLEAU 1. Stocks de céréales canadiennes, par position, au Canada et aux États-Unis au 31 juillet

Position	Wheat — Blé				Oats — Avoine		Position
	1950	1951	1952 ¹	1953 ²	1952 ¹	1953 ²	
In Canada:							
On farms.....	12,389	22,260	19,262	92,016	57,836	90,660	Au Canada:
Country elevators	24,054	78,530	98,782	137,164	25,455	31,397	Dans les fermes
Interior private and mill elevators.....	4,295	4,038	4,652	5,816	680	789	Élévateurs de campagne
Interior terminal elevators	10	9,975	5,454	14,630	26	54	Élévateurs intérieurs privés et de minoterie
Pacific Coast terminals	12,353	3,253	6,614	7,101	770	256	Élévateurs intérieurs de terminus
Churchill elevator	2,446	2,446	2,251	2,133	3	4	Élévateurs terminus de la côte du Pacifique
Fort William-Port Arthur elevators.....	15,161	32,332	13,700	29,146	7,134	4,098	Élévateur de Churchill
In transit, lakes.....	1,475	2,654	4,520	4,238	2,266	1,124	Élévateurs de Fort-Wil-
In transit, rail	8,299	14,399	19,812	19,069	7,241	3,892	liam-Port-Arthur
Eastern elevators	29,944	15,044	37,594	48,268	3,121	3,076	En transit sur lacs
Eastern mills	1,602	1,991	1,996	2,302	277	285	En transit sur rail
Western mills	171	267	297	329	56	96	Élévateurs de l'Est
Totals, Canadian Grain in Canada.....	112,200	187,190	214,934	362,212	104,862	135,731	Minoteries de l'Est
Totals, Canadian Grain in the United States.....	-	2,013	2,244	535	3,497	733	Minoteries de l'Ouest
Totals, Canadian Grain in Canada and the United States	112,200	189,203	217,178	362,747	108,358	136,464	Totaux, céréales canadiennes au Canada
							Totaux, céréales canadiennes aux États-Unis
							Totaux, céréales canadiennes au Canada et aux États-Unis

1. Revised.

2. Subject to revision.

3. Less than 500 bushels.

1. Chiffres revisés.

2. Sujets à révision.

3. Moins de 500 boisseaux.

TABLE 1. Stocks of Canadian Grains in Canada and the United States, according to Position, as at July 31 - concluded

TABLEAU 1. Stocks de céréales canadiennes, par position, au Canada et aux États-Unis au 31 juillet - fin

Position	Barley - Orge		Rye - Seigle		Flaxseed - Graine de lin		Position
	1952 ¹	1953 ²	1952 ¹	1953 ²	1952 ¹	1953 ²	
thousand bushels - milliers de boisseaux							
In Canada:							Au Canada:
On farms	21,476	38,235	1,346	3,555	409	721	Dans les fermes
Country elevators.....	26,916	42,699	2,232	3,214	526	861	Élévateurs de campagne
Interior private and mill elevators	1,916	2,212	15	29	22	20	Élévateurs intérieurs privés et de minoterie
Interior terminal elevators.....	96	211	3	-	1	3	Élévateurs intérieurs de terminus
Pacific Coast terminals	1,934	522	1	2	-	3	Élévateurs terminus de la côte du Pacifique
Fort William-Port Arthur elevators	8,442	10,135	2,923	6,523	861	649	Élévateurs de Fort-William-Port-Arthur
In transit, lakes	2,618	4,504	-	225	48	142	En transit sur lacs
In transit, rail	6,033	2,820	347	617	138	98	En transit sur rail
Eastern elevators.....	9,655	4,670	627	1,441	459	528	Élévateurs de l'Est
Eastern mills	143	104	1	3	-	-	Minoteries de l'Est
Western mills	59	46	25	10	-	-	Minoteries de l'Ouest
Totals, Canadian Grain in Canada	79,287	106,158	7,517	15,616	2,464	3,019	Totaux, céréales canadiennes au Canada
Totals, Canadian Grain in the United States.....	217	266	577	792	-	-	Totaux, céréales canadiennes aux États-Unis
Totals, Canadian Grain in Canada and the United States.....	79,504	106,424	8,094	16,408	2,464	3,019	Totaux, céréales canadiennes au Canada et aux États-Unis

1. Revised.

2. Subject to revision.

3. Less than 500 bushels.

1. Chiffres revisés.

2. Sujets à révision.

3. Moins de 500 boisseaux.

TABLE 2. Stocks of Grains on Farms in Canada, by Provinces, as at July 31, 1952 and 1953

TABLEAU 2. Stocks de céréales dans les fermes au Canada, par province, 31 juillet 1952 et 1953

Note. Estimated stocks on farms in Eastern Canada and British Columbia at July 31, 1953 are not strictly comparable with those of preceding years. Prior to 1953 farm stocks represented only that part of locally-produced grain remaining on farms at July 31; in 1953 estimated farm stocks include, in addition to locally-produced grain, allowances for grain obtained from other sources including that moving under the Freight Assistance Policy.

Nota. Les stocks estimatifs de céréales dans les fermes de l'Est du Canada et de la Colombie-Britannique le 31 juillet 1953 ne se comparent pas exactement à ceux des années précédentes. Antérieurement à 1953, les stocks dans les fermes ne représentaient que la partie des céréales produites sur les lieux restant dans les fermes le 31 juillet. En 1953, les stocks estimatifs comprenaient, en plus des céréales produites sur les lieux, des provisions pour les céréales obtenues d'autres sources, y compris celles en mouvement en vertu du Programme d'aide au transport.

Province and Year	Wheat — Blé	Oats — Avoine	Barley — Orge	Rye — Seigle	Flaxseed — Graine de lin	Province et année
thousand bushels - milliers de boisseaux						
1952						1952
Prince Edward Island.....	3	351	7	-	-	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia.....	1	159	3	-	-	Nouvelle-Écosse
New Brunswick.....	2	603	14	-	-	Nouveau-Brunswick
Quebec	8	3,389	74	2	-	Québec
Ontario.....	1,198	8,222	352	44	19	Ontario
Manitoba.....	1,000	4,000	2,000	100	150	Manitoba
Saskatchewan.....	10,000	22,000	7,000	500	165	Saskatchewan
Alberta.....	7,000	19,000	12,000	700	75	Alberta
British Columbia.....	50	142	26	1	-	Colombie-Britannique
Canada.....	19,262	57,836	21,476	1,346	409	Canada
1953						1953
Prince Edward Island.....	17	260	30	-	-	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia.....	1	160	40	-	-	Nouvelle-Écosse
New Brunswick.....	8	390	35	-	-	Nouveau-Brunswick
Quebec	100	4,100	500	4	-	Québec
Ontario.....	2,500	6,800	530	100	20	Ontario
Manitoba.....	2,300	8,500	4,000	50	200	Manitoba
Saskatchewan.....	64,000	45,000	18,000	2,400	325	Saskatchewan
Alberta.....	23,000	25,000	15,000	1,000	175	Alberta
British Columbia.....	90	450	100	1	1	Colombie-Britannique
Canada.....	92,016	90,660	38,235	3,555	721	Canada

1. Less than 500 bushels.

1. Moins de 500 boisseaux.

TABLE 3. Canadian Grain in Store and in Transit in Canada and the United States, by Weeks, July-September, 1953

TABLEAU 3. Grain canadien en magasin et en transit au Canada et aux États-Unis, par semaine, juillet à septembre 1953

Week Ended	Wheat — Blé	Oats — Avoine	Barley — Orge	Rye — Seigle	Flaxseed — Graine de lin	Semaine terminée le
thousand bushels — milliers de boisseaux						
July 2	241,245	35,192	57,054	12,090	2,444	2 juillet
" 9	239,145	35,108	56,706	12,204	2,491	9 "
" 16	237,813	34,571	59,075	12,286	2,410	16 "
" 23	247,049	35,244	62,144	12,557	2,323	23 "
" 31	268,100	45,424	68,039	12,845	2,298	31 "
August 6	275,903	48,920	70,883	13,008	2,352	6 août
" 13	281,736	50,395	70,932	12,805	2,241	13 "
" 20	285,184	52,017	69,740	12,973	2,167	20 "
" 27	286,851	52,228	69,566	13,677	2,114	27 "
September 3	288,182	51,690	67,817	13,686	2,103	3 septembre
" 10	288,363	51,133	67,233	13,141	2,031	10 "
" 17	291,557	50,220	66,338	13,380	2,166	17 "
" 24	300,499	47,394	67,232	12,712	2,418	24 "
" 30	306,406	45,725	67,545	12,577	2,905	30 "

Flour and Feed Milling

The following tables provide summary data of mill grindings and output during the third quarter of 1953. More complete data are given in the report "Grain Milling Statistics", issued each month by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics.

Meunerie

Les tableaux suivants contiennent des renseignements sommaires sur la mouture des moulins et sur la production durant le troisième trimestre de 1953. Des renseignements plus complets paraissent dans le rapport "Grain Milling Statistics" publié chaque mois par la Division de l'Agriculture du Bureau de la statistique.

TABLE 1. Quantities of Grains Ground by Canadian Flour and Feed Mills, by Months, July-September, 1953

TABLEAU 1. Quantités de grain moulu par les minoteries canadiennes, par mois, juillet-septembre 1953

Kind of Grain	July — Juillet	August — Août	September — Septembre	Variété de grain
bushels — boisseaux				
Wheat (total)	8,602,803	6,558,247	7,931,450	Blé (total)
For flour	8,390,491	6,345,959	7,692,345	Pour farine
For feed	212,312	212,288	239,105	Pour provende
Oats	1,204,259	1,560,777	1,648,946	Avoine
Corn	175,001	213,930	205,457	Mais
Barley	297,226	327,933	368,798	Orge
Buckwheat	—	1,250	4,057	Sarrasin
Mixed grains	952,087	1,095,712	1,238,565	Grains mélangés

TABLE 2. Quantities of Milled and Ground Products Manufactured by Canadian Flour and Feed Mills, by Months, July-September, 1953

TABLEAU 2. Quantités de produits moulus fabriqués par les minoteries canadiennes, par mois, juillet-septembre 1953

Product	July — Juillet	August — Août	September — Septembre	Produit
barrels — barils				
Wheat flour	1,884,388	1,423,693	1,742,629	Farine de blé
Oatmeal	355,098	244,078	296,486	Farine d'avoine
Rolled oats	4,853,382	9,916,510	10,850,811	Flocons d'avoine
Pot and pearl barley	259,460	328,330	577,736	Orge mondé et perlé
Buckwheat flour	—	43,725	121,898	Farine de sarrasin
Ground Feeds:				Provende moulu:
Feed wheat	12,738,720	12,737,280	14,346,300	Blé de provende
Ground oats	31,003,691	32,250,786	34,777,945	Avoine moulu
Cracked corn	5,678,279	7,035,164	6,375,111	Mais concassé
Ground barley	13,637,256	15,122,982	16,559,240	Orge moulu
Mixed grains	42,593,807	48,650,556	55,382,360	Grains mélangés
Millfeeds:				Issues de meunerie:
Bran	24,687	18,001	22,664	Son
Shorts	27,621	22,283	25,832	Gru rouge
Middlings	10,116	6,896	8,631	Gru blanc
Other offals	4,351	6,176	6,099	Autres déchets

LIVE STOCK, POULTRY AND DAIRYING

June 1 Survey of Live Stock and Poultry

Numbers of Live Stock and Poultry on Farms. The Dominion Bureau of Statistics in co-operation with departments of the provincial governments conducts a survey each year of the numbers of live stock and poultry on farms at June 1. Questionnaires are mailed direct to individual farmers in all provinces except Quebec where they are distributed through the medium of the rural schools. The processing of returns is done by the Agriculture Division of the Dominion Bureau of Statistics except for Ontario, Quebec and Manitoba. In Ontario and Manitoba the Provincial Statistical Office undertakes the complete processing of returns, while in Quebec the Provincial Bureau of Statistics completes the preliminary pairing and sorting operations. The determination of final estimates from sample indications and available check data is a joint operation of the Dominion Bureau of Statistics and the provincial offices.

The upward trend in cattle numbers continued during the past year, with increases in all provinces except Manitoba and an increase for Canada as a whole of 6 per cent. The estimated total number of cattle and calves on farms at June 1, 1953 was 9,762,200, as compared with the 1952 estimate of 9,172,700. The numbers of milk cows on farms at the same dates were 3,146,200 and 2,968,000, respectively. Almost similar percentage increases in milk cows and in cattle other than milk cows tend to indicate a higher production level for both milk and meats during the coming year.

The estimated number of hogs on farms at June 1, 1953 was 4,447,000, or 23 per cent below the estimated number of 5,741,000 on farms at June 1, 1952. There were decreases in all provinces except Alberta, ranging from 24 per cent in Nova Scotia to 36 per cent in British Columbia, with overall decreases of 29 per cent in Eastern Canada and 13 per cent in Western Canada. Breeding intentions reported on the survey (see Table 2 page 179) indicate that fall farrowings will be 5 per cent lower than last year.

All provinces except Manitoba reported more sheep on farms at June 1, 1953 than at June 1, 1952, and this year's total for Canada of 1,721,300 was 9 per cent higher than the 1952 total of 1,588,200.

The downward trend in horse numbers, evident since 1942, continued, with a further falling-off of 7 per cent in comparison with last year and decreases in all provinces. The estimated total number of farm horses at June 1, 1953 was 1,096,200, as against the 1952 total of 1,180,400.

From the poultry survey it was estimated that the total number of all classes of poultry on farms at June 1, 1953 was 66,451,000, an increase of 1 per cent over the figure of 65,782,000 at June 1, 1952. There were increases of 2 per cent in domestic fowl and 1 per cent in geese, while turkeys and ducks showed decreases of 17 and 2 per cent, respectively.

The figures in the tables do not include Newfoundland for which the latest official data are those of the Census of 1951. At that time numbers of farm live stock and poultry in Newfoundland were as follows: milk cows, 4,062; calves, 1,664; other cattle, 2,218; hogs, 1,712; sheep and lambs, 17,519; horses, 2,874; hens and chickens, 73,714; turkeys, 1,553; ducks, 614; and geese, 548.

BÉTAIL, VOLAILLE ET INDUSTRIE LAITIÈRE

Relevé du bétail et de la volaille, 1^{er} juin

Nombre de bestiaux et de volailles dans les fermes. Le Bureau fédéral de la statistique fait chaque année, avec l'aide des ministères de l'Agriculture des provinces, un relevé des bestiaux et des volailles dans les fermes le 1^{er} juin. Les questionnaires sont adressés directement à des cultivateurs de toutes les provinces, sauf dans le Québec, où ils sont distribués par l'entremise des écoles rurales. La Division de l'agriculture du Bureau fédéral de la statistique fait l'analyse des données pour les provinces autres que l'Ontario, le Québec et le Manitoba. En Ontario et au Manitoba, l'Office provincial de la statistique fait l'analyse complète des rapports, tandis que dans le Québec, le Bureau provincial des statistiques fait le travail préliminaire d'appariage et de classement. La détermination des estimations définitives d'après les relevés échantillons et les données de vérification disponibles est un travail fait conjointement par le Bureau fédéral de la statistique et les bureaux provinciaux.

La tendance à la hausse du nombre de bêtes à cornes s'est maintenue durant l'année passée, toutes les provinces, sauf le Manitoba, accusant des augmentations et l'avance générale pour le Canada étant de 6 p. 100. Le nombre estimatif de bêtes à cornes et de veaux dans les fermes le 1^{er} juin 1953 était de 9,762,200 contre l'estimation de 9,172,700 en 1952. Le nombre de vaches laitières dans les fermes à la même date s'établissait à 3,146,200 contre 2,968,000 un an plus tôt. Des augmentations proportionnelles presque identiques dans le nombre de vaches laitières et de bêtes à cornes autres que les vaches laitières tendent à indiquer une production accrue de lait et de viande pour l'année qui vient.

Le nombre estimatif de porcs dans les fermes le 1^{er} juin 1953 s'est établi à 4,447,000, diminution de 23 p. 100 au regard de celui de 5,741,000 du 1^{er} juin 1952. Toutes les provinces, sauf l'Alberta, ont accusé des diminutions variant de 24 p. 100 en Nouvelle-Écosse à 36 p. 100 en Colombie-Britannique. La diminution générale a été de 29 p. 100 dans l'Est du pays et de 13 p. 100 dans l'Ouest. Les projets d'élevage déclarés lors du relevé (voir le tableau 2 page 179) indiquent que les mises bas de l'automne diminueront de 5 p. 100 au regard de l'an dernier.

Dans toutes les provinces, sauf le Manitoba, le nombre de moutons dans les fermes a augmenté au regard du 1^{er} juin 1952, et le total général du pays s'est établi à 1,721,300 contre 1,588,200 un an plus tôt. augmentation de 9 p. 100.

La tendance à la baisse du nombre de chevaux qui se manifeste depuis 1942 s'est poursuivie avec une autre diminution de 7 p. 100 au regard de l'an dernier, toutes les provinces y participant. Le nombre estimatif de chevaux dans les fermes le 1^{er} juin 1953 s'est établi à 1,096,200 contre 1,180,400 en 1952.

Le relevé de toutes les classes de volailles dans les fermes le 1^{er} juin 1953 a donné un chiffre estimatif de 66,451,000, augmentation de 1 p. 100 sur celui de 65,782,000 à la même date l'an dernier. Le nombre de volailles domestiques a augmenté de 2 p. 100 et celui d'oies de 1 p. 100 tandis que les dindons et les canards ont diminué respectivement de 17 et 2 p. 100.

Les chiffres des tableaux ne comprennent pas ceux de Terre-Neuve, dont les plus récents sont ceux du recensement de 1951. À cette date, les animaux et volailles dans les fermes à Terre-Neuve étaient répartis comme il suit: vaches laitières, 4,062; veaux, 1,664; autres bêtes à cornes, 2,218; porcs, 1,712; agneaux et moutons, 17,519; chevaux, 2,874; poules et poulets, 73,714; dindons, 1,553; canards, 614; et oies, 548.

Pig Crop. The spring pig crop of 1953 (pigs saved December to May) was 24 per cent below that of the previous year, with decreases in all provinces except Alberta, which showed an increase of 2 per cent. The decreases in the other provinces ranged from 24 per cent in Ontario to 40 per cent in British Columbia, but, numerically speaking, the most significant decreases occurred in Ontario and Quebec. There was thus an overall decline for Eastern Canada of 30 per cent, while Western Canada showed a decline of 14 per cent. The total number of pigs alive at weaning time was 3,627,800 as against 4,762,000 last year.

Based on intentions reported by farmers at June 1, it was estimated that the number of sows to farrow during the June to November period this year will be 5 per cent lower than the number farrowed during the corresponding period last year. According to this forecast, there will be a decrease of 11 per cent in Eastern Canada, partially offset by an increase of 5 per cent in Western Canada.

Mises bas. Le nombre de porcelets du printemps 1953 (porcelets réchappés entre décembre et mai) a diminué de 24 p. 100 au regard de l'année précédente, toutes les provinces participant à la diminution, sauf l'Alberta, où il a augmenté de 2 p. 100. Les diminutions dans les autres provinces ont varié de 24 p. 100 en Ontario à 40 p. 100 en Colombie-Britannique, mais numériquement parlant, les diminutions les plus sensibles se sont produites dans l'Ontario et le Québec. Ainsi, l'Est du Canada a accusé une diminution générale de 30 p. 100 contre une baisse de 14 p. 100 pour l'Ouest. Le nombre total de porcelets encore vivants au temps du sevrage était de 3,627,800 contre 4,762,000 un an plus tôt.

D'après les projets d'élevage déclarés le 1^{er} juin, on estime que le nombre de truies devant mettre bas entre juin et novembre cette année sera de 5 p. 100 inférieur à celui de la période correspondante l'an dernier. D'après ces prévisions, l'Est du pays subira une diminution de 11 p. 100 qui sera contre-balancée en partie par une augmentation de 5 p. 100 dans l'Ouest.

TABLE 1. Sows Farrows, Pigs Born and Pigs Saved in Canada, by Provinces, during the Six Months, December to May, 1951-1952 and 1952-1953

TABLEAU 1. Mises bas des truies, porcelets nés et porcelets réchappés au Canada, par province, durant les six mois de décembre à mai 1951-1952 et 1952-1953

Year and Province	Sows Farrowed	Pigs Born	Pigs Saved	Année et province
	Mises bas des truies	Porcelets nés	Porcelets réchappés	
numbers — nombre				
1951-1952				1951-1952
Prince Edward Island	8,600	81,000	63,000	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5,400	54,000	43,000	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	9,000 ¹	85,000	65,000	Nouveau-Brunswick
Quebec	157,000	1,410,000	1,129,000	Québec
Ontario	207,000	2,016,000	1,647,000	Ontario
Manitoba	49,200	434,000	336,000	Manitoba
Saskatchewan	70,900	615,500	522,000	Saskatchewan
Alberta	124,600	1,138,500	908,000	Alberta
British Columbia	6,800	62,000	49,000	Colombie-Britannique
Canada	638,500 ¹	5,896,000	4,762,000	Canada
1952-1953				
Prince Edward Island	6,000	56,300	43,900	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	4,300	44,000	32,200	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5,400	53,000	42,000	Nouveau-Brunswick
Quebec	90,000	858,000	706,000	Québec
Ontario	145,000	1,457,000	1,249,000	Ontario
Manitoba	33,800	310,000	234,200	Manitoba
Saskatchewan	53,000	458,000	368,000	Saskatchewan
Alberta	125,000	1,135,000	923,000	Alberta
British Columbia	4,000	38,000	29,500	Colombie-Britannique
Canada	466,500	4,409,300	3,627,800	Canada

1. Revised.

1. Chiffres revisés.

TABLE 2. Sows Farrowed in Canada, by Provinces, during the Six Months, June to November, 1952, and Sows Bred to Farrow, June to November, 1953

TABLEAU 2. Mises bas des truies au Canada, par province, durant les six mois de juin à novembre 1952 et truies devant mettre bas de juin à novembre 1953

Province	Sows Farrowed, June-November, 1952	Sows Bred to Farrow, June-November, 1953	1953 as Percentage of 1952	Province
	Mises bas des truies, juin-novembre 1952	Truies devant mettre bas, juin à novembre 1953	— 1953 proportion- nellement à 1952	
numbers — nombre				
Prince Edward Island	7,100	7,300	103	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	4,900	4,900	100	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	6,800	6,600	97	Nouveau-Brunswick
Quebec	105,000	97,000	89	Québec
Ontario	186,000	165,000	89	Ontario
Manitoba	28,000	31,800	114	Manitoba
Saskatchewan	40,000	34,000	85	Saskatchewan
Alberta	117,000	130,000	111	Alberta
British Columbia	5,100	4,000	78	Colombie-Britannique
Canada	503,900	480,600	95	Canada

TABLE 3. Numbers of Live Stock and Poultry on Farms in Canada, by Classes and Provinces, as at June 1, 1953

No.	Class	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Cattle and Calves:					
1	Bulls, 1 year old and over	1,600	3,400	4,800	79,000	54,000
2	Cows and heifers, 2 years old and over, for milk	44,000	88,000	95,000	1,016,200	1,040,000
3	Cows and heifers, 2 years old and over, for beef	6,800	10,500	5,400	29,100	290,000
4	Yearling heifers for milk	13,300	26,300	26,000	251,600	373,000
5	Yearling heifers for beef	7,800	10,000	7,000	50,300	200,000
6	Steers, 1 year old and over	10,300	18,000	4,200	47,400	355,000
7	Calves, under 1 year old	30,200	45,800	51,000	446,200	670,000
8	Totals, Cattle and Calves	114,000	202,000	193,400	1,919,800	2,982,000¹
9	Hogs:					
9	6 months old and over	14,000	7,600	15,000	204,000	270,000
10	Under 6 months old	43,000	31,400	41,000	663,000	1,180,000
11	Totals, Hogs	57,000	39,000	56,000	867,000	1,450,000
12	Sheep and Lambs:					
12	Sheep, 1 year old and over	18,700	50,300	33,100	177,100	204,500
13	Lambs, under 1 year old	20,000	44,700	31,200	183,700	210,000
14	Totals, Sheep and Lambs	38,700	95,000	64,300	360,800	414,500
15	Horses:					
15	Stallions, 2 years old and over	70	120	300	2,000	1,100
16	Mares, 2 years old and over	9,600	12,300	14,500	118,600	111,000
17	Geldings, 2 years old and over	8,900	10,700	13,900	92,500	84,000
18	Colts and fillies, under 2 years old	430	280	300	4,900	6,100
19	Totals, Horses	19,000	23,400	29,000	218,000	202,200
20	Poultry:					
20	Domestic fowl ³	870,000	1,530,000	1,090,000	9,800,000	23,400,000
21	Turkeys	17,000	25,000	50,000	375,000	568,000
22	Geese	20,000	4,000	6,000	14,000	147,000
23	Ducks	15,000	3,000	5,000	53,000	168,000
24	Totals, Poultry	922,000	1,562,000	1,151,000	10,242,000	24,283,000

1. Revised since publication of the press letter of September 22.

2. Figures rounded to the nearest hundred.

3. Hens, cocks and chickens.

TABLE 4. Numbers of Live Stock and Poultry on Farms in Canada, by Classes and Provinces, as at June 1, 1952

No.	Class	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Cattle and Calves:					
1	Bulls, 1 year old and over	1,500	3,200	4,700	74,000	55,000
2	Cows and heifers, 2 years old and over, for milk	41,000	83,000	86,000	937,000	959,000
3	Cows and heifers, 2 years old and over, for beef	6,800	8,200	4,400	25,000	256,000
4	Yearling heifers for milk	13,000	25,000	24,800	255,000	342,000
5	Yearling heifers for beef	6,800	7,200	6,100	57,000	187,000
6	Steers, 1 year old and over	9,500	15,100	4,100	43,000	307,000
7	Calves, under 1 year old	26,300	44,000	47,800	417,000	631,000
8	Totals, Cattle and Calves	104,900	185,700	177,900	1,808,000	2,737,000
9	Hogs:					
9	6 months old and over	16,000	10,000	21,000	261,000	387,000
10	Under 6 months old	61,000	41,000	62,000	1,051,000	1,550,000
11	Totals, Hogs	77,000	51,000	83,000	1,312,000	1,937,000
12	Sheep and Lambs:					
12	Sheep, 1 year old and over	18,700	44,100	29,100 ¹	171,800	194,500
13	Lambs, under 1 year old	17,500	39,600	25,900 ¹	165,300	195,200
14	Totals, Sheep and Lambs	36,200	83,700	55,000¹	337,100	389,700
15	Horses:					
15	Stallions, 2 years old and over	70	120	370	2,400	1,200
16	Mares, 2 years old and over	10,100	12,700	14,800	120,100	117,500
17	Geldings, 2 years old and over	9,000	11,300	14,300	94,300	93,700
18	Colts and fillies, under 2 years old	530	270	330	4,200	6,300
19	Totals, Horses	19,700	24,400²	29,800	221,000	218,700
20	Poultry:					
20	Domestic fowl ³	925,000	1,480,000	1,145,000	9,675,000	20,700,000
21	Turkeys	18,000	28,000	44,000	440,000	692,000
22	Geese	21,000	4,000	5,000	13,000	137,000
23	Ducks	15,000	3,000	5,000	49,000	166,000
24	Totals, Poultry	979,000	1,515,000	1,199,000	10,377,000	21,695,000

1. Revised.

2. Figures rounded to the nearest hundred.

3. Hens, cocks and chickens.

TABLEAU 3. Nombre de bestiaux et volailles dans les fermes au Canada, par classe et par province, 1^{er} juin, 1953

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Canada	Classe	No
16,800	29,000	41,000	6,500	236,100	Bêtes à cornes et veaux:	
195,000	285,000	289,000	94,000	3,146,200	Taureaux d'un an et plus.....	1
104,400	351,000	560,000	78,000	1,435,200	Vaches et génisses de 2 ans et plus gardées pour le lait.....	2
61,200	79,000	85,000	26,000	941,400	Vaches et génisses de 2 ans et plus gardées pour la viande.....	3
42,300	128,000	189,000	31,000	665,400	Antenaises laitières.....	4
51,800	153,000	216,000	35,500	891,200	Antenaises de boucherie.....	5
182,500	410,000	530,000	81,000	2,446,700	Bouvillons d'un an et plus.....	6
634,000	1,435,000	1,910,000	352,000	9,762,200¹	Veaux de moins d'un an.....	7
					Total, bêtes à cornes et veaux.....	8
66,800	114,000	297,000	14,000	1,002,400	Porcs:	
220,200	355,000	883,000	28,000	3,444,600	De 6 mois et plus.....	9
287,000	469,000	1,180,000	42,000	4,447,000	De moins de 6 mois.....	10
					Total, porcs.....	11
32,400	91,000	240,400	41,600	889,100	Moutons et agneaux:	
32,600	79,000	191,600	39,400	832,200	Moutons d'un an et plus.....	12
65,000	170,000	432,000	81,000	1,721,300	Agneaux de moins d'un an.....	13
					Total, moutons et agneaux.....	14
400	900	1,100	300	6,300 ²	Chevaux:	
52,900	139,100	113,000	14,200	585,200	Étalons de 2 ans et plus.....	15
40,500	105,000	99,800	12,800	468,100	Juments de 2 ans et plus.....	16
3,000	10,500	8,100	3,000	36,600 ²	Hongres de 2 ans et plus.....	17
96,800	255,500	222,000	30,300	1,096,200	Poulains et pouliches de moins de 2 ans.....	18
					Total, chevaux.....	19
6,190,000	7,900,000	8,280,000	3,900,000	62,960,000	Volailles:	
355,000	470,000	530,000	225,000	2,615,000	Volailles domestiques ³	20
59,000	45,000	78,000	15,000	388,000	Dindons.....	21
63,000	63,000	91,000	27,000	488,000	Oies.....	22
6,667,000	8,478,000	8,979,000	4,167,000	66,451,000	Canards.....	23
					Total, volailles.....	24

¹. Revisés depuis la publication du communiqué de presse le 22 septembre.². Chiffres ramenés à la centaine près.³. Poules, coqs et poulets.TABLEAU 4. Nombre de bestiaux et de volailles dans les fermes au Canada, par classe et par province, 1^{er} juin 1952

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Canada	Classe	No
18,000	30,000	39,000	6,500	231,900	Bêtes à cornes et veaux:	
209,000	289,000	280,000	84,000	2,968,000	Taureaux d'un an et plus.....	1
105,000	325,000	500,000	78,400	1,308,800	Vaches et génisses de 2 ans et plus gardées pour le lait.....	2
66,000	87,000	83,000	26,600	922,400	Vaches et génisses de 2 ans et plus gardées pour la viande.....	3
45,000	115,000	167,000	28,900	620,000	Antenaises laitières.....	4
56,000	151,000	192,000	33,800	811,500	Antenaises de boucherie.....	5
186,000	385,000	493,000	80,000	2,310,100	Bouvillons d'un an et plus.....	6
685,000	1,382,000	1,754,000	338,200	9,172,700	Veaux de moins d'un an.....	7
					Total, bêtes à cornes et veaux.....	8
84,000	142,000	300,000	20,000	1,241,000	Porcs:	
315,000	504,000	870,000	46,000	4,500,000	De 6 mois et plus.....	9
399,000	646,000	1,170,000	66,000	5,741,000	De moins de 6 mois.....	10
					Total, porcs.....	11
34,900	84,000	212,000	39,500	828,600 ¹	Moutons et agneaux:	
33,100	71,000	175,000	37,000	759,600 ¹	Moutons d'un an et plus.....	12
68,000	155,000	387,000	76,500	1,588,200¹	Agneaux de moins d'un an.....	13
					Total, moutons et agneaux.....	14
400	1,000	1,400	330	7,300	Chevaux:	
61,400	152,200	120,000	15,300	624,100	Étalons de 2 ans et plus.....	15
48,600	115,500	109,000	15,600	511,300	Juments de 2 ans et plus.....	16
3,100	10,800	9,300	2,900	37,700 ²	Hongres de 2 ans et plus.....	17
113,500	279,500	239,700	34,100¹	1,180,400	Poulains et pouliches de moins de 2 ans.....	18
					Total, chevaux.....	19
6,667,000	8,660,000	8,420,000	3,840,000	61,732,000	Volailles:	
418,000	587,000	640,000	300,000	3,167,000	Volailles domestiques ³	20
62,000	43,000	80,000	21,000	386,000	Dindons.....	21
65,000	74,000	95,000	25,000	497,000	Oies.....	22
7,212,000	9,384,000	9,235,000	4,186,000	65,782,000	Canards.....	23
					Total, volailles.....	24

¹. Chiffres revisés.². Chiffres ramenés à la centaine près.³. Poules, coqs et poulets.

Dairying

QUARTERLY REVIEW OF THE DAIRY SITUATION,
SUMMER PERIOD, JUNE-AUGUST, 1953

Production Conditions. Weather conditions during the summer months were favourable for dairying. In June, moderate temperatures with somewhat more rain than last year provided good conditions for plant growth. The number of sunshine hours was fewer than in the previous June. Temperatures were uniformly low in Eastern Canada during July, with somewhat higher temperatures than last year in the Prairie Provinces. Generally the same situation obtained in August, except that there was more rain. Cool, damp weather in the Maritime Provinces continued longer than in inland areas where the excessive and prolonged heat wave which spread across the Dominion during the last two weeks of the month seriously reduced pasturage. Maximum temperatures of 90 degrees or more were indicated in the Central and Prairie Provinces, with mean temperature extremes of 14 to 16 degrees above normal in southern Ontario, and 4 degrees above normal in Manitoba and Saskatchewan. In Newfoundland and British Columbia, weather conditions were generally normal, but with wide variations in rainfall.

The condition of pastures suffered from excessive heat in late August in the Central Provinces. The average condition for Canada of 102 at the end of June and July dropped to 91 at the end of August. In Ontario the average condition of pastures with comparisons for last year within brackets was as follows: June, 104 (86); July, 102 (90); August, 86 (95). In Prince Edward Island the situation was less favourable than last year at the end of June and July, but exceeded the average of the same date last year at the end of August. In Nova Scotia there was a nine-point decrease from last year at the end of June, but improvements were registered in both July and August as compared with the previous year. In New Brunswick and Quebec the averages were lower than last year at the end of all three months. Elsewhere, pastures were better than in the summer period of 1952.

Estimated numbers of cows on farms in Canada showed a total of 3,146 thousand at June 1, 1953, an increase of 8 per cent over those of June 1, 1952. Heifers raised mainly for milk production, estimated at 941 thousand, represented a gain of 2 per cent over the June 1 numbers of the previous year. Since June, sample indications based on the monthly dairy-farm survey, showed less pronounced increases over the previous year, and during the period under review milch-cow holdings averaged about 5 per cent above those of the previous summer period. The numbers of cows milked, based on all milch cows kept on farms, averaged 77.8 per cent in comparison with 78.4 per cent in the June-August period of 1952. Consequently, the gain in cows milked was only 4 per cent, being slightly less than that shown for all cows. Exports of dairy cattle numbered 6,816 compared with 8,575 in the previous quarter and 10,189 in June-August, 1951. Owing to the embargo there were no exports during this period of 1952. Sales of cows at stock yards registered a sharp decline from the previous summer, butcher cows having declined to 83,795 and milkers and springers to 739, representing reductions of 1 per cent and 15 per cent, respectively. The production of milk per cow was 21.4 pounds for all cows and 27.5 for cows milked. In both cases the averages shown were 2 per cent or more lower than those reported in the summer of 1952.

Milk Production and Utilization. The continuous advance in milk production this year was reflected in the summer output of 5,870,400,000 pounds, which represented a gain of 4 per cent over that of June-August, 1952. Milk used in manufacture made a gain of 5 per cent, largely the result of the increase in the creamery-butter make. The use of more milk for cheddar cheese and ice cream also contributed to this advance. Fluid sales at 1,116,994,000 pounds were nearly 5 per cent greater than last year, and a gain of nearly 2 per cent in the milk fed to live stock was indicated. However, milk used in butter-making and for home use declined fractionally as compared with that used in the corresponding three-month period of 1952.

Industrie laitière

REVUE TRIMESTRIELLE DE LA SITUATION LAITIERE,
PÉRIODE D'ÉTÉ, JUIN-AOÛT 1953

Situation de la production. La température est demeurée favorable à l'industrie laitière durant les mois d'été. En juin, des températures modérées accompagnées d'un peu plus de pluie que l'an dernier ont permis aux plantes de pousser dans de bonnes conditions. Le nombre d'heures ensoleillées a diminué en comparaison de juin l'an dernier. Les températures se sont maintenues uniformément basses dans l'Est canadien en juillet et un peu plus élevées que l'an dernier dans les provinces des Prairies. En général, la situation a été la même en août, sauf qu'il y a eu plus de pluie. Le temps frais et humide dans les provinces Maritimes s'est maintenu plus longtemps qu'à l'intérieur du pays, où la vague de chaleur excessive et prolongée des deux dernières semaines du mois a fortement réduit les paturages. On a enregistré 90 degrés ou plus dans les provinces du centre et des Prairies, la température moyenne dépassant la normale de 14 à 16 degrés dans le sud de l'Ontario et de 4 degrés au Manitoba et en Saskatchewan. A Terre-Neuve et en Colombie-Britannique, la température s'est maintenue normale en général, mais la précipitation a été très inégale.

Les paturages ont souffert de la chaleur excessive à la fin d'août dans les provinces du centre. Leur état moyen pour l'ensemble du Canada était de 102 à la fin de juin et à la fin de juillet et de 91 à la fin d'août. En Ontario, l'état moyen des paturages était le suivant (entre parenthèses, les chiffres correspondants de l'an dernier): juin, 104 (86); juillet, 102 (90); août, 86 (95). Dans l'Île-du-Prince-Édouard, la situation était moins favorable que l'an dernier à la fin de juin et de juillet, mais elle était plus favorable en moyenne à la fin d'août. La Nouvelle-Écosse a enregistré une diminution de neuf points à la fin de juin, en comparaison de l'an dernier, mais juillet et août ont tous deux accusé une amélioration. Au Nouveau-Brunswick et au Québec, les moyennes ont diminué en comparaison de l'an dernier à la fin de chacun des trois mois. Ailleurs, les paturages étaient en meilleur état que durant la période d'été de 1952.

Le nombre estimatif de vaches dans les fermes du Canada était de 3,146,000 le 1^{er} juin 1953, augmentation de 6 p. 100 sur le 1^{er} juin 1952. Les génisses élevées surtout pour le lait, estimées à 941,000, représentent un gain de 2 p. 100 sur le 1^{er} juin 1952. Depuis juin, les indications-échantillon fondées sur le relevé mensuel des fermes laitières ont accusé des augmentations moins prononcées sur l'année dernière et, durant la période à l'étude, les vaches laitières ont augmenté d'environ 5 p. 100 en comparaison de l'été précédent. Le nombre de vaches traites, par rapport au nombre total des vaches laitières gardées dans les fermes, s'est établi à une moyenne de 77.8 p. 100, en comparaison de 78.4 p. 100 durant la période de juin-août 1952. En conséquence, l'augmentation du nombre de vaches traites n'a été que de 4 p. 100, soit un peu moins forte que celle du total des vaches. Les exportations de vaches laitières se sont chiffrées par 6,816, en comparaison de 8,575 durant le trimestre précédent et 10,189 durant la période de juin-août 1951. A cause de l'interdit il n'y a pas eu d'exportations durant cette période de 1952. Les ventes de vaches aux parcs ont diminué vivement, celles des vaches de boucherie tombant à 83,795, diminution de 1 p. 100, et les vaches laitières et vaches en gestation, à 739 diminution de 15 p. 100. La production de lait par vache a été de 21.4 livres pour l'ensemble et de 27.5 livres pour les vaches traites. Dans les deux cas, les moyennes données ont accusé une diminution de 2 p. 100 ou plus en comparaison de l'été de 1952.

Production et utilisation du lait. L'augmentation soutenue de la production laitière cette année se reflète dans la production d'été, 5,870,400,000 livres, avance de 4 p. 100 sur la période de juin-août 1952. La quantité de lait utilisée dans les fabriques a augmenté de 5 p. 100 par suite surtout de l'augmentation de la fabrication de beurre de crème, mais aussi de la production accrue de fromage cheddar et de crème glacée. Les ventes liquides se sont établies à 1,116,994,000 livres, augmentation de près de 5 p. 100 sur l'an dernier, et la quantité de lait donnée aux animaux a augmenté de près de 2 p. 100. Toutefois, le lait utilisé dans la fabrication de beurre ou consommé à la maison a diminué d'une fraction en comparaison du trimestre correspondant de 1952.

The creamery-butter make reached a total of 125,861,000 pounds. This was approximately 9 million pounds more than that produced in the same period a year ago. Butter stocks reflected the gain in production, the September 1 holdings being 17¾ million pounds above those in store a year earlier. The increased volume in store was less significant than it might have been, owing to some increase in the amount used. Including dairy and whey butter the domestic disappearance advanced from less than 82 million pounds in June-September, 1952, to approximately 85 million pounds in the same period of 1953. Likewise, the per capita disappearance, which averaged 5.68 pounds a year ago, advanced to 5.80 pounds in the three-month period of 1953.

Cheddar cheese reaped the benefits of a diversion of milk from concentrated products. In June-August, 1953, the output of 31,611,000 pounds was nearly 2 million pounds greater than that produced in the June-August period of 1952. Exports amounted to only 374 thousand pounds against 542 thousand pounds a year ago; and the stock position at the end of the period showed renewed strength, having advanced to 45½ million pounds, or 4 million pounds above the holdings of September 1, 1952. Likewise, the domestic disappearance advanced to 15,311,000 pounds in comparison with 14,137,000 pounds in the previous summer; and the per capita disappearance of 1.04 compares with 0.98 pound in the same period of 1952.

The market for evaporated milk suffered from import restrictions by the United States and the lack of dollar currency in Britain. Consequently, total exports amounting to 3,218,000 pounds may be compared with 5,153,000 pounds a year ago. The production of evaporated milk fell to 105,370,000 pounds, a decrease of 21 million pounds from the previous summer. The domestic disappearance at 68,114,000 pounds showed a gain of more than 2 million pounds over that of June-August, 1952. Thus, only 81,585,000 pounds were left in store at September 1, a reduction of approximately 20 million pounds from September 1, 1952. The per capita disappearance of 4.65 pounds was practically unchanged. The per capita disappearance of condensed whole milk and whole-milk powder increased, being 0.23 pound and 0.16 pound in June-August, 1953, in comparison with 0.16 and 0.09 pound a year ago. Skim-milk powder advanced from 1.05 to 1.66 pounds, and the per capita disappearance of ice cream at 0.82 gallon compares with 0.79 gallon in the summer period of 1952.

La production de beurre de crème a atteint 125,861,000 livres, augmentation de 9 millions environ sur la période correspondante de l'an dernier. Les stocks de beurre, reflétant cette augmentation, se sont établis en septembre à 17,750,000 livres de plus que l'an dernier. L'augmentation des stocks a été moins marquée qu'elle eut pu l'être, en raison de la consommation plus grande. Y compris le beurre de ferme et le beurre de petit lait, la disparition domestique est passée de moins de 82 millions de livres en juin-septembre 1952 à 85 millions de livres environ durant la même période de 1953. Aussi, la disparition par bouche a augmenté de 5.68 livres à 5.80 livres.

La quantité de lait passée aux produits concentrés ayant diminué, la production de fromage cheddar a augmenté de près de 2 millions de livres en comparaison de l'an dernier pour s'établir à 31,611,000 livres durant le trimestre de juin-août. Les exportations n'ont atteint que 374,000 livres contre 542,000 l'an dernier et les stocks à la fin de la période avaient augmenté à 45,250,000 livres, soit de 4 millions de livres sur le 1er septembre 1952. De son côté, la disparition domestique a augmenté de 14,137,000 livres à 15,311,000 livres et la disparition par bouche, de 0.98 livre à 1.04 livre.

Les ventes de lait évaporé ont souffert des restrictions à l'importation imposées par les États-Unis et de la pénurie de dollars en Grande-Bretagne. Les exportations totales se sont élevées à 3,218,000 livres en comparaison de 5,153,000 livres l'an dernier. La production de lait évaporé a diminué de 21 millions de livres pour s'établir à 105,370,000 livres. La disparition domestique a augmenté de plus de 2 millions de livres pour la période de juin-août et s'est établie à 68,114,000 livres. Ainsi, il ne restait en entrepôt que 81,585,000 livres le 1er septembre, soit une diminution d'environ 20 millions de livres au regard du 1er septembre 1952. La disparition par bouche n'a pratiquement pas changé, soit 4.65 livres. La disparition par bouche de lait entier condensé et de lait entier en poudre a augmenté respectivement à 0.23 livre et 0.16 livre, en comparaison de 0.16 livre et de 0.09 livre l'an dernier. Le lait écrémé en poudre a augmenté de 1.05 livre à 1.66 livre et la crème glacée, de 0.79 gallon par bouche à 0.82 gallon.

TABLE 1. Production and Utilization of Milk in Canada, by Provinces, June-August, 1952 and 1953

TABLEAU 1. Production et utilisation du lait au Canada, par province, juin-août, 1952 et 1953

Province and Year Province et année	Total Milk Production Production globale de lait	Milk Used in the Manufacture of Dairy Products Lait employé dans la fabrication de produits laitiers							Milk Otherwise Used Lait autrement utilisé				
		Total Used in Manufacture — Quantité globale utilisée dans la fabrication	In Factories — Dans les fabriques					Dairy Butter — Beurre de ferme	Total Otherwise Used — Total autrement utilisé	Fluid Sales — Ventes à l'état fluide	Farm-Home Consumed — Consommé sur la ferme (maison)	Fed to Live Stock — Donné aux animaux	
			Total in Factories — Quantité globale dans les fabriques	Creamery Butter — Beurre de crème	Cheddar Cheese — Fromage cheddar	Concentrated Milk Products — Produits concentrés du lait	Ice Cream — Crème glacée						
thousand pounds — milliers de livres													
Canada:													
1952	5,627,188 ¹	3,868,234 ¹	3,620,908 ¹	2,737,045	330,578	349,363 ¹	203,922	247,326	1,758,364	1,066,756	438,640	253,558	
1953	5,870,400 ¹	4,059,162 ¹	3,813,007 ¹	2,948,923	352,147	298,007 ¹	213,930	246,155	1,811,238	1,116,994	436,380	257,864	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:													
1952	72,491	57,809	56,005	50,656	3,855	—	1,494	1,804	14,682	5,774	6,140	2,768	
1953	77,527	62,432	60,746	56,068	3,364	2	1,314	1,686	15,095	5,911	6,320	2,864	
Nova Scotia—Nouvelle-Écosse:													
1952	126,798	69,464	54,749	43,931	—	2	10,818	14,715	57,334	37,834	12,760	6,740	
1953	132,021	74,394	59,562	49,860	—	2	9,702	14,832	57,627	38,907	11,900	6,820	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:													
1952	151,003	108,656	87,359	76,358	4,233	—	6,768	21,297	42,347	21,107	15,480	5,760	
1953	151,456	108,846	87,407	77,577	3,710	—	6,120	21,439	42,610	21,890	15,780	4,940	
Quebec — Québec:													
1952	1,906,870	1,387,873	1,331,571	1,082,372	62,429	139,484	47,286	56,302	518,997	363,697	100,800	54,500	
1953	2,017,847	1,487,328	1,427,580	1,206,458	58,865	109,139	53,118	59,746	530,321	376,821	95,900	57,600	

1. For footnotes see end of table, page 184.

1. Renvois à la fin du tableau, page 184.

TABLE 1. Production and Utilization of Milk in Canada, by Provinces, June-August, 1952 and 1953 — concluded
TABLEAU 1. Production et utilisation du lait au Canada, par province, juin-août, 1952 et 1953 — fin

Province and Year — Province et année	Total Milk Production — Production globale de lait	Milk Used in the Manufacture of Dairy Products Lait employé dans la fabrication de produits laitiers							Milk Otherwise Used Lait autrement utilisé			
		Total Used in Manufacture — Quantité globale utilisée dans la fabrication	In Factories — Dans les fabriques					Dairy Butter — Beurre de ferme	Total Otherwise Used — Total autrement utilisé	Fluid Sales — Ventes à l'état fluide	Farm-Home Consumed — Consommé sur la ferme (maison)	Fed to Live Stock — Donné aux animaux
			Total in Factories — Quantité globale dans les fabriques	Creamery Butter — Beurre de crème	Cheddar Cheese — Fromage cheddar	Concen- trated Milk Products Produits concentrés du lait	Ice Cream — Crème glacée					
thousand pounds — milliers de livres												
Ontario:												
1952	1,737,835	1,166,661	1,149,464	668,388	241,258	161,914	77,904	17,197	571,174	380,874	136,300	54,000
1953	1,798,019	1,209,491	1,195,199	714,802	264,597	136,258	79,542	14,292	588,528	400,228	140,300	48,000
Manitoba:												
1952	379,080	275,447	248,971	229,333	7,218	—	12,420	26,476	103,643	46,883	32,100	24,660
1953	394,606	285,326	259,365	240,345	5,826	—	13,194	25,961	109,280	48,710	34,270	26,300
Saskatchewan:												
1952	525,151	366,098	297,167	285,893	78	—	11,196	68,931	159,053	45,953	72,100	41,000
1953	525,347	360,529	290,169	276,216	1,137	—	12,816	70,360	164,818	50,218	72,700	41,900
Alberta:												
1952	522,849	332,566	298,335	273,381	9,870	2	15,084	34,231	190,283	82,683	50,800	56,800
1953	551,751	352,574	320,546	291,188	12,510	2	16,848	32,028	199,177	89,177	48,200	61,800
British Columbia — Colombie-Britannique:												
1952	157,136	55,695	49,322	26,733	1,637	2	20,952	6,373	101,441	81,951	12,160	7,330
1953	169,416	65,634	59,823	36,409	2,138	2	21,276	5,811	103,782	85,132	11,010	7,640

1. Includes milk equivalent of concentrated-milk products reported by less than three firms (see footnote 2).
 2. Less than three firms used milk for concentrated products. Data are not included in the provincial total, but are included in the Canada total at top of column and also in the Canada totals, columns 1, 2 and 3.

1. Y compris l'équivalent en lait des produits concentrés du lait déclarés par moins de 3 établissements (voir renvoi 2).
 2. Moins de 3 établissements ont fait rapport. Les renseignements ne sont pas compris dans les totaux provinciaux, mais ils sont inclus dans le total du Canada au haut de la colonne et aussi dans le total pour le Canada des colonnes 1, 2 et 3.

TABLE 2. Production, Supply and Domestic Disappearance of Dairy Products in Canada, June-August, 1952 and 1953
TABLEAU 2. Production, approvisionnement et disparition domestique de produits laitiers au Canada, juin-août 1952 et 1953

Period — Période	Production	Change in Stocks — Changement dans les stocks	Total Supply — Appropriationnem- ent global	Domestic Disappearance — Disparition domestique		Production	Change in Stocks — Changement dans les stocks	Total Supply — Appropriationnem- ent global	Domestic Disappearance — Disparition domestique							
				Total	Per Capita — Par bouche				Total	Per Capita — Par bouche						
				thousand pounds — milliers de livres	lb. — liv.				thousand pounds — milliers de livres	lb. — liv.						
Creamery Butter — Beurre de crème																
thousand pounds — milliers de livres																
June — Juin:																
1952	42,061	+ 18,009	67,985	23,852	1.65	46,051	+ 18,033	72,106	27,818	1.93						
1953	46,956	+ 23,134	84,129	23,811	1.63	50,974	+ 23,223	88,245	27,740	1.89						
July — Juillet:																
1952	38,985	+ 15,282	82,918	23,683	1.64	42,571	+ 15,310	86,659	27,241	1.89						
1953	41,786	+ 17,810	102,094	23,972	1.64	45,441	+ 17,848	105,936	27,589	1.88						
August — Août:																
1952	35,773	+ 12,140	94,988	23,267	1.61	39,451	+ 12,182	98,849	26,903	1.86						
1953	37,119	+ 10,902	115,235	26,216	1.79	40,700	+ 10,911	119,041	29,788	2.03						
June-August — Juin-Août:																
1952	116,819	+ 45,431	142,743	70,802	4.90	128,073	+ 45,525	154,128	81,962	5.68						
1953	125,861	+ 51,346	163,036	73,999	5.06	137,115	+ 51,982	174,388	85,117	5.80						
Cheddar Cheese ² — Fromage cheddar ²																
Condensed Milk — Lait condensé																
thousand pounds — milliers de livres																
June-August — Juin-Août:																
1952	29,675	+ 14,996	55,748	14,137	0.98	4,232	- 219	5,705	2,285	0.16						
1953	31,611	+ 15,926	60,950	15,311	1.04	4,124	- 1,247	6,764	3,420	0.23						
Evaporated Milk — Lait évaporé																
thousand pounds — milliers de livres																
June-August — Juin-Août:																
1952	126,629	+ 55,392	172,801	66,084	4.58	6,385	+ 1,000	8,618	1,281	0.09						
1953	105,370	+ 34,038	152,917	68,114	4.65	5,949	- 276	8,658	2,451	0.16						
Skim-Milk Powder — Lait écrémé en poudre																
thousand pounds — milliers de livres																
June-August — Juin-Août:																
1952	33,646	+ 9,124	42,280	15,075	1.05	11,329	- 106	12,370	11,435	0.79						
1953	31,863	+ 4,324	43,596	24,360	1.66	11,885	- 81	12,973	11,966	0.82						
Ice Cream — Crème glacée																
thousand gallons — milliers de gallons																

1. Total butter includes creamery, dairy and whey butter.
 2. Canadian cheddar cheese only.

1. Le total du beurre comprend le beurre de crème, le beurre de ferme et le beurre de petit lait.
 2. Fromage cheddar canadien seulement.

SPECIAL CROPS AND ENTERPRISES

CULTURES ET ENTREPRISES SPÉCIALES

Fibre Flax

The following tables contain data on fibre-flax production and value in Canada for the processing years 1950-1951 to 1953-1954. The figures were compiled with the co-operation of the Plant Products Division of the Department of Agriculture.

Lin à filasse

Les tableaux suivants renferment des données sur la production et la valeur du lin à filasse au Canada pour les années de conditionnement 1950-1951 à 1953-1954. Ces chiffres ont été calculés en collaboration avec la Division des produits des plantes du ministère de l'Agriculture.

TABLE 1. Planted Areas of Fibre Flax, Canada, 1950-1953
TABLEAU 1. Superficies plantées en lin à filasse, Canada, 1950-1953

	Year — Année	Area — Superficie
		acres
1950		4,569
1951		7,555
1952		7,166
1953 ¹		3,000

1. Preliminary.

1. Provisoire.

TABLE 2. Estimated Production and Value of Fibre-Flax Products, Canada, Processing Years 1950-1951 to 1953-1954

TABLEAU 2. Production et valeur estimatives des produits du lin à filasse, Canada, années de conditionnement 1950-1951 à 1953-1954

Product and Year	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Product et année
	bu. — boiss.	\$'000	
Seed:			
1950-1951 ²	25,400	133	Graine:
1951-1952 ²	42,000	210	1950-1951 ²
1952-1953 ¹	35,000	158	1951-1952 ²
1953-1954 ¹	25,000	68	1952-1953 ¹
			1953-1954 ¹
Graded Spinnable Scutched Flax:			Lin teillé classé, à filer:
1950-1951 ²	223	148	1950-1951 ²
1951-1952 ²	345	248	1951-1952 ²
1952-1953 ¹	235	136	1952-1953 ¹
1953-1954 ¹	115	58	1953-1954 ¹
Graded Spinnable Scutched Tow:			Étoupe teillée classée, à filer:
1950-1951 ²	250	146	1950-1951 ²
1951-1952 ²	985	290	1951-1952 ²
1952-1953 ¹	500	110	1952-1953 ¹
1953-1954 ¹	175	38	1953-1954 ¹
Total Value:			Valeur globale:
1950-1951 ²	—	427	1950-1951 ²
1951-1952 ²	—	748	1951-1952 ²
1952-1953 ¹	—	404	1952-1953 ¹
1953-1954 ¹	—	164	1953-1954 ¹

1. Preliminary.

2. Revised.

1. Provisoire.

2. Révisé.

Hops

A preliminary estimate of the production and value of the 1953 hop crop is given in the following table. This year's production was estimated at 1,657,000 pounds, representing a decrease of 19 per cent from last year's production of 2,054,000 pounds. The total value of the crop was \$1,045,000 as compared with \$1,439,000 last year. The average yield per acre was up in British Columbia, the chief producing province, but the increase was not sufficient to offset the effect of reduced acreage. Decreases in acreage, production, price and value were general in all three producing provinces.

Houblon

Le tableau ci-après donne une estimation provisoire de la récolte et de la valeur de la récolte de houblon de 1953. La récolte de cette année est estimée à 1,657,000 livres, soit une diminution de 19 p. 100 au regard de l'an dernier (2,054,000). La valeur totale de la récolte est placée à \$1,045,000 contre \$1,439,000 un an plus tôt. Le rendement moyen à l'acre a augmenté en Colombie-Britannique, principale province productrice, mais cette augmentation n'a pas suffi à contre-balancer les effets de la réduction de la superficie ensemencée. La superficie, la production, la valeur et le prix ont diminué de façon générale dans les trois provinces productrices.

TABLE 1. Preliminary Estimate of Acreages, Production and Values of Hops in Canada, by Provinces, 1953,
as compared with the Final Estimate for 1952

TABLEAU 1. Estimation provisoire de la superficie, de la production et de la valeur du houblon au Canada,
par province, 1953 comparativement à l'estimation définitive de 1952

Province and Year	Area Superficie	Yield per Acre Rendement par acre	Total Production Production totale	Price per Pound Prix la livre	Total Value Valeur totale	Province et année
	acres	lb. - liv.	lb. - liv.	cents	\$	
Canada:						Canada:
1952	1,484	1,384	2,054,000	70	1,439,000	1952
1953	984	1,684	1,657,000	63	1,045,000	1953
Quebec:						Québec:
1952	26	308	8,000	75	6,000	1952
1953	26	269	7,000	70	5,000	1953
Ontario:						Ontario:
1952	36	500	18,000	73	13,000	1952
1953	24	250	6,000	70	4,000	1953
British Columbia:						Colombie-Britannique:
1952	1,422	1,428	2,028,000	70	1,420,000	1952
1953	934	1,760	1,644,000	63	1,036,000	1953

Fruits

The estimate of fruit production in the following table was published by the Bureau of Statistics on October 9. According to this estimate a reduction of 456,000 bushels is indicated in the apple crop in comparison with last year. There are also reductions of over 4 million quarts in strawberries and of over 4 million pounds in grapes, and less significant decreases in plums, peaches, cherries and apricots. Pears, raspberries and loganberries are the only crops with higher production than last year.

Spring weather in Eastern Canada was generally unfavourable to fruit crops, resulting in a poor set of tree fruits and development of scab in apple orchards. The strawberry crop was reduced by hot, dry weather at harvest time in most parts of the Maritimes and Quebec. Tree fruits in Nova Scotia were favoured by ample moisture supplies during the latter part of the summer, and apples sized and coloured well. It was expected that production would be about equal to that of last year, but a hurricane on September 7 materially reduced both apple and pear crops. In Ontario and Quebec, hot, dry weather at the end of August and early in September hindered sizing and colouring of apples. Although better weather in the two or three weeks previous to picking considerably improved both size and colour, there were still more small apples than usual in the crop. Ontario peaches also were forced to maturity too rapidly by the hot, dry weather in August and some of the fruit did not size well.

In British Columbia, the weather during the late summer was generally hot and dry. In the Okanagan Valley where most of the tree fruits are produced, however, irrigation is widely used, and, with sufficient moisture, the hot weather favoured development and ripening. In the Lower Fraser Valley and on Vancouver Island, fruit crops were affected to some extent by the drought, but, on the whole, production levels in British Columbia compare favourably with those of last year.

Fruits

L'estimation de la production fruitière au tableau ci-après a été publiée par le Bureau fédéral de la statistique le 9 octobre. D'après cette estimation, la récolte de pommes serait, cette année, inférieure de 456,000 boisseaux à celle de l'an dernier. Elle indique aussi des réductions de plus de 4 millions de pintes de fraises et de plus de 4 millions de livres de raisin, de même que des diminutions moins prononcées de la production de prunes, de pêches, de cerises et d'abricots. Les poires, les framboises et les mûres de Logan sont les seules cultures à fournir cette année une production supérieure à celle de l'an dernier.

Le temps, au printemps, dans l'Est du pays a été généralement défavorable aux cultures fruitières, causant une pauvre nouure des fruits d'arbres et l'apparition de la tavelure dans les vergers. Les fraises ont été réduites par le temps chaud et sec de la période de cueillette dans la plupart des régions des Maritimes et du Québec. Les fruits d'arbre de la Nouvelle-Écosse ont joui d'abondantes réserves d'humidité durant la dernière partie de l'été, et les pommes se sont bien développées et colorées. On prévoyait que la production serait à peu près égale à celle de l'an dernier, mais un ouragan le 7 septembre a réduit sensiblement les récoltes de pommes et de poires. Dans l'Ontario et le Québec, le temps chaud et sec de la fin d'août et du début de septembre a nui au développement et au mûrissement des pommes. Bien que la meilleure température des deux ou trois semaines précédant la cueillette ait beaucoup aidé les pommes à grossir et à mûrir, il y avait encore plus de petites pommes que d'habitude dans la récolte. Les pêches de l'Ontario ont aussi mûri trop rapidement à cause du temps chaud et sec du mois d'août et un certain nombre n'ont pas bien grossi.

En Colombie-Britannique, la température de la fin d'été a été généralement chaude et sèche. Cependant, dans la vallée de l'Okanagan, où croissent la majeure partie des fruits d'arbre, on fait grand usage de l'irrigation et, grâce à l'humidité suffisante, le temps chaud a favorisé la végétation et le mûrissement. Dans la vallée du bas Fraser et dans l'île de Vancouver, les cultures fruitières ont été influencées jusqu'à un certain point par la sécheresse, mais, dans l'ensemble, les niveaux de production de la Colombie-Britannique se comparent favorablement à ceux de l'an dernier.

TABLE 1. September Estimate of Fruit Production in Canada, by Provinces, 1953, as compared with the Revised Estimate for 1952

TABLEAU 1. Estimation de septembre de la production de fruits au Canada, par province, 1953 comparativement à l'estimation révisée de 1952

Province and Kind of Fruit		1952	1953		Province et espèce de fruit
Canada:					Canada:
Apples	bu.	12,049,000	11,593,000	boiss.	Pommes
Pears	"	1,303,000	1,422,000	"	Poires
Plums and prunes	"	896,000	825,000	"	Prunes et pruneaux
Peaches	"	2,917,000	2,856,000	"	Pêches
Cherries	"	505,000	450,000	"	Cerises
Apricots	"	243,000	182,000	"	Abricots
Strawberries	qt.	32,368,000	28,086,000	pte	Fraises
Raspberries	"	10,829,000	11,722,000	"	Framboises
Grapes	lb.	86,481,000	82,265,000	liv.	Raisins
Loganberries	"	1,240,000	1,525,000	"	Mûres de Logan
Prince Edward Island:					Île-du-Prince-Édouard:
Strawberries	qt.	671,000	707,000	pte	Fraises
Nova Scotia:					Nouvelle-Écosse:
Apples	bu.	1,626,000	1,100,000	boiss.	Pommes
Pears	"	56,000	32,000	"	Poires
Plums and prunes	"	14,000	10,000	"	Prunes et pruneaux
Strawberries	qt.	1,084,000	715,000	pte	Fraises
Raspberries	"	22,000	37,000	"	Framboises
New Brunswick:					Nouveau-Brunswick:
Apples	bu.	300,000	260,000	boiss.	Pommes
Strawberries	qt.	1,159,000	700,000	pte	Fraises
Raspberries	"	25,000	38,000	"	Framboises
Quebec:					Québec:
Apples	bu.	1,400,000	1,740,000	boiss.	Pommes
Strawberries	qt.	7,250,000	4,500,000	pte	Fraises
Raspberries	"	275,000	300,000	"	Framboises
Ontario:					Ontario:
Apples	bu.	2,388,000	2,385,000	boiss.	Pommes
Pears	"	738,000	774,000	"	Poires
Plums and prunes	"	532,000	515,000	"	Prunes et pruneaux
Peaches	"	2,373,000	2,279,000	"	Pêches
Cherries	"	372,000	329,000	"	Cerises
Strawberries	qt.	9,590,000	9,102,000	pte	Fraises
Raspberries	"	3,248,000	3,290,000	"	Framboises
Grapes	lb.	83,894,000	79,261,000	liv.	Raisins
British Columbia:					Colombie-Britannique:
Apples	bu.	6,335,000	6,108,000	boiss.	Pommes
Pears	"	509,000	616,000	"	Poires
Plums and prunes	"	350,000	300,000	"	Prunes et pruneaux
Peaches	"	544,000	577,000	"	Pêches
Cherries	"	133,000	121,000	"	Cerises
Apricots	"	243,000	182,000	"	Abricots
Strawberries	qt.	12,614,000	12,362,000	pte	Fraises
Raspberries	"	7,259,000	8,057,000	"	Framboises
Grapes	lb.	2,587,000	3,004,000	liv.	Raisins
Loganberries	"	1,240,000	1,525,000	"	Mûres de Logan

Fur Farming

The following tables present summary data concerning the number of fur farms in Canada, value of animals on farms, and revenue from sales of animals and pelts, for the years 1950 and 1951. More detailed statistics of fur-farming operations are available in the mimeographed report, "Fur Farms of Canada", compiled and issued by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics. Figures for Newfoundland are not available.

There were 420 fewer fur farms in Canada in 1951 than in 1950 and the value of animals on farms at December 31 was lower than in the previous year by \$248,725. The total estimated value of animals and pelts sold or produced increased by \$590,225.

Fermes à fourrure

Les tableaux suivants présentent pour les années 1950 et 1951 des renseignements sommaires sur le nombre de fermes à fourrure au Canada, sur la valeur des animaux dans les fermes et sur les recettes découlant des ventes d'animaux et de peaux. Des statistiques plus détaillées sur l'exploitation des fermes à fourrure sont données dans le rapport mimeographié "Fermes à fourrure au Canada" préparé et publié par la division de l'Agriculture du Bureau fédéral de la statistique. Les chiffres de Terre-Neuve ne sont pas encore disponibles.

Le nombre de fermes à fourrure au Canada en 1951 a diminué de 420 au regard de 1950, et la valeur des animaux dans les fermes au 31 décembre de \$248,725. La valeur totale des ventes d'animaux et des peaux vendues ou produites s'est accrue de \$590,225.

TABLE 1. Numbers of Fur Farms and Values of Fur-Bearing Animals on Fur Farms, Canada, by Provinces, as at December 31, 1950 and 1951

TABLEAU 1. Nombre de fermes à fourrure et valeur des animaux à fourrure dans les fermes au Canada, par province, 31 décembre 1950 et 1951

Province	Number of Fur Farms		Values of Fur-Bearing Animals		Province	
	Nombre de fermes à fourrure		Valeur des animaux à fourrure			
	1950	1951	1950	1951		
Prince Edward Island	127	88	146,908	101,565	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	130	110	184,051	195,171	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	105	95	125,469	149,377	Nouveau-Brunswick	
Quebec	561	389	1,306,429	1,043,629	Québec	
Ontario	952	903	2,977,794	3,205,643	Ontario	
Manitoba	489	467	1,686,174	1,644,672	Manitoba	
Saskatchewan	203	180	564,484	556,443	Saskatchewan	
Alberta	601	519	1,978,989	1,768,280	Alberta	
British Columbia	324	321	1,473,988	1,530,781	Colombie-Britannique	
Canada	3,492	3,072	10,444,286	10,195,561	Canada	

TABLE 2. Values of Fur-Bearing Animals and Pelts Sold from Fur Farms, and Values of Fur-Bearing Animals on Fur Farms, as at December 31, Canada, by Kinds, 1950 and 1951

TABLEAU 2. Valeur des animaux à fourrure et des peaux vendus sur place et valeur des animaux à fourrure dans les fermes au Canada, par espèce, 31 décembre 1950 et 1951

Kind of Animal	Animals Sold		Pelts Sold		Animals on Farms as at December 31		Espèces	
	Animaux vendus		Peaux vendues		Animaux dans les fermes le 31 décembre			
	1950	1951	1950	1951 ¹	1950	1951		
Chinchilla	518,750	2	—	2	1,350,860	1,799,963	Chinchilla	
Fisher	300	2	559	1,436	9,860	4,520	Pékan	
Fitch	35	2	46	2	225	2	Putois	
Fox:							Renard:	
Blue	185		20,277	8,167	21,359		bleu	
Platinum	4,042		221,301	134,947	146,218		platine	
Silver	14,567	8,248	463,181	369,478	431,267		argenté	
White-marked	245		62,272	23,421	41,356		à marques blanches	
Other	13		930	1,194	1,628		autres	
Marten	2,754	2	2,841	2,519	31,020	21,970	Martre	
Mink	431,212	547,647	10,064,005	10,875,371	8,408,379	8,022,408	Vison	
Nutria	50	2	18	2	1,430	4,175	Myopotame	
Raccoon	15	2	77	39	623	623	Raton laveur	
Other	330	424,280	—	1,483	61	63	Autres	
Totals	972,498	980,175	10,835,507	11,418,055	10,444,286	10,195,561	Total	

1. Estimated value of pelts produced. Includes value of pelts sold during the year, plus estimated value of pelts remaining unsold at the end of the year.

2. Included in "Other".

1. Valeur estimative des peaux produites. Comprend la valeur des peaux vendues durant l'année, plus la valeur estimative des peaux qui restaient à la fin de l'année.

2. Compris dans "autres".

TABLE 3. Revenue from Fur-Bearing Animals and Pelts Sold from Fur Farms, Canada, by Provinces, 1950 and 1951

TABLEAU 3. Revenu des animaux à fourrure et des peaux vendus par les fermes à fourrure au Canada, par province, 1950 et 1951

Province	Animals Sold		Pelts Sold		Total Revenue		Province	
	Animaux vendus		Peaux vendues		Recettes totales			
	1950	1951	1950	1951 ¹	1950	1951		
Prince Edward Island	4,192	6,355	138,050	88,624	142,242	96,979	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	9,934	4,090	204,187	215,879	214,121	219,969	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	5,118	5,318	207,803	213,256	212,921	218,574	Nouveau-Brunswick	
Quebec	156,991	92,629	1,021,162	1,002,753	1,178,153	1,095,382	Québec	
Ontario	357,579	357,345	2,525,148	3,278,307	2,882,727	3,635,652	Ontario	
Manitoba	97,115	119,901	2,539,940	2,522,559	2,637,055	2,642,460	Manitoba	
Saskatchewan	27,615	56,438	820,665	736,338	848,300	792,776	Saskatchewan	
Alberta	127,472	131,512	2,231,211	2,134,050	2,358,683	2,265,562	Alberta	
British Columbia	186,482	204,587	1,147,321	1,226,289	1,333,803	1,430,876	Colombie-Britannique	
Canada	972,498	980,175	10,835,507	11,418,055	11,808,005	12,398,230	Canada	

1. Estimated revenue from pelts produced (see footnote 1, Table 2).

1. Revenu estimatif provenant des peaux produites (voir renvoi 1, tableau 2).

METEOROLOGICAL RECORDS
DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES

TABLE 1. Temperatures in Degrees Fahrenheit at the Dominion Experimental Farms and Stations, by Months, July-September, 1953, compared with Normal

TABLEAU 1. Température en degrés Fahrenheit aux fermes et stations expérimentales fédérales, par mois, juillet-septembre 1953 comparativement à la normale

Source: Division of Field Husbandry, Dominion Department of Agriculture

Source: Division de la production agricole, ministère fédéral de l'Agriculture

Experimental Farm or Station Ferme ou station expérimentale	July - Juillet				August - Août				September - Septembre			
	High Maximum	Low Minimum	Mean Moyenne	Normal Normale	High Maximum	Low Minimum	Mean Moyenne	Normal Normale	High Maximum	Low Minimum	Mean Moyenne	Normal Normale
Charlottetown, P.E.I.	83	49	66	66	82	47	64	66	84	38	60	58
Kentville, N.S.	86	43	66	66	87	40	63	65	87	32	59	58
Nappan, N.S.	84	42	64	65	83	39	62	64	80	31	59	56
Fredericton, N.B.	93	45	67	66	90	44	64	65	85	30	59	57
L'Assomption, (P.Q.)	99	44	70	69	94	39	67	67	90	29	58	58
Lennoxville, (P.Q.)	96	39	68	67	91	34	64	64	88	22	57	56
Normandin, (P.Q.)	92	37	62	64	88	38	61	61	91	27	53	52
Ste-Anne-de-la-Pocatière, (P.Q.)	95	44	65	65	88	41	62	63	85	29	55	55
Delhi, Ont.	91	42	69	70	95	41	69	69	97	32	61	61
Harrow, Ont.	94	48	73	73	99	50	73	71	98	38	65	64
Kapuskasing, Ont.	89	41	64	68	88	35	64	60	91	23	50	51
Ottawa, Ont.	94	42	70	69	96	42	68	66	95	30	58	58
Brandon, Man.	92	42	66	65	92	44	66	62	80	25	54	53
Morden, Man.	88	42	68	69	96	45	69	66	84	32	55	57
Indian Head, Sask.	87	44	64	65	88	45	64	62	78	25	53	52
Scott, Sask.	98	35	62	60	93	36	63	59	81	17	52	50
Swift Current, Sask.	93	41	64	66	95	39	65	63	82	28	55	53
Beaverlodge, Alta.	84	39	58	60	84	38	58	58	77	28	49	50
Fort Vermilion, Alta.	90	35	59	61	93	35	61	58	75	28	48	47
Lacombe, Alta.	85	38	60	61	88	38	60	58	81	27	52	50
Lethbridge, Alta.	96	36	64	65	92	40	64	62	87	29	55	53
Manyberries, Alta.	102	37	66	69	95	40	66	66	90	25	56	55
Agassiz, B.C.	90	46	64	64	87	48	64	64	86	52	59	58
Saanichton, B.C.	82	48	61	62	79	48	62	62	78	40	58	57
Summerland, B.C.	98	46	69	70	90	46	67	68	86	37	60	60

TABLE 2. Precipitation in Inches at the Dominion Experimental Farms and Stations, by Months, July-September, 1953, compared with Normal

TABLEAU 2. Précipitation en pouces aux fermes et stations expérimentales fédérales, par mois, juillet-septembre 1953 comparativement à la normale

Source: Division of Field Husbandry, Dominion Department of Agriculture

Source: Division de la production agricole, ministère fédéral de l'Agriculture

Experimental Farm or Station Ferme ou station expérimentale	July - Juillet		August - Août		September - Septembre	
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale
Charlottetown, P.E.I.	4.0	3.0	4.8	3.3	3.3	4.1
Kentville, N.S.	3.0	3.0	5.0	3.2	3.8	3.5
Nappan, N.S.	3.2	2.7	5.8	3.3	4.1	3.6
Fredericton, N.B.	7.1	3.3	1.8	3.4	3.6	3.6
L'Assomption, (P.Q.)	3.4	3.7	1.4	3.3	2.8	3.6
Lennoxville, (P.Q.)	5.2	4.2	2.3	3.5	2.2	3.7
Normandin, (P.Q.)	4.2	4.1	0.5	3.2	3.8	3.8
Ste-Anne-de-la-Pocatière, (P.Q.)	4.2	3.8	1.8	3.3	4.2	3.6
Delhi, Ont.	3.6	3.2	1.8	2.6	2.3	2.7
Harrow, Ont.	0.9	3.1	2.2	2.2	1.7	2.2
Kapuskasing, Ont.	1.7	3.2	2.5	3.1	5.6	3.2
Ottawa, Ont.	1.9	3.6	2.8	3.2	4.4	3.0
Brandon, Man.	3.5	2.8	1.4	2.4	1.4	1.7
Morden, Man.	3.6	2.8	2.4	2.1	1.5	2.1
Indian Head, Sask.	3.0	2.3	0.8	2.0	1.6	1.7
Scott, Sask.	2.3	2.2	1.5	1.8	0.3	1.3
Swift Current, Sask.	0.5	1.9	0.5	1.7	2.1	1.1
Beaverlodge, Alta.	2.1	2.4	0.7	1.9	1.3	1.7
Fort Vermilion, Alta.	3.1	1.9	0.9	1.7	1.8	1.2
Lacombe, Alta.	3.9	2.9	3.3	2.4	0.8	1.6
Lethbridge, Alta.	0.6	1.7	0.3	1.5	0.9	1.7
Manyberries, Alta.	0.8	1.3	0.2	0.8	0.4	1.0
Agassiz, B.C.	1.9	2.0	2.0	2.2	9.0	4.2
Saanichton, B.C.	0.7	0.7	0.5	0.8	3.0	1.4
Summerland, B.C.	0.4	0.9	2.4	0.8	0.3	0.8

PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCE
PRIX DES PRODUITS AGRICOLES

**TABLE 1. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices per Bushel of Wheat, Basis in Store
 Fort William-Port Arthur or Vancouver, July-September, 1953**

**TABLEAU 1. Prix moyen au comptant du blé, par boisseau, en magasin à Fort William-Port Arthur
 ou Vancouver, juillet à septembre, 1953 (Commission canadienne du blé)**

Item	July ¹ Juillet ¹	August ² Août ²	September ² Septembre ²	Énumération
	cents and eighths			
INITIAL PAYMENT TO PRODUCERS:				
1 Northern	160	140	140	1 du Nord
2 Northern	157	137	137	2 du Nord
3 Northern	154	134	134	3 du Nord
4 Northern	146	126	126	4 du Nord
No. 5 Wheat	136	112	112	No 5
No. 6 Wheat	126	106	106	No 6
Feed Wheat	120	100	100	Fourrager
DOMESTIC:				
1 Northern	202/3	201/2	200/1	1 du Nord
2 Northern	200/3	199/1	196/5	2 du Nord
3 Northern	198/3	197	193/1	3 du Nord
4 Northern	194/3	192/6	187/3	4 du Nord
No. 5 Wheat	175	175	173/3	No 5
No. 6 Wheat	170	170	166/6	No 6
Feed Wheat	165	165	163/4	Fourrager
1 C.W. Garnet	200/3	199/2	196/5	1 C.O. Garnet
1 Alberta Red Winter	202/3	201/2	200/1	1 Alberta rouge d'hiver
1 C.W. Amber Durum	202/3	201/2	203/5 ³	1 C.O. Amber Durum
EXPORT (INTERNATIONAL WHEAT AGREEMENT):⁴				
1 Northern	178/4	201/2	200/1	1 du Nord
2 Northern	176/4	199/1	196/5	2 du Nord
3 Northern	174/4	197	193/1	3 du Nord
4 Northern	170/4	192/6	187/3	4 du Nord
No. 5 Wheat	169	175	173/3	No 5
No. 6 Wheat	164	170	166/6	No 6
Feed Wheat	159	165	163/4	Fourrager
1 C.W. Garnet	176/4	199/2	196/5	1 C.O. Garnet
2 C.W. Garnet	-	198/1	193/1	2 C.O. Garnet
3 C.W. Garnet	-	195	189/1	3 C.O. Garnet
1 Alberta Red Winter	178/4	201/2	200/1	1 Alberta rouge d'hiver
2 Alberta Winter	-	199/1	196/5	2 Alberta d'hiver
3 Alberta Winter	-	197	191/4	3 Alberta d'hiver
1 C.W. Amber Durum	178/4	201/2	201/6	1 C.O. Amber Durum
2 C.W. Amber Durum	-	199/2	199/6	2 C.O. Amber Durum
3 C.W. Amber Durum	-	198/2	198/6	3 C.O. Amber Durum
EXPORT (CLASS II):				
1 Northern	204/5	202/1	200/2	1 du Nord
2 Northern	202/5	200	196/6	2 du Nord
3 Northern	200/5	197/6	193/1	3 du Nord
4 Northern	196/5	193/5	187/4	4 du Nord
No. 5 Wheat	175	175	173/3	No 5
No. 6 Wheat	170	170	166/6	No 6
Feed Wheat	165	165	163/5	Fourrager
1 C.W. Amber Durum	265	267/6	273/1	1 C.O. Amber Durum
2 C.W. Amber Durum	262/1	264/6	270/2	2 C.O. Amber Durum
3 C.W. Amber Durum	261/1	263/6	269/2	3 C.O. Amber Durum

1. 1952-1953 Pool.

2. 1953-1954 Pool.

3. Includes an additional 10 cents per bushel charged by the Board on and after September 25.

4. Plus 6 cents carrying charge, July only.

1. Pool de 1952-1953.

2. Pool de 1953-1954.

3. Comprend un montant additionnel de 10 cents le boisseau imposé par la Commission le et après le 25 septembre.

4. Plus 6c. pour frais de détention, juillet seulement.

TABLE 2. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices per Bushel of Oats and Barley, Basis in Store
Fort William-Port Arthur, July-September, 1953

TABLEAU 2. Prix moyen au comptant de l'avoine et de l'orge, par boisseau, en magasin à Fort William-Port Arthur,
juillet à septembre 1953 (Commission canadienne du blé)

Item	July ¹ — Juillet ¹	August ² — Août ²	September ² — Septembre ²	Énumération
cents and eighths				
cents et huitièmes de cents				
Oats:				Avoine:
INITIAL PAYMENT TO PRODUCERS:				VERSEMENT INITIAL AUX PRODUCTEURS:
2 C.W.	65	65	65	2 C.O.
Extra 3 C.W.	62	62	62	3 Extra, C.O.
3 C.W.	62	62	62	3 C.O.
Extra 1 Feed....	62	62	62	1 Extra, fourragère
1 Feed	60	60	60	1 Fourragère
2 Feed	53	53	53	2 Fourragère
3 Feed	48	48	48	3 Fourragère
DOMESTIC AND EXPORT: ³				VENTES DOMESTIQUES ET D'EXPORTA-TION: ³
2 C.W.	72/1	75/3	73/4	2 C.O.
Extra 3 C.W.	70/6	74/6	70/3	3 Extra, C.O.
3 C.W.	70	74/1	69/6	3 C.O.
Extra 1 Feed	70/4	74/1	69/6	1 Extra, fourragère
1 Feed	67/3	71/6	67/2	1 Fourragère
2 Feed	65/2	69/1	65	2 Fourragère
3 Feed	63/1	67/1	63	3 Fourragère
Barley:				Orge:
INITIAL PAYMENT TO PRODUCERS:				VERSEMENT INITIAL AUX PRODUCTEURS:
1 C.W. Six-Row	113	98	98	1 C.O. à six rangs
2 C.W. Six-Row	113	98	98	2 C.O. à six rangs
3 C.W. Six-Row	111	96	96	3 C.O. à six rangs
4 C.W. Six-Row	105	90	90	4 C.O. à six rangs
1 C.W. Two-Row	106	91	91	1 C.O. à deux rangs
2 C.W. Two-Row	106	91	91	2 C.O. à deux rangs
3 C.W. Two-Row	103	88	88	3 C.O. à deux rangs
2 C.W. Yellow	105	—	—	2 C.O. jaune
3 C.W. Yellow	103	—	—	3 C.O. jaune
1 Feed	102	87	87	1 Fourragère
2 Feed	95	82	82	2 Fourragère
3 Feed	90	75	75	3 Fourragère
DOMESTIC AND EXPORT: ³				VENTES DOMESTIQUES ET D'EXPORTA-TION: ³
1 C.W. Six-Row	121/4	128/7	125/1	1 C.O. à six rangs
2 C.W. Six-Row	121/4	128/7	125/1	2 C.O. à six rangs
3 C.W. Six-Row	118/2	126/7	123/1	3 C.O. à six rangs
4 C.W. Six-Row	114/2	120/7	114/2	4 C.O. à six rangs
1 C.W. Two-Row	124/4	125/6	120/1	1 C.O. à deux rangs
2 C.W. Two-Row	124/4	125/6	120/1	2 C.O. à deux rangs
3 C.W. Two-Row	122/4	123/6	118/1	3 C.O. à deux rangs
2 C.W. Yellow	116/4	—	—	2 C.O. jaune
3 C.W. Yellow	116/4	—	—	3 C.O. jaune
1 Feed	114/2	112/7	104/5	1 Fourragère
2 Feed	110/7	111/5	104	2 Fourragère
3 Feed	105/5	106/5	100/6	3 Fourragère

1. 1952-1953 Pool.

2. 1953-1954 Pool.

3. For local sales and for spot sales subject to confirmation.

1. Pool de 1952-1953.

2. Pool de 1953-1954.

3. Les chiffres sont sujets à confirmation pour ventes locales et sur place.

TABLE 3. Winnipeg Grain Exchange Monthly Averages of Closing Cash Prices per Bushel of Oats, Barley, Rye and Flaxseed, Basis in Store Fort William-Port Arthur, July-September, 1953

TABLEAU 3. Prix moyen au comptant, à la fermeture du marché de Winnipeg, de l'avoine, de l'orge, du seigle et de la graine de lin, par boisseau, en magasin à Fort William-Port Arthur, juillet à Septembre 1953

Item	July Juillet	August Août	September Septembre	Énumération
cents and eighths				
cents et huitièmes de cents				
Oats:				
DOMESTIC AND EXPORT:				VENTES DOMESTIQUES ET D'EXPORTATION:
2 C.W.	72	74/7	72/7	2 C.O.
Extra 3 C.W.	70/3	74/2	70/1	3 Extra, C.O.
3 C.W.	69/6	73/5	69/3	3 C.O.
Extra 1 Feed	70/1	73/5	69/3	1 Extra, fourragère
1 Feed	67/1	71	67	1 Fourragère
2 Feed	64/7	68/5	64/4	2 Fourragère
3 Feed	62/5	66/5	62/4	3 Fourragère
Barley:				
DOMESTIC AND EXPORT:				VENTES DOMESTIQUES ET D'EXPORTATION:
1 C.W. Six-Row	119/4	126/6	121/6	1 C.O. à six rangs
2 C.W. Six-Row	119/4	126/6	121/6	2 C.O. à six rangs
3 C.W. Six-Row	116/6	122/6	116/4	3 C.O. à six rangs
4 C.W. Six-Row	113/4	112/3	104/3	4 C.O. à six rangs
1 C.W. Two-Row	122/1	119/5	114/1	1 C.O. à deux rangs
2 C.W. Two-Row	122/1	119/5	114/1	2 C.O. à deux rangs
3 C.W. Two-Row	119/1	118/4	112/1	3 C.O. à deux rangs
2 C.W. Yellow	116/3	—	—	2 C.O. jaune
3 C.W. Yellow	114/5	—	—	3 C.O. jaune
1 Feed	113/4	112/3	104/3	1 Fourragère
2 Feed	110/3	110/7	103/1	2 Fourragère
3 Feed	105/1	106/3	100/2	3 Fourragère
Rye:				
DOMESTIC, EXPORT AND PRODUCERS' PRICES:				VENTES DOMESTIQUES ET D'EXPORTATION ET VENTES AUX PRODUCTEURS:
2 C.W.	119/1	104/3	103/3	2 C.O.
3 C.W.	114/4	100/3	99/6	3 C.O.
4 C.W.	103/6	92/5	91/6	4 C.O.
Ergoty	102/6	87	89/1	Ergoté
Rejected 2 C.W.	104/1	—	—	Rejeté no 2 C.O.
Flaxseed:				
DOMESTIC, EXPORT AND PRODUCERS' PRICES:				VENTES DOMESTIQUES ET D'EXPORTATION ET VENTES AUX PRODUCTEURS:
1 C.W.	288/7	293/1	285/7	1 C.O.
2 C.W.	284/1	289/4	281/7	2 C.O.
3 C.W.	275/7	281/4	274/4	3 C.O.
Graine de lin:				
DOMESTIC, EXPORT AND PRODUCERS' PRICES:				VENTES DOMESTIQUES ET D'EXPORTATION ET VENTES AUX PRODUCTEURS:

TABLE 4. Monthly Average Prices¹ per Bushel of Grains in the United States, July-September, 1953TABLEAU 4. Prix moyens mensuels¹, par boisseau, du grain aux États-Unis, juillet-septembre 1953

Source: Bureau of Agricultural Economics, United States Department of Agriculture

Source: Bureau de l'économie agricole, ministère de l'Agriculture des États-Unis

Grain and Grade	July — Juillet	August — Août	September — Septembre	Grain et classe
	cents	cents	cents	
Wheat: No. 2 Hard Winter, Kansas City	208.6	217.5	221.7	Blé: No 2 dur d'hiver, Kansas City
No. 1 Dark Northern Spring, Minneapolis	244.3	247.4	251.4	No 1 Nord, foncé, de printemps, Minneapolis
Corn: No. 3 Yellow, Chicago	157.9	160.3	165.8	Mais: No 3 jaune, Chicago
Oats: No. 3 White, Chicago	76.0	77.0	74.3	Avoine: No 3 blanche, Chicago
No. 3 White, Minneapolis	76.7	72.9	71.8	No 3 blanche, Minneapolis
Barley: No. 3, Minneapolis	123.6	137.4	134.4	Orge: No 3, Minneapolis
Rye: No. 2, Minneapolis	126.8	124.9	115.6	Seigle: No 2, Minneapolis

1. Weighted according to reported daily cash sales.

1. Pondérés d'après les ventes journalières au comptant déclarées.

TABLE 5. Mid-Month Prices of Flour, Bran, Shorts and Middlings at Principal Markets, July-September, 1953

TABLEAU 5. Prix le 15 du mois de la farine, du son, du gru rouge et du gru blanc, sur les principaux marchés, juillet-septembre 1953

Source: For Canadian Markets, Prices Section, Dominion Bureau of Statistics; for Minneapolis, The Northwestern Miller

Source: Pour les marchés canadiens, Section des prix, Bureau fédéral de la statistique; pour Minneapolis, The Northwestern Miller

Basis of Quotations: Montreal and Toronto — carlots, f.o.b. Ontario and Montreal lake and rail points; Winnipeg — flour, carlots or mixed carlots, f.o.b. rail destination; bran, shorts and middlings, 100-lb. sacks, carlots, f.o.b. mill-door, Winnipeg; Vancouver — flour, carlots or mixed carlots, f.o.b. rail destination; bran, shorts and middlings, jute bags, carlots, delivered Vancouver; Minneapolis — carlots, prompt delivery.

Prices of millfeeds at Montreal and Toronto are quotations as on the Thursday nearest the middle of the month; other Canadian prices are as at the 15th of the month. Prices at Minneapolis are quotations as on the Saturday nearest the middle of the month.

Bases des cotes: Montréal et Toronto — lots d'un wagon, f.à b. par lac et rail d'Ontario et de Montréal; Winnipeg — farine, lots d'un wagon ou wagons mixtes, f. à b. destination, par rail; son, gru rouge et gru blanc, en sacs de 100 livres, lots d'un wagon, f. à b. à la meunerie, Winnipeg; Vancouver — farine, lots d'un wagon ou wagons mixtes, f. à b. à destination, par rail; son, gru rouge et gru blanc, en sacs de jute, lots d'un wagon, livrés à Vancouver; Minneapolis — lots d'un wagon, prompte livraison.

Les prix des issues de meunerie à Montréal et à Toronto sont les cotes du jeudi le plus rapproché du milieu du mois; les prix ailleurs au Canada sont ceux du 15 du mois. Les prix à Minneapolis sont ceux du samedi le plus rapproché du milieu du mois.

Item and Market	July — Juillet	August — Août	September — Septembre	Produit et marché
	\$	\$	\$	
Flour: First patents, Montreal ¹	bbl. 12.60	12.34	12.40	Farine: 1 ^{re} patente, Montréal ¹
Ontario winter wheat delivered Montreal ¹	" 11.10	9.40	"	Blé d'hiver d'Ontario livré à Montréal ¹
First patents, Toronto ¹	" 12.60	12.34	12.40	1 ^{re} patente, Toronto ¹
First patents, Winnipeg ¹	" 12.10	12.10	12.10	1 ^{re} patente, Winnipeg ¹
First patents, Vancouver ¹	" 12.60	12.60	12.60	1 ^{re} patente, Vancouver ¹
Spring family, Minneapolis ²	" 12.24-14.70	12.00 - 14.50	12.38 - 15.10	Famille des blés de printemps, Minneapolis ²
Bran: Montreal ³	ton 46.25	51.25	51.25	Son: Montréal ³
Toronto ³	" 48.25	51.25	51.25	Toronto ³
Winnipeg	" 38.50	45.00	45.00	Winnipeg
Minneapolis	" 45.50	43.50 - 44.50	41.00 - 41.50	Minneapolis
Shorts: Montreal ³	ton 51.25	52.25	53.25	Gru rouge: Montréal ³
Toronto ³	" 51.25	52.25	53.25	Toronto ³
Winnipeg	" 40.50	46.00	46.00	Winnipeg
Minneapolis	" 49.00 - 49.50	45.00	42.00	Minneapolis
Middlings: Montreal ³	ton 54.25	56.25	60.25	Gru blanc: Montréal ³
Toronto ³	" 54.25	56.25	60.25	Toronto ³
Winnipeg	" 45.50	49.00	49.00	Winnipeg

1. Price per barrel of two 98-lb. sacks.

2. Price per barrel of two 100-lb. sacks.

3. Prices do not include government freight assistance payment of \$6.00 per ton.

1. Prix le baril de 2 sacs de 98 livres.

2. Prix le baril de 2 sacs de 100 livres.

3. Les prix ne comprennent pas des allocations de \$6.00 la tonne pour frais de transport payés par le gouvernement fédéral.

TABLE 6. Weighted Average Monthly Prices per Cwt. of Live Stock at Principal Canadian Markets, July-September, 1953**TABLEAU 6. Moyennes pondérées des prix mensuels, par cwt, du bétail sur les principaux marchés canadiens, juillet-septembre 1953**

Source: Marketing Service, Dominion Department of Agriculture

Source: Service des renseignements sur les marchés, ministère fédéral de l'Agriculture

Market	July — Juillet	August — Août	September — Septembre	Marché
	\$	\$	\$	
Cattle (All Grades):				
Montreal	14.20	13.63	12.51	Montréal
Toronto	17.46	17.03	16.17	Toronto
Winnipeg	13.97	12.83	12.32	Winnipeg
Calgary	15.99	15.34	14.43	Calgary
Edmonton	14.89	14.29	13.02	Edmonton
Moose Jaw	14.29	13.32	12.35	Moose-Jaw
Calves (All Grades):				
Montreal	16.57	16.50	16.46	Montréal
Toronto	19.27	18.94	18.35	Toronto
Winnipeg	16.46	16.51	16.50	Winnipeg
Calgary	18.61	17.41	15.15	Calgary
Edmonton	18.70	16.38	15.39	Edmonton
Moose Jaw	16.47	15.54	14.71	Moose-Jaw
Hogs (B1 Dressed):				
Montreal	33.10	34.96	33.86	Montréal
Toronto	32.91	34.80	33.76	Toronto
Winnipeg	29.92	32.14	30.46	Winnipeg
Calgary	30.68	33.00	31.66	Calgary
Edmonton	30.80	32.95	31.79	Edmonton
Moose Jaw	28.45	30.35	29.12	Moose-Jaw
Sheep and Lambs (All Grades):				
Montreal	22.86	21.21	19.43	Montréal
Toronto	24.57	22.96	19.55	Toronto
Winnipeg	19.27	18.55	15.78	Winnipeg
Calgary	18.53	19.16	15.99	Calgary
Edmonton	17.97	17.89	15.79	Edmonton
Moose Jaw	14.25	14.05	14.99	Moose-Jaw
Pors (B1 habillés):				
Moutons et agneaux (toutes classes):				

TABLE 7. Average Monthly Prices per Cwt. of Live Stock at Chicago, U.S.A., July-September, 1953**TABLEAU 7. Moyenne mensuelle des prix du bétail, par cwt, à Chicago, É.-U., juillet-septembre 1953**

Source: Bureau of Agricultural Economics, United States Department of Agriculture

Source: Bureau de l'Économie agricole, département de l'Agriculture des États-Unis

Class and Grade	July — Juillet	August — Août	September — Septembre	Classe et qualité
	\$	\$	\$	
Cattle and Calves:				
Beef steers, prime	26.21	26.73	27.90	Bouvillons de boucherie, surchoix
Beef steers, choice	24.41	25.28	25.87	Bouvillons de boucherie, choix
Beef steers, good	22.33	21.90	21.87	Bouvillons de boucherie, bons
Vealers, choice and prime	22.40	22.78	21.21	Veaux de lait, choix et surchoix
Stocker and feeder steers, average price, all weights ¹	16.75	15.78	15.07	Bouvillons de long et de court engrangement, prix moyens, tous poids ¹
Hogs, average price, all purchases	23.29	22.97	24.18	Porcs, prix moyens, tous achats
Lambs, slaughter, choice and prime	26.31 ²	24.00 ²	20.22 ²	Agneaux d'abatage, choix et surchoix

1. Kansas City.
2. Spring lambs.

1. Kansas City.
2. Agneaux de printemps.

TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Live Stock at Principal Canadian Markets, July-September, 1953

TABLEAU 8. Moyenne des cours mensuels (par cwt) du bétail sur les principaux marchés canadiens, juillet-septembre 1953

Source: Marketing Service, Dominion Department of Agriculture

Source: Service des renseignements sur les marchés, ministère fédéral de l'Agriculture

Market, Class and Grade	July — Juillet	August — Août	September — Septembre	Marché, classe et qualité
	\$	\$	\$	
Montreal:				Montréal:
Steers, up to 1,000 lb.:				Bouvillons jusqu'à 1,000 liv.:
Good	19.08	20.10	20.00	Bons
Medium	17.55	18.03	16.81	Moyens
Common	14.08	13.50	13.08	Communs
Steers, over 1,000 lb.:				Bouvillons de plus de 1,000 liv.:
Good	19.25	20.10	20.09	Bons
Medium	18.11	18.61	17.78	Moyens
Common	15.18	14.15	14.41	Communs
Heifers:				Génisses:
Good	17.33	16.83	15.78	Bonnes
Medium	15.76	14.20	13.71	Moyennes
Calves, fed:				Veaux engrassés:
Good	1	19.00	1	Bons
Medium	18.00	1	1	Moyens
Calves, veal:				Veaux de lait:
Good and choice	20.43	21.28	23.12	Bons et de choix
Common and medium	15.42	17.58	19.92	Communs et moyens
Cows:				Vaches:
Good	14.20	12.81	12.40	Bonnes
Medium	12.81	10.54	10.60	Moyennes
Bulls:				Taureaux:
Good	14.08	13.10	12.74	Bons
Hogs:				Porcs:
Bl dressed	33.10	34.96	33.86	Bl habillés
Feeders	28.00	1	24.43	D'engraissement
Lambs:				Agneaux:
Good	26.79	23.35	21.46	Bons
Common	22.16	19.61	17.14	Communs
Sheep:				Moutons:
Good	11.72	8.34	6.47	Bons
Toronto:				Toronto:
Steers, up to 1,000 lb.:				Bouvillons jusqu'à 1,000 liv.:
Good	18.95	19.75	19.12	Bons
Medium	18.13	18.75	17.79	Moyens
Common	16.33	16.28	14.44	Communs
Steers, over 1,000 lb.:				Bouvillons de plus de 1,000 liv.:
Good	19.02	19.81	19.06	Bons
Medium	18.11	18.81	17.86	Moyens
Common	16.68	16.49	15.14	Communs
Heifers:				Génisses:
Good	18.91	18.93	18.68	Bonnes
Medium	17.97	18.25	17.21	Moyennes
Calves, fed:				Veaux engrassés:
Good	19.82	20.53	21.07	Bons
Medium	18.53	18.87	18.61	Moyens
Calves, veal:				Veaux de lait:
Good and choice	21.58	21.76	22.24	Bons et de choix
Common and medium	17.15	17.53	17.39	Communs et moyens
Cows:				Vaches:
Good	13.86	12.50	11.69	Bonnes
Medium	12.71	11.45	10.77	Moyennes
Bulls:				Taureaux:
Good	13.82	12.65	12.04	Bons
Stocker and feeder steers:				Bouvillons de long et de court engrassement:
Good	13.30	18.22	18.67	Bons
Common	16.49	16.02	16.05	Communs

1. No quotations.

1. Aucun prix coté.

TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Live Stock at Principal Canadian Markets,
July - September, 1953 — continued

TABLEAU 8. Moyenne des cours mensuels (par cwt) du bétail sur les principaux marchés canadiens,
juillet-septembre 1953 — suite

Market, Class and Grade	July — Juillet	August — Août	September — Septembre	Marché, classe et qualité
	\$	\$	\$	
Toronto — concluded:				Toronto — fin:
Hogs:				Porcs:
B1 dressed.....	32.91	34.80	33.76	B1 habillés
Feeders	1	27.50	27.50	D'engraissement
Lambs:				Agneaux:
Good.....	29.03	25.89	21.64	Bons
Common	20.70	18.30	17.32	Communs
Sheep:				Moutons:
Good	9.34	9.29	8.89	Bons
Winnipeg:				Winnipeg:
Steers, up to 1,000 lb.:				Bouvillons jusqu'à 1,000 liv.:
Good.....	18.04	17.72	16.34	Bons
Medium	15.64	15.05	13.89	Moyens
Common	13.05	12.42	11.44	Communs
Steers, over 1,000 lb.:				Bouvillons de plus de 1,000 liv.:
Good	17.17	17.40	16.43	Bons
Medium	15.07	14.74	14.03	Moyens
Common	12.94	12.42	11.73	Communs
Helpers:				Génisses:
Good	15.69	15.10	13.97	Bonnes
Medium	13.64	12.61	11.73	Moyennes
Calves, fed:				Veaux engrassés:
Good	18.65	18.72	18.03	Bons
Medium	16.50	16.41	15.38	Moyens
Calves, veal:				Veaux de lait:
Good and choice	19.19	19.39	21.05	Bons et de choix
Common and medium.....	13.89	13.92	15.22	Communs et moyens
Cows:				Vaches:
Good	11.77	10.89	10.57	Bonnes
Medium	10.62	9.75	9.33	Moyennes
Bulls:				Taureaux:
Good	11.96	10.59	10.71	Bons
Stocker and feeder steers:				Bouvillons de long et de court engrassement:
Good	14.85	15.00	14.55	Bons
Common	11.89	11.26	10.83	Communs
Stock cows and helpers:				Vaches et génisses d'engraissement:
Good	13.50	12.92	12.00	Bonnes
Common	11.00	9.73	9.00	Communes
Hogs:				Porcs:
B1 dressed.....	29.92	32.14	30.46	B1 habillés
Feeders	23.00	24.00	23.86	D'engraissement
Lambs:				Agneaux:
Good.....	24.07	21.92	18.41	Bons
Common	17.31	15.70	13.90	Communs
Sheep:				Moutons:
Good	6.52	4.93	4.75	Bons
Calgary:				Calgary:
Steers, up to 1,000 lb.:				Bouvillons jusqu'à 1,000 liv.:
Good	18.49	19.32	18.39	Bons
Medium	17.33	17.51	16.58	Moyens
Common	14.63	14.29	13.41	Communs
Steers, over 1,000 lb.:				Bouvillons de plus de 1,000 liv.:
Good	18.48	19.33	18.37	Bons
Medium	17.30	17.46	16.50	Moyens
Common	14.56	14.21	13.65	Communs

1. No quotations.

1. Aucun prix coté.

TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Live Stock at Principal Canadian Markets,
July-September, 1953 - continuedTABLEAU 8. Moyenne des cours mensuels (par cwt) du bétail sur les principaux marchés canadiens,
juillet-septembre 1953 - suite

Market, Class and Grade	July — Juillet	August — Août	September — Septembre	Marché, classe et qualité
	\$	\$	\$	
Calgary - concluded:				Calgary - fin:
Heifers:				Génisses:
Good.....	16.63	17.78	16.79	Bonnes
Medium.....	15.32	15.67	15.05	Moyennes
Calves, fed:				Veaux engrangés:
Good.....	18.34	19.55	19.53	Bons
Medium.....	17.32	18.10		Moyens
Calves, veal:				Veaux de lait:
Good and choice.....	20.26	18.79	17.99	Bons et de choix
Common and medium	16.61	15.84	14.38	Communs et moyens
Cows:				Vaches:
Good.....	10.95	11.05	10.15	Bonnes
Medium.....	9.69	9.88	9.04	Moyennes
Bulls:				Taureaux:
Good.....	12.63	11.14	11.18	Bons
Stocker and feeder steers:				Bouvillons de long et de court engrangissement:
Good.....	16.44	15.96	15.37	Bons
Common	14.06	12.70	12.93	Communs
Stock cows and heifers:				Vaches et génisses d'engraissement:
Good.....	14.84	14.22	13.08	Bonnes
Common	10.67	10.80	10.11	Communes
Hogs:				Porcs:
B1 dressed	30.88	33.00	31.66	B1 habillés
Feeders	25.08	26.51	26.36	D'engraissement
Lambs:				Agneaux:
Good.....	23.90	21.35	17.88	Bons
Common	19.86	17.79	16.44	Communs
Sheep:				Moutons:
Good.....	13.49	7.92	8.29	Bons
Edmonton:				Edmonton:
Steers, up to 1,000 lb.:				Bouvillons jusqu'à 1,000 liv.:
Good.....	17.23	18.75	18.05	Bons
Medium.....	16.15	17.87	15.84	Moyens
Common	13.12	13.53	11.86	Communs
Steers, over 1,000 lb.:				Bouvillons de plus de 1,000 liv.:
Good.....	16.64	18.42	17.75	Bons
Medium.....	15.48	17.29	16.14	Moyens
Common	13.23	13.70	12.50	Communs
Heifers:				Génisses:
Good.....	16.44	16.85	16.06	Bonnes
Medium.....	14.88	15.40	14.47	Moyennes
Calves, fed:				Veaux engrangés:
Good.....	17.20	18.26	18.12	Bons
Medium.....	15.97	16.96	16.75	Moyens
Calves, veal:				Veaux de lait:
Good and choice.....	21.14	19.43	18.95	Bons et de choix
Common and medium	15.47	14.91	14.17	Communs et moyens
Cows:				Vaches:
Good.....	11.48	10.26	9.69	Bonnes
Medium.....	10.19	8.93	8.57	Moyennes
Bulls:				Taureaux:
Good.....	11.71	10.97	10.38	Bons

1. No quotations.

1. Aucun prix coté.

TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Live Stock at Principal Canadian Markets,
July-September, 1953 — concluded

TABLEAU 8. Moyenne des cours mensuels (par cwt) du bétail sur les principaux marchés canadiens,
juillet-septembre 1953 — fin

Market, Class and Grade	July Juillet	August Août	September Septembre	Marché, classe et qualité
	\$	\$	\$	
Edmonton — concluded:				Edmonton — fin:
Stocker and feeder steers:				Bouvillons de long et de court engrissement:
Good	15.06	14.17	14.63	Bons
Common.....	12.17	10.35	11.01	Communs
Stock cows and heifers:				Vaches et génisses d'engraissement:
Good	12.56	11.73	11.05	Bonnes
Common.....	10.10	9.41	8.83	Communes
Hogs:				Porcs:
B1 dressed.....	30.80	32.95	31.79	B1 habillés
Feeders.....	23.00	22.78	24.20	D'engraissement
Lambs:				Agneaux:
Good	23.00	20.86	17.80	Bons
Common.....	17.72	18.52	15.75	Communs
Sheep:				Moutons:
Good	10.24	9.03	8.24	Bons
Moose Jaw:				Moose-Jaw:
Steers, up to 1,000 lb.:				Bouvillons jusqu'à 1,000 liv.:
Good	17.57	17.47	16.57	Bons
Medium	15.72	15.48	15.25	Moyens
Common.....	13.70	13.44	13.08	Communs
Steers, over 1,000 lb.:				Bouvillons de plus de 1,000 liv.:
Good	17.13	17.25	16.55	Bons
Medium	15.57	15.37	14.89	Moyens
Common.....	14.36	13.50	13.15	Communs
Heifers:				Génisses:
Good	16.51	16.15	14.95	Bonnes
Medium	14.90	14.83	13.67	Moyennes
Calves, fed:				Veaux engrassés:
Good	17.91	17.63	17.10	Bons
Medium	17.06	16.59	16.68	Moyens
Calves, veal:				Veaux de lait:
Good and choice	18.32	17.20	16.39	Bons et de choix
Common and medium	15.69	15.18	13.75	Communs et moyens
Cows:				Vaches:
Good	11.11	10.05	9.43	Bonnes
Medium	9.71	9.08	8.30	Moyennes
Bulls:				Taureaux:
Good	11.37	10.15	9.97	Bons
Stocker and feeder steers:				Bouvillons de long et de court engrissement:
Good	15.48	14.11	14.13	Bons
Common.....	13.23	12.18	11.93	Communs
Stock cows and heifers:				Vaches et génisses d'engraissement:
Good	13.05	11.66	10.09	Bonnes
Common.....	10.24	9.34	8.37	Communes
Hogs:				Porcs:
B1 dressed.....	28.45	30.35	29.12	B1 habillés
Feeders.....	14.15	14.00	1	D'engraissement
Lambs:				Agneaux:
Good	19.36	17.18	16.92	Bons
Common.....	18.00	15.25	14.48	Communs
Sheep:				Moutons:
Good	7.75	1	8.75	Bons

1. No quotations.

1. Aucun prix coté.

TABLE 9. Wholesale Prices of Produce at Principal Canadian Markets, by Months, July-September, 1953

TABLEAU 9. Prix de gros des produits sur les principaux marchés canadiens, par mois, juillet-septembre 1953

Source: Prices Section, Dominion Bureau of Statistics

Source: Section des prix, Bureau fédéral de la statistique

Note. Prices for eggs and potatoes at all centres are averages of quotations on a specified day in each week; prices of butter and cheese at Montreal and Toronto are averages of daily quotations; other prices are quotations as at the 15th of the month.

Nota. Les prix des œufs et des pommes de terre à tous les centres sont la moyenne des prix à un certain jour de la semaine; les prix du beurre et du fromage à Montréal et Toronto sont les moyennes des prix de chaque jour; les autres prix sont ceux du 15 de chaque mois.

Item and Market		July	August	September	Denrée et marché
		Juillet	Août	Septembre	
		\$	\$	\$	
Halifax:					Halifax:
Hams, smoked, light, first grade	lb.	0.70	0.74	0.73	Jambons, fumés légers, 1 ^{re} qualité
Bacon, smoked, light, first grade	"	0.63	0.68	0.71	Bacon, fumé, léger, 1 ^{re} qualité
Beef carcass, steer, commercial quality	"	0.39	0.38	0.35	Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale
Lamb carcass, good, fresh	"	1	0.52	0.46	Agneau, carcasses, bon, frais
Lard, pure, in tierces	"	0.18	0.22	0.28	Saindoux, pur, en baquets
Butter, creamery, first grade, 2-lb. flats	"	0.80	0.80	0.60	Beurre de crème, 1 ^{re} qualité, pains de 2 liv.
Cheese, coloured, twins and triplets	"	0.37	0.36	0.36	Fromage, coloré, demis et tiers
Eggs, grade A, large	doz.	0.80	0.78	0.78	Oeufs, classe A, gros
Potatoes, No. 1	75 lb.	1.44	1.61	1.24	Pommes de terre, no 1
Saint John:					St-Jean (N.-B.):
Hams, smoked, light	lb.	0.69	0.71	0.71	Jambons, fumés, légers
Bacon, smoked, light	"	0.60	0.65	0.66	Bacon, fumé, léger
Beef carcass, commercial quality	"	0.39	0.37	0.37	Boeuf, carcasses, qualité commerciale
Lamb, fresh	"	0.60	0.49	0.42	Agneau, frais
Lard, pure, in 56-lb. boxes	"	0.20	0.21	0.26	Saindoux, pur, en boîtes de 56 livres
Butter, creamery, first grade	"	0.80	0.80	0.80	Beurre de crème, 1 ^{re} qualité
Cheese, new	"	0.36	0.34	0.34	Fromage, nouveau
Eggs, grade A, large	doz.	0.79	0.78	0.79	Oeufs, classe A, gros
Potatoes, No. 1	75 lb.	1.79	1.43	1.13	Pommes de terre, no 1
Hay, pressed, No. 1, cartots	ton	27.00	27.00	27.00	Foin, pressé, no 1, wagon
Montreal:					Montréal:
Hams, smoked, light	lb.	0.67	0.69	0.72	Jambons, fumés, légers
Bacon, smoked	"	0.62	0.66	0.70	Bacon, fumé
Beef carcass, good steer, commercial quality	"	0.38	0.36	0.36	Boeuf, carcasses, bons bouvillons, qualité commerciale
Lamb carcass, choice, fresh	"	0.60	0.50	0.42	Agneau, carcasses, choix, frais
Lard, pure, in tierces	"	0.19	0.21	0.24	Saindoux, pur, en baquets
Butter, first grade, creamery prints	"	0.58	0.58	0.60	Beurre, 1 ^{re} qualité, de crème, en pains
Cheese, white, No. 1, 30-lb. lots	"	0.45	0.45	0.45	Fromage, blanc, no 1, meules de 30 liv.
Eggs, grade A, large	doz.	0.78	0.76	0.78	Oeufs, classe A, gros
Potatoes, No. 1	75 lb.	1.70	1.74	1.27	Pommes de terre, no 1
Timothy hay, No. 2, baled	ton	17.00	17.00	17.00	Foin de mil, no 2, en balles
Toronto:					Toronto:
Hams, smoked, light	lb.	0.64	0.73	0.72	Jambons, fumés, légers
Bacon, smoked	"	0.63	0.75	0.79	Bacon, fumé
Beef carcass, good steer, commercial quality	"	0.38	0.38	0.34	Boeuf, carcasses, bons bouvillons, qualité commerciale
Lamb carcass, good	"	0.68	0.57	0.44	Agneau, carcasses, bon
Lard, pure, in tierces	"	0.18	0.20	0.24	Saindoux, pur, en baquets
Butter, first grade, creamery prints	"	0.59	0.59	0.60	Beurre, 1 ^{re} qualité, de crème, en pains
Cheese, new, large, coloured, No. 1	"	0.29	0.30	0.30	Fromage, nouveau, grosses meules, coloré, no 1
Eggs, grade A, large	doz.	0.74	0.74	0.77	Oeufs, classe A, gros
Potatoes, No. 1	75 lb.	2.18	1.48	1.34	Pommes de terre, no 1
Timothy hay, good, No. 2, baled	ton	19.50	19.50	19.50	Foin de mil, bon, no 2, en balles

1. No quotations.

1. Aucun prlx coté.

TABLE 9. Wholesale Prices of Produce at Principal Canadian Markets, by Months, July-September, 1953 — concluded
 TABLEAU 9. Prix de gros des produits sur les principaux marchés canadiens, par mois, juillet-septembre 1953 — fin

Item and Market		July	August	September	Denrée et marché	
		Juillet	Août	Septembre		
		\$	\$	\$		
Winnipeg:					Winnipeg:	
Hams, smoked, light.....	lb.	0.66	0.70	0.70	liv.	Jambons, fumés, légers
Bacon, smoked, fancy	"	0.65	0.72	0.75	"	Bacon, fumé, de choix
Beef carcass, good steer, commercial quality	"	0.36	0.39	0.38	"	Boeuf, carcasses, bons bouvillons, qualité commerciale
Lamb carcass, good	"	0.55	0.48	0.40	"	Agneau, carcasses, bon
Lard, pure, in tierces.....	"	0.14	0.20	0.25	"	Saindoux, pur, en baquets
Butter, first grade, creamery prints	"	0.59	0.59	0.60	"	Beurre, 1 ^{re} qualité, de crémerie, en pains
Cheese, 6/5's	"	0.45	0.45	0.45	"	Fromage, 6/5's
Eggs, grade A, large	doz.	0.69	0.66	0.70	douz.	Oeufs, classe A, gros
Potatoes, No. 2.....	75 lb.	1.93	1.60	1.27	75 liv.	Pommes de terre, no 2
Regina:					Regina:	
Hams, smoked, light.....	lb.	0.65	0.70	0.70	liv.	Jambons, fumés, légers
Bacon, smoked, light	"	0.59	0.63	0.68	"	Bacon, fumé, léger
Beef carcass, good steer and heifer, commercial quality	"	0.36	0.34	0.31	"	Boeuf, carcasses, bons bouvillons et génisses, qualité commerciale
Lamb carcass, good	"	0.49	0.52	0.46	"	Agneau, carcasses, bon
Lard, pure, in tierces.....	"	0.13	0.18	0.22	"	Saindoux, pur, en baquets
Butter, first grade, creamery prints	"	0.58	0.59	0.59	"	Beurre, 1 ^{re} qualité, de crémerie, en pains
Cheese, Manitoba triplets	"	1	1	1	"	Fromage, tiers, Manitoba
Eggs, grade A, large	doz.	0.64	0.65	0.66	douz.	Oeufs, classe A, gros
Potatoes, No. 2.....	cwt.	1	3.25	3.22	cwt	Pommes de terre, no 2
Calgary:					Calgary:	
Hams, smoked, tenderized, skin on	lb.	0.61	0.66	0.65	liv.	Jambons, fumés, attendris, avec couenne
Bacon, smoked, light, first grade.....	"	0.64	0.67	0.66	"	Bacon, fumé, léger, 1 ^{re} qualité
Beef carcass, good steer, commercial quality.....	"	0.34	0.36	0.30	"	Boeuf, carcasses, bons bouvillons, qualité commerciale
Lamb carcass, good	"	0.55	0.49	0.40	"	Agneau, carcasses, bon
Lard, pure, in tierces.....	"	0.10	0.18	0.18	"	Saindoux, pur, en baquets
Butter, first grade, creamery prints	"	0.59	0.59	0.60	"	Beurre, 1 ^{re} qualité, de crémerie, en pains
Cheese, large, white, new.....	"	1	1	1	"	Fromage, grosses meules, blanc, doux
Eggs, grade A, large	doz.	0.68	0.71	0.72	douz.	Oeufs, classe A, gros
Potatoes, No. 2.....	cwt.	3.50	1	2.94	cwt	Pommes de terre, no 2
Vancouver:					Vancouver:	
Hams, smoked, light	lb.	0.64	0.68	0.70	liv.	Jambons, fumés, légers
Bacon, smoked, fancy	"	0.57	0.66	0.66	"	Bacon, fumé, de choix
Beef carcass, good steer, commercial quality	"	0.35	0.35	0.33	"	Boeuf, carcasses, bons bouvillons, qualité commerciale
Lamb carcass, good	"	0.57	0.50	0.42	"	Agneau, carcasses, bon
Lard, pure, in tierces.....	"	0.13	0.20	0.22	"	Saindoux, pur, en baquets
Butter, first grade, creamery prints	"	0.61	0.61	0.62	"	Beurre, 1 ^{re} qualité, de crémerie, en pains
Cheese, large, coloured.....	"	0.43	0.43	0.41	"	Fromage, grosses meules, coloré
Eggs, grade A, large	doz.	0.68	0.70	0.70	douz.	Oeufs, classe A, gros
Potatoes.....	cwt.	3.01	1.88	1.81	cwt	Pommes de terre

1. No quotations.

1. Aucun prix coté.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA

1010756825